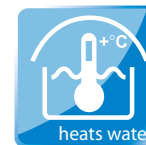


KLASIK S [PKB 8mm]

[V-01]



VERZE: 01. 02. 2021 / REVIZE: 09. 08. 2021



BG
 Покривка за басейни със съоръжение
 в съответствие с ANZOR - NF P 90-309
 Застъпване на изискванията на европейския стандарт EN 12472 за безопасност при деца и в зоните от обкръжение.

CZ
 Bazénové zastrešenie: lekárska kontrola
 V súlade s ANZOR - NF P 90-309
 Základ je zabezpečený v súlade s požiadavkami
 platiacimi podľa EN 12472.

DE
 Schwimmbadüberdachung: keine Konstruktion
 Entsprechend der ANZOR Norm - NF P 90-309
 Die Gefahr der Gefährdung der angrenzenden
 Umgebung muss durch den Eigentümer gesichert werden.

DK
 Bædderoverdækning: let konstruktion
 I overensstemmelse med ANZOR - NF P 90-309
 Gennem det særlige tryk tilgængelige bygninger til
 tillykke eller samværgemæssige overdækninger

ES
 Cobertor de piscinas: estructura ligera
 Conforme a ANZOR - NF P 90-309
 Evitar el riesgo de lesión a personas adyacentes al
 entorno que sea necesario por el propietario.

EE
 Basiniivõrkade kerge konstruktsioon
 Vastavalt ANZOR - NF P 90-309
 Järelhooldus hõlmab eriti tähtsust omavahelise
 ohtuohu ennetamisel võrgu tugevdamise osas.

FR
 Hors de piscine: construction légère
 Conforme à norme ANZOR - NF P 90-309
 Éviter les risques de blessures à personnes non
 liées au projet.

GB
 The swimming pool enclosure: light weight construction
 In accordance with ANZOR - NF P 90-309
 The enclosure must comply building regs. unless
 an adjacent enclosure has to be secured by owner.

HU
 Helyénkívül: könnyű szerkezet
 ANZOR - NF P 90-309 megfelel
 A károsodás elkerülése érdekében szükséges a
 szomszédos helyiségek tulajdonosait tájékoztatni.

HR
 Nadstrešnice bazena: laka konstrukcija
 U skladu sa ANZOR - NF P 90-309
 Preporučeno je obavijestiti susjedne građevine i
 posjednike građevine koje bi se morale osigurati od
 strane vlasnika.

CN
 户外使用 轻结构
 符合 ANZOR 标准 - NF P 90-309
 为避免对相邻建筑造成损害，应告知相邻建筑
 的所有者。

IT
 Copertura per piscine: costruzione leggera
 Conforme ANZOR - NF P 90-309
 Evitare danni alle case vicine alle coperture
 adiacenti: avvertire l'eventuale proprietario.

LT
 Tvirtas vėži bazėms: lengva konstrukcija
 Taisoma ANZOR - NF P 90-309
 Tvirtina, kad būtų išvengta žalos gretimoms
 pastatams, pranešus apie tai gretimų pastatų
 savininkams.

LV
 Bāzēņu jumts: viegla konstrukcija
 Saskaņā ar ANZOR - NF P 90-309
 Pirms izstrādāties vai būvēt ir jāinformē kaimiņu
 īpašnieki, lai izvairītos no kaimiņu ēkām kaitējošu
 ietekmju.

PL
 Zadaszkiwnie basenów: laka konstrukcja
 Zgodnie z normą ANZOR - NF P 90-309
 Zapobiega uszkodzeniom sąsiednich obiektów
 poprzez powiadomienie ich właścicieli.

RO
 Acoperire pentru piscine: constructie usoara
 In conformanta cu ANZOR - NF P 90-309
 Evitarea daunei adiacente la constructii adiacente
 sau asigurarea sa se anuntat de proprietar.

RU
 Тканевый для бассейнов: легкая конструкция
 в соответствии с ANZOR - NF P 90-309
 Предотвращение повреждений соседних
 объектов: уведомить их владельцев.

SE
 Pooltak: let konstruktion
 I överensstämmelse med ANZOR - NF P 90-309
 Tillstånd för eventuella skador på grannens
 eller angränsande tak måste säkerställas av Ägaren.

SL
 Nadstrešnica za bazene: laka konstrukcija
 V skladu s ANZOR - NF P 90-309
 Preprečitev poškodb sosednjih objektov: pranežati
 njihovih lastnikov.

SK
 Bazénové zastrešenie: laka konstrukcia
 V súlade s ANZOR - NF P 90-309
 Predísť možným škodám na susedných
 objektach: upozorniť vlastníkov objektov.



1SP11-01-032

DIN 7982
4,8 x 13

12x

1

1SZ12-03-021

8x

2

1SP11-01-029

AN 9051
6,3 x 50

20x

3

1SZ12-01-015

4x

4

1SP11-01-019

DIN 7976
6,3 x 38

4x

5

1SZ12-03-020

4x

6

1SP07-01-001

Ø4 x 10

24x

7

1SZ12-04-003

1x

8

1SP01-01-016

Ø8 x 80

32x

9

1SP07-01-006

Ø4 x 14

2x

11

1SZ08-01-102

2x

12

1SP11-01-027

AN 9051
6,3 x 38

12x

13

1SZ08-01-103

2x

14

1NA03-01-050

1x

17

1CH02-01-011
1SZ28-01-001

1x

18

1SZ02-01-011

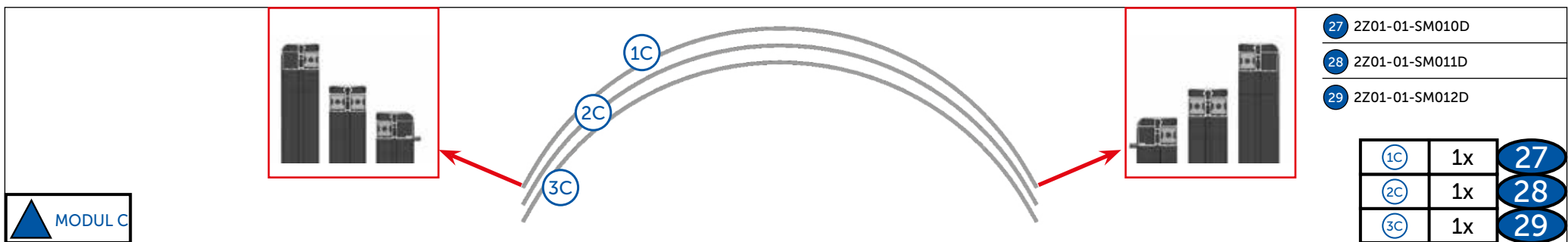
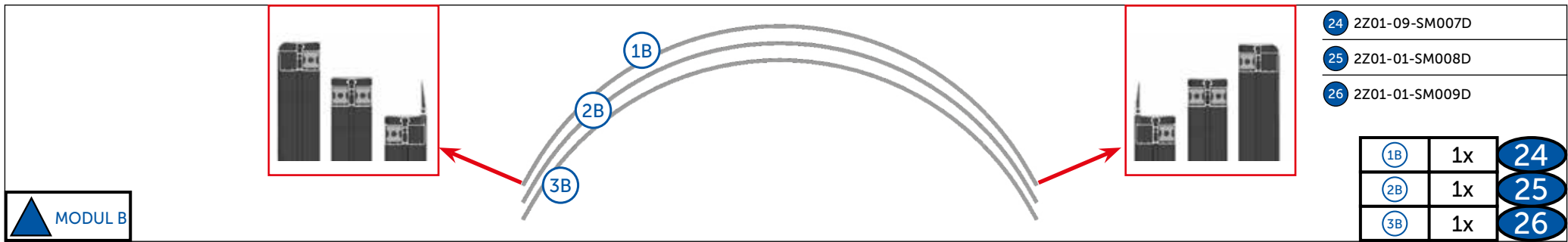
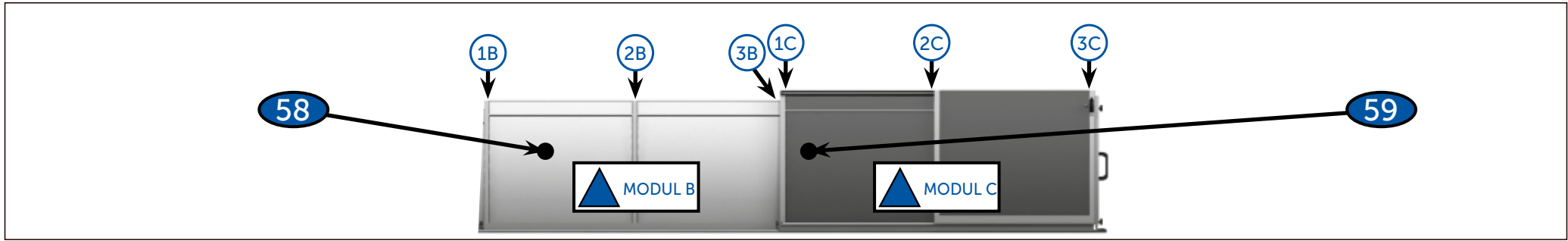
1x

19

1SZ02-01-009

1x

20





2Z04-01-SD001D

1041 mm
10x
36

2Z01-01-SD007

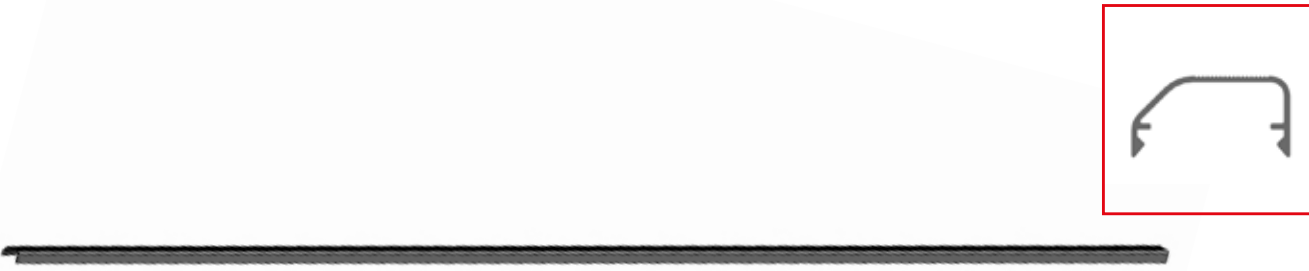
A
3230 mm
2x
41

2Z01-01-SD034

D
1200 mm
2x
47

2Z01-01-SD002

3230 mm
4x
48



2Z01-01-SD010

1200 mm

4x

49



2Z02-02-SR015D **MODUL C**

1x

50



2Z02-02-SR014D **MODUL C**

1x

51

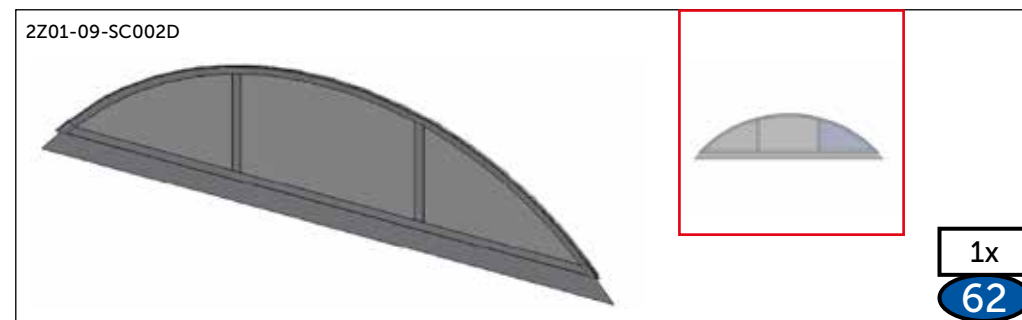
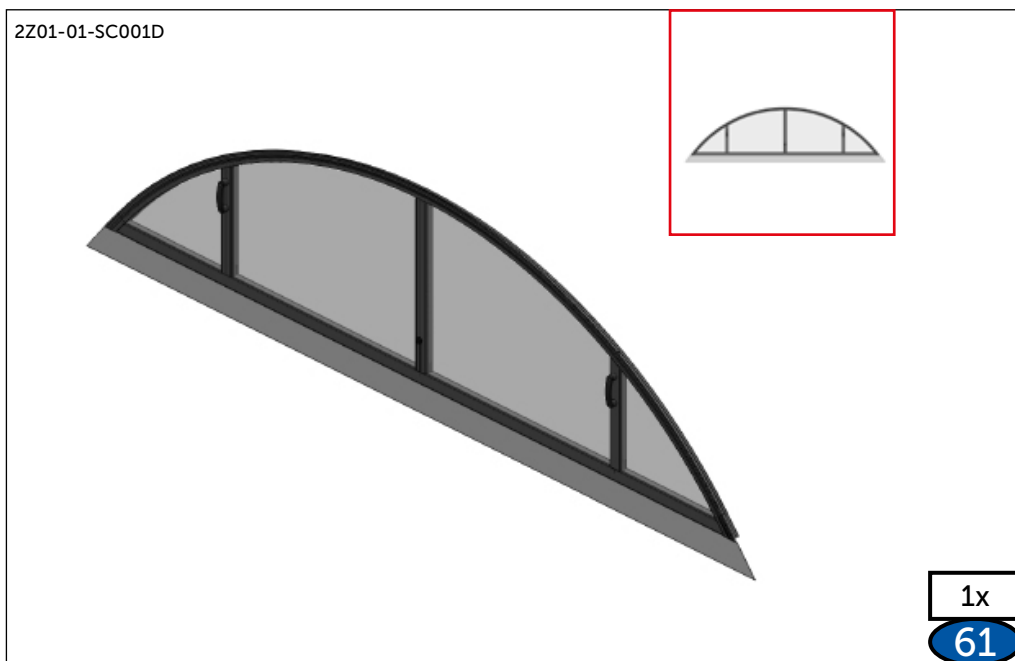
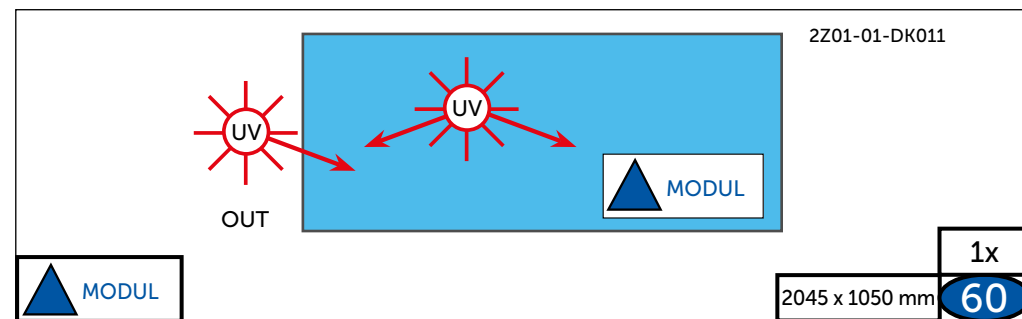
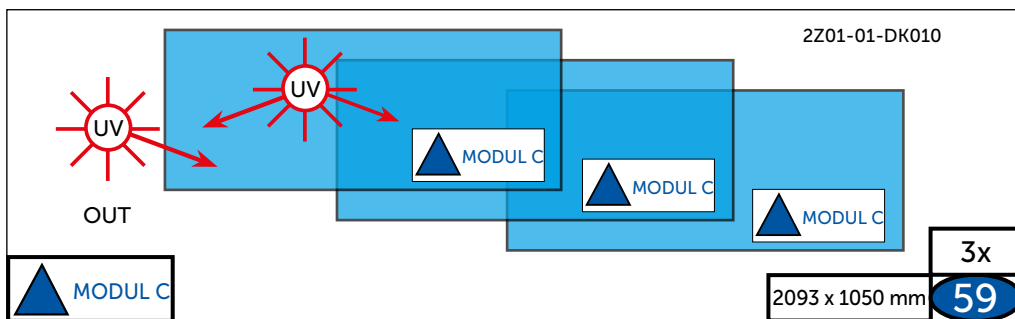
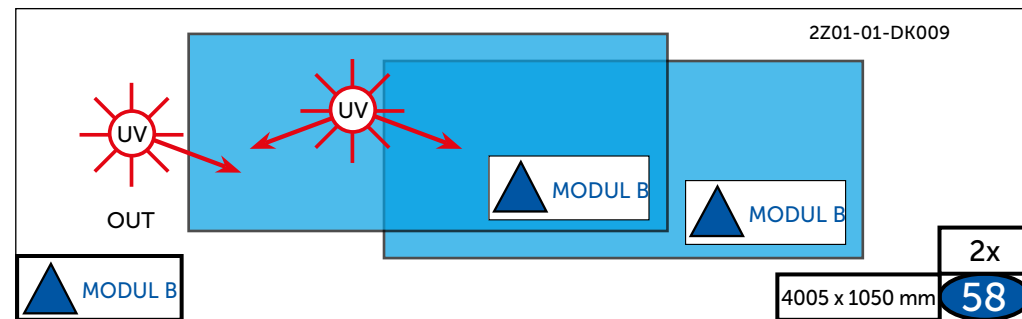


2Z02-02-SR010D **MODUL B**

1x
54

2Z02-02-SR011D **MODUL B**

1x
55





2Z01-01-SB003D

1x

69

2Z01-01-SB002D

1x

70

2Z03-01-SD014D

1x

2150 mm

71

2Z03-01-SD013D

1x

2150 mm

72



2Z05-01-SD002D

2x
73

2Z02-02-SR009D

2x
74

1SZ12-02-006

KEY

2x
6,3 x 38

1x
75

2Z03-01-SD005D

2150mm

2x
76

1SP11-01-024

AN 9051
6,3 x 19

10x
77

1SZ12-02-001

2x
6,3 x 25

1x
78

1TS04-01-001

2150mm

2x
79

1TS06-01-008

1012 mm

2x
80

1TS03-01-007

2100mm

2x
81

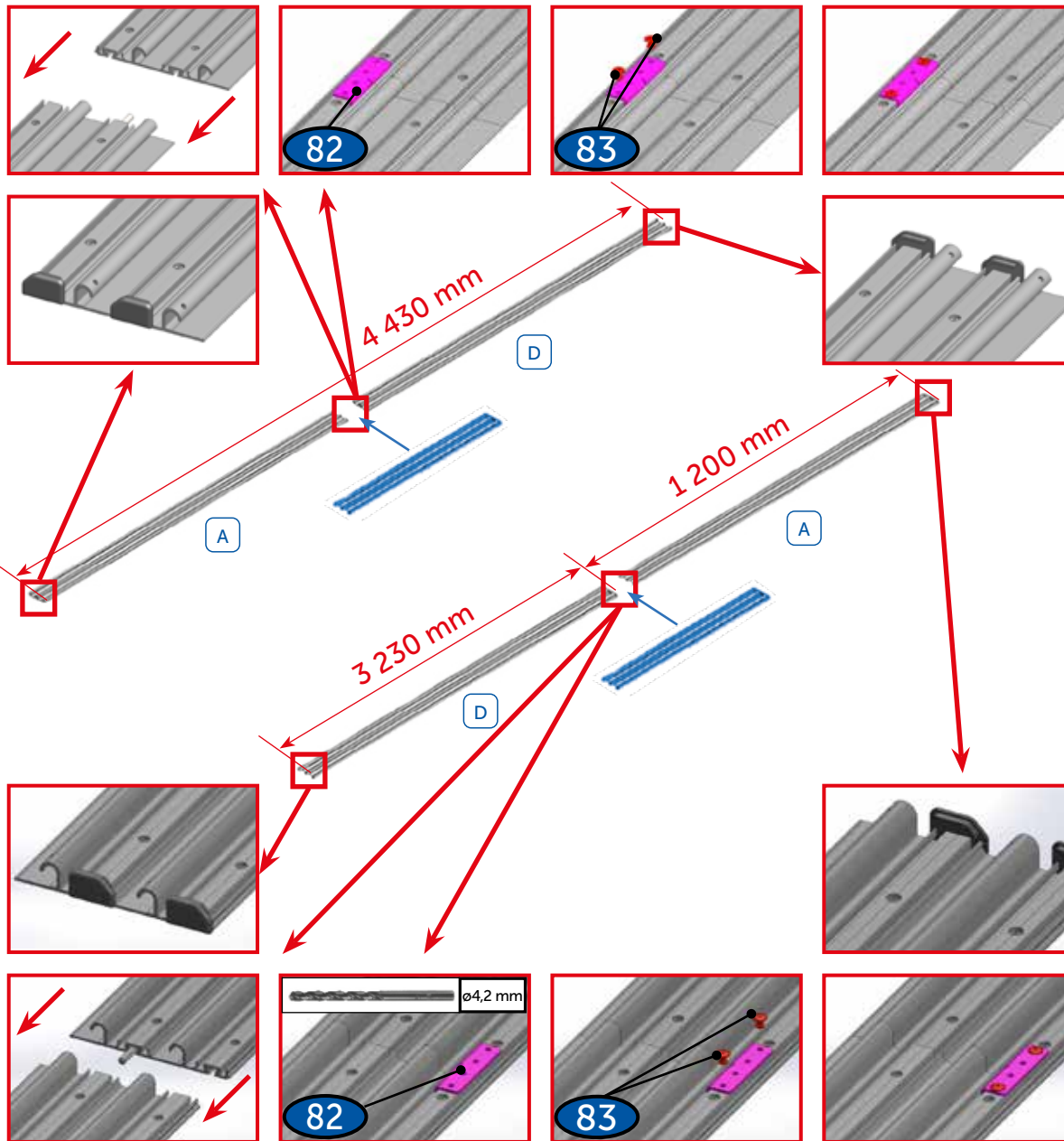
1SZ18-01-097

4x
82

1SP07-01-014

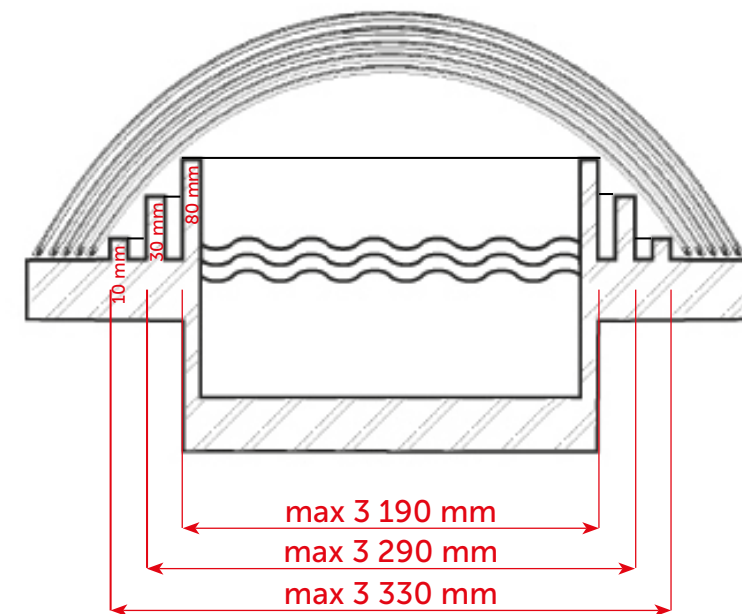
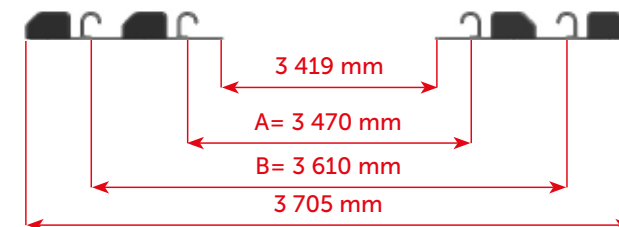
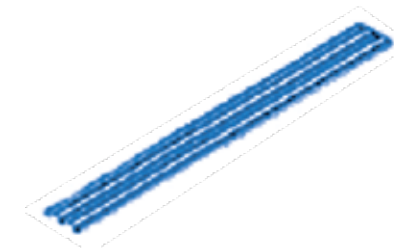
ø4x8

4x
83

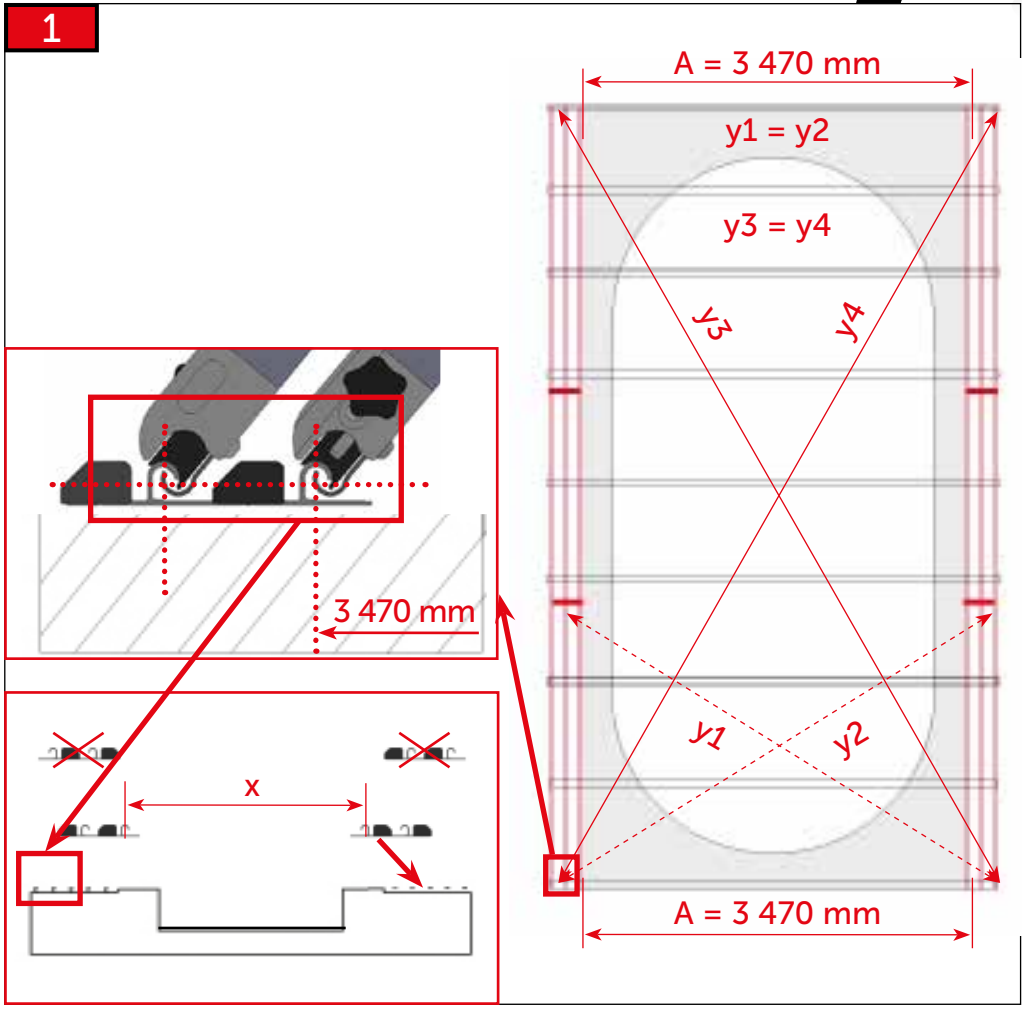
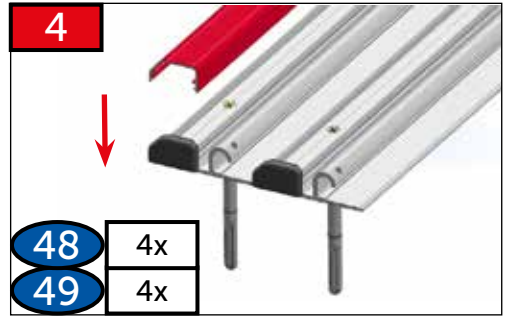
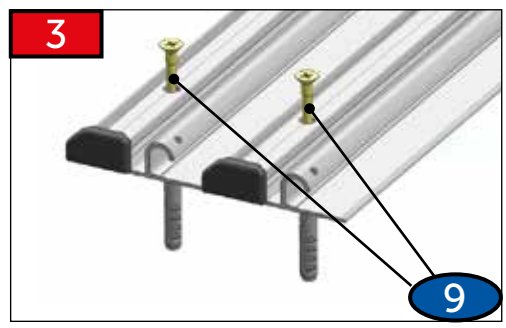
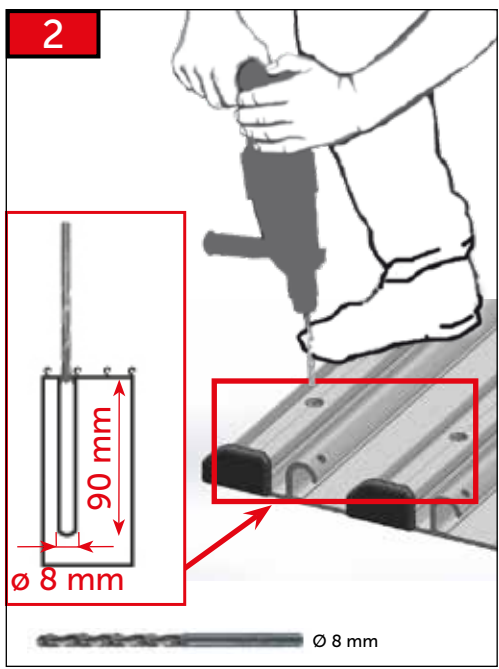
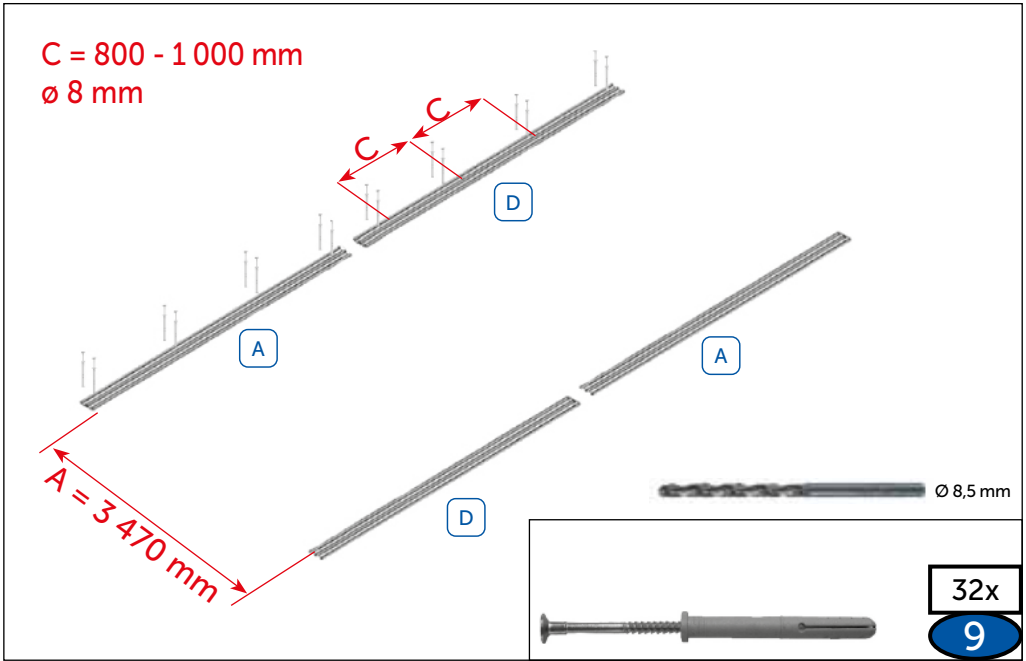


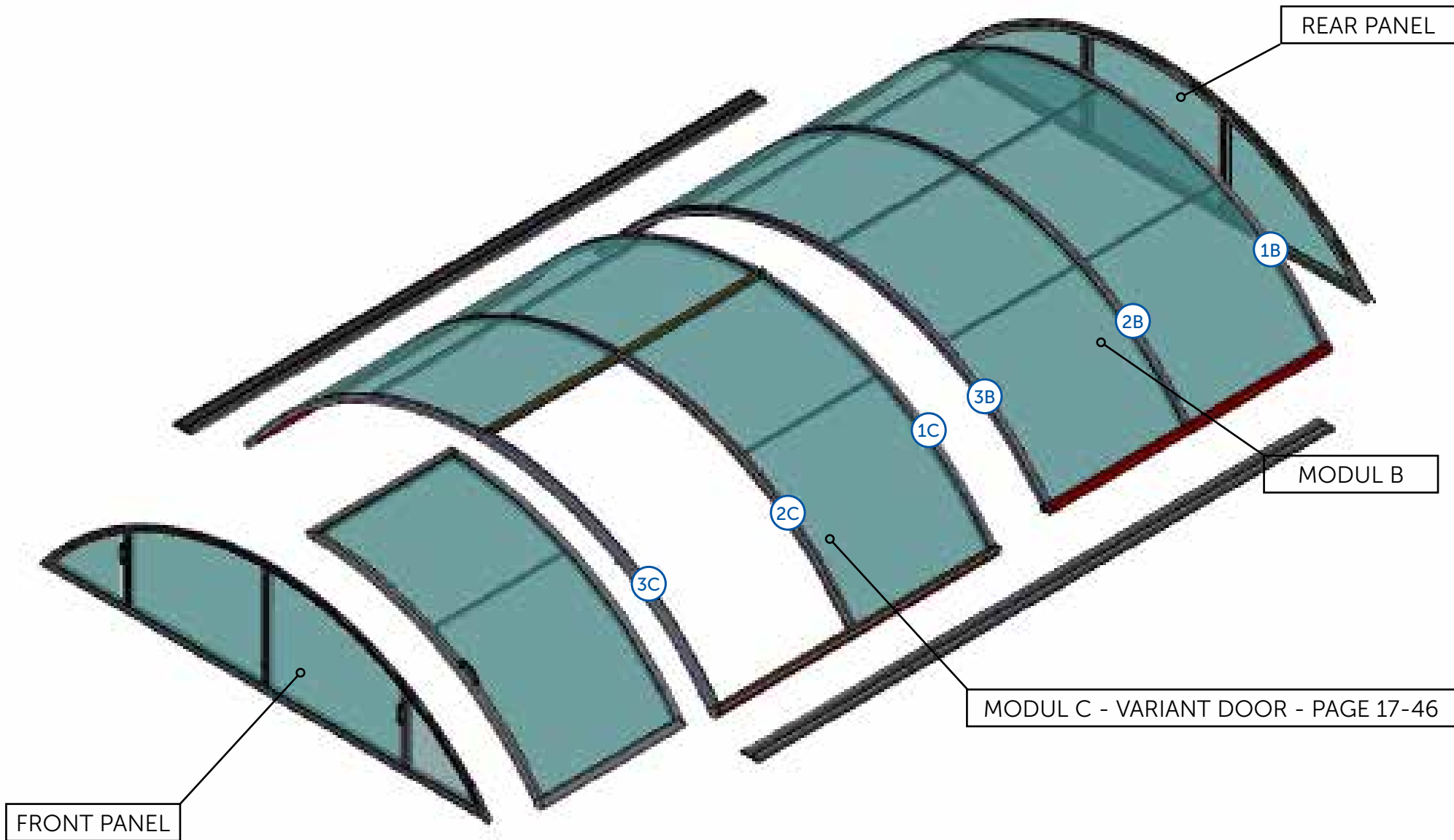
OPTIONAL

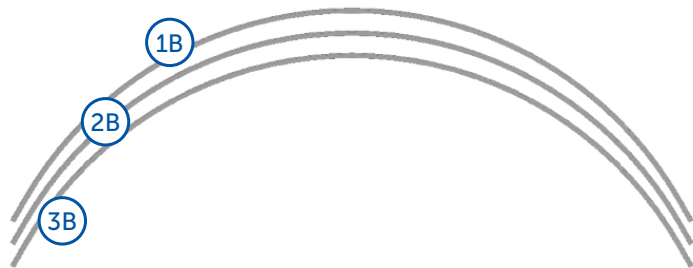
Prodloužení kolejí
 Rail extension
 Schienenverlängerung
 Prolongement de rails
 Ríales prolongados
 Продолжение рельсов



2x	41
2x	47







1SP11-01-029

AN 9051
6,3 x 50
8x

3

1SP07-01-001

∅4 x 10

12x

7

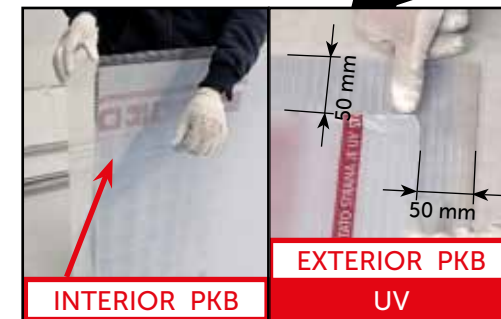
1SP11-01-027

AN 9051
6,3 x 38
4x

13

1NA03-01-050

17



MODUL B

UV

2x

4005 x 1050 mm

58

MODUL B

2Z02-02-SR010D

1x

54

MODUL B

2Z02-02-SR011D

1x

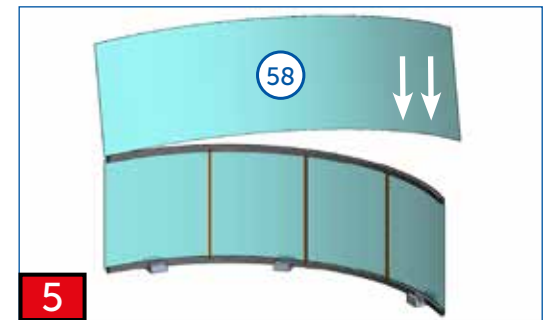
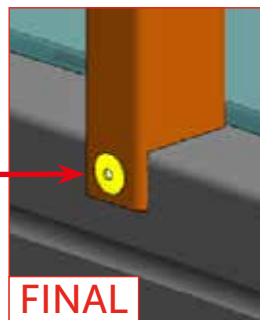
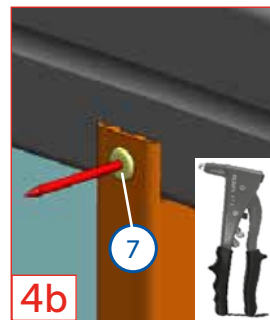
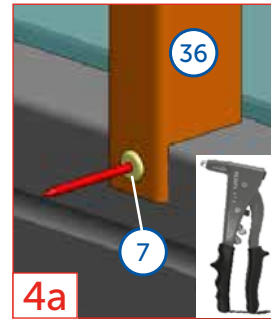
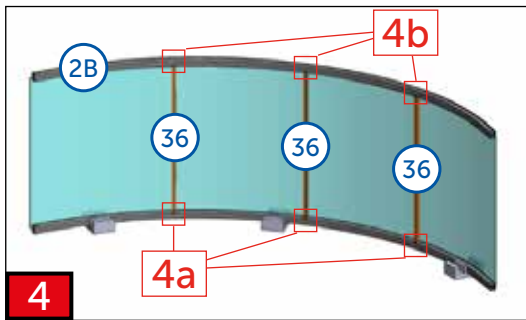
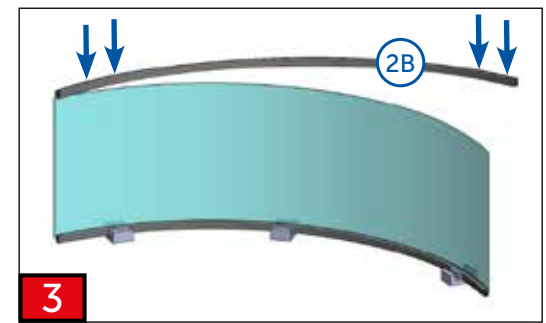
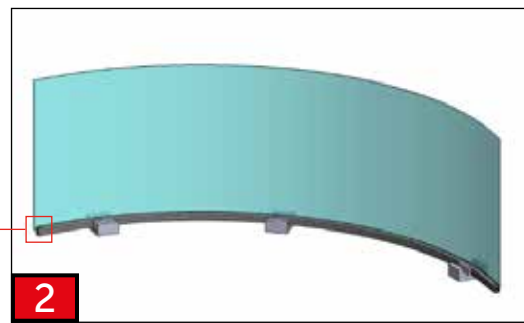
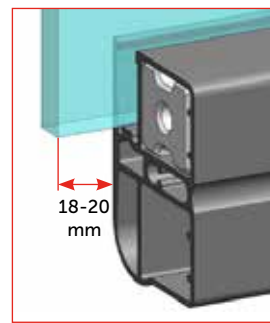
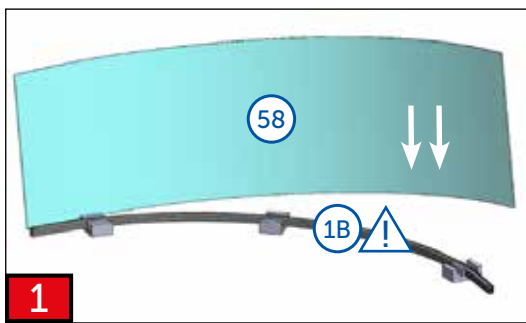
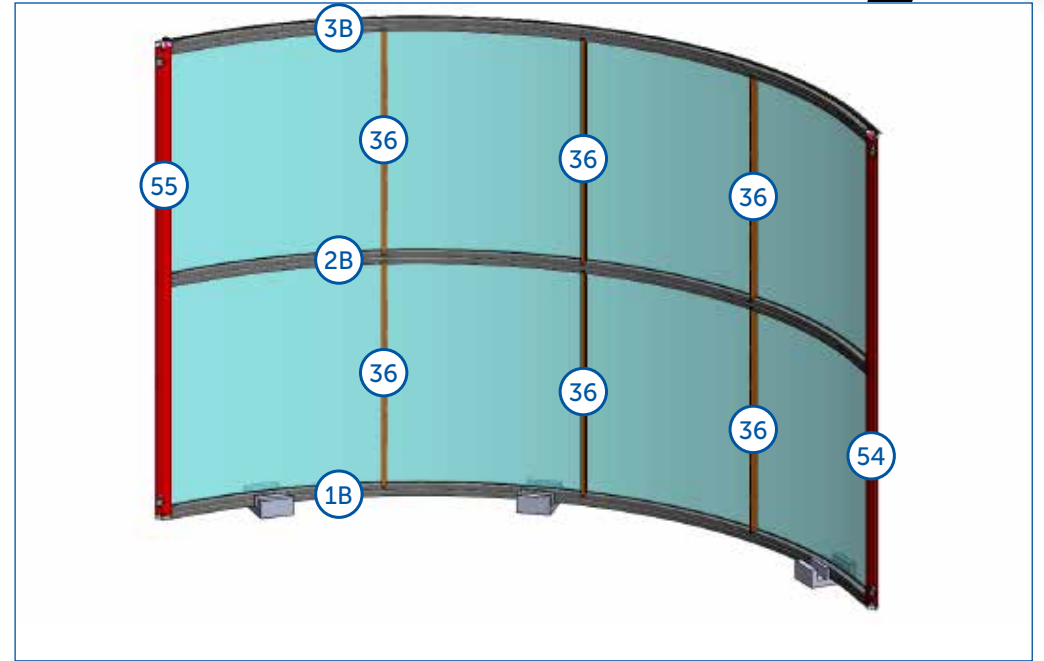
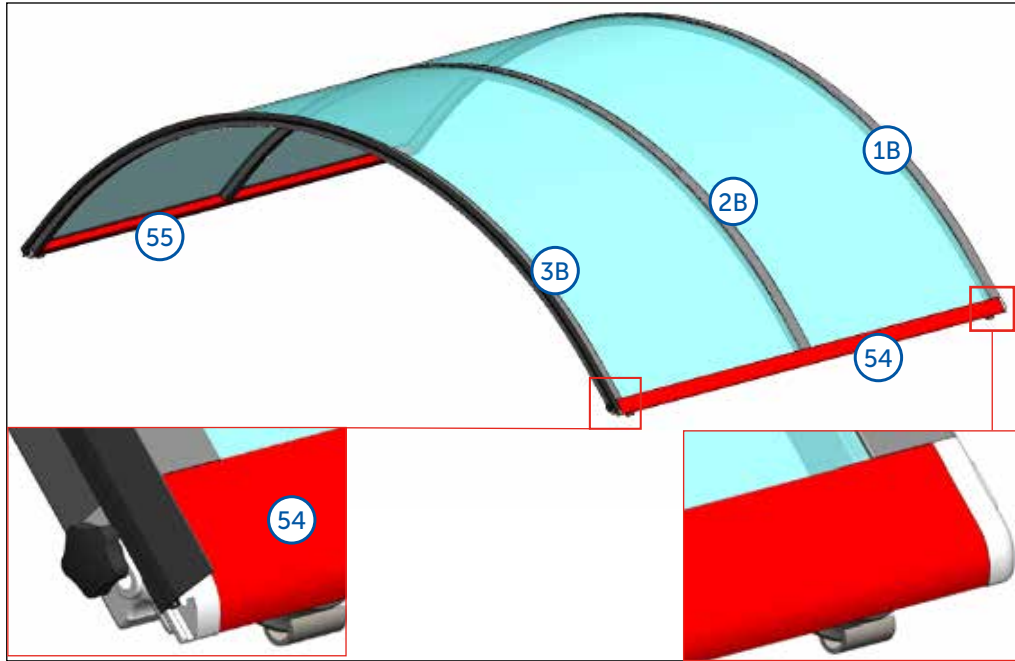
55

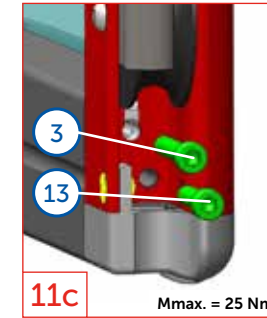
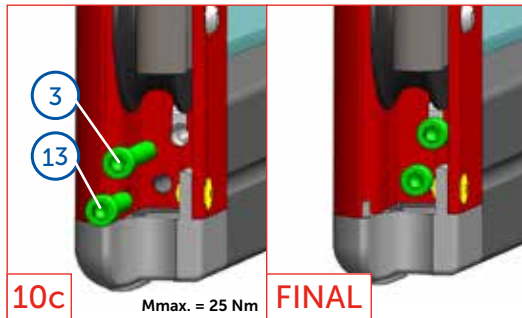
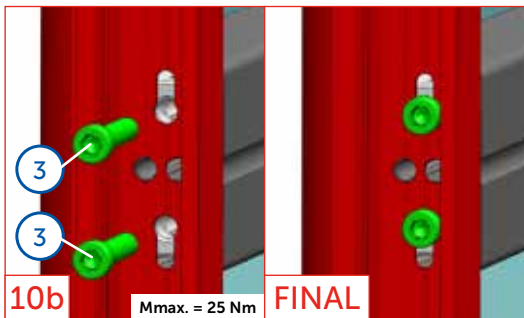
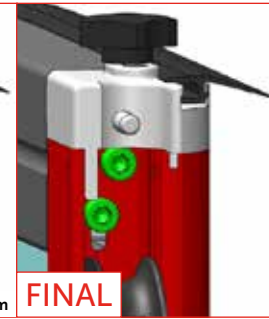
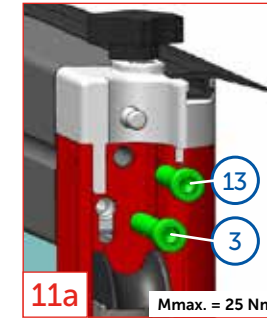
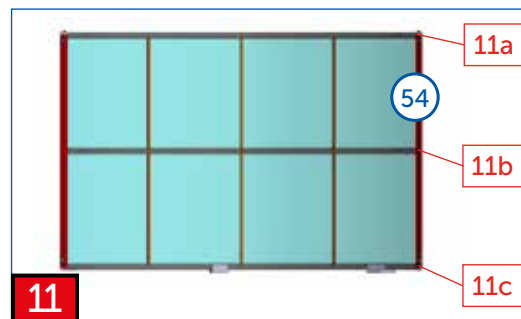
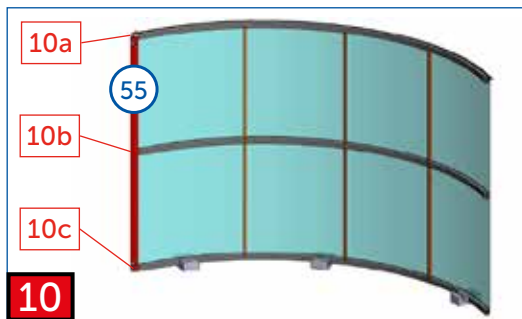
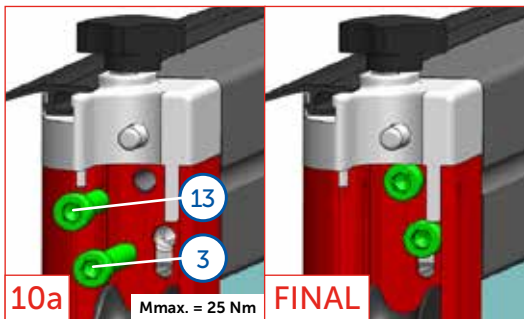
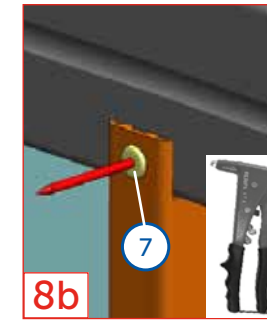
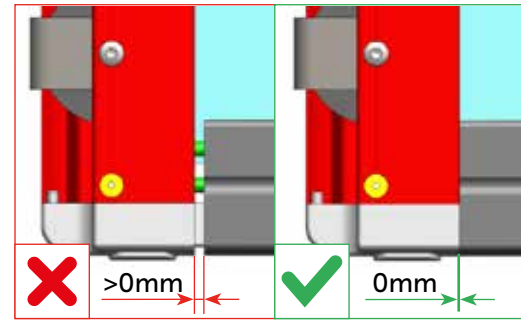
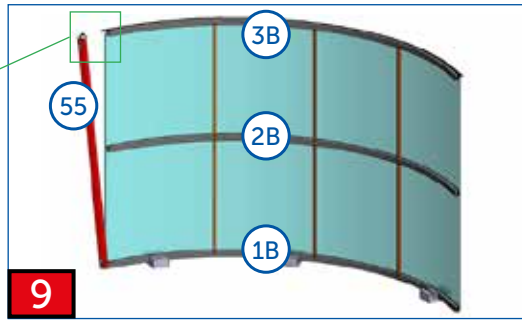
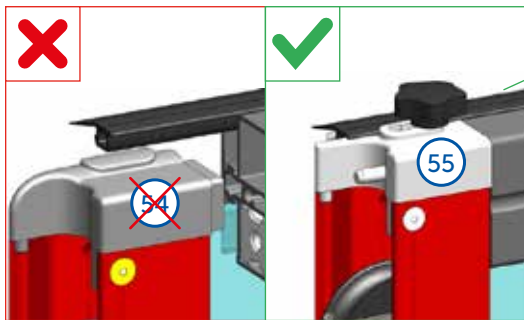
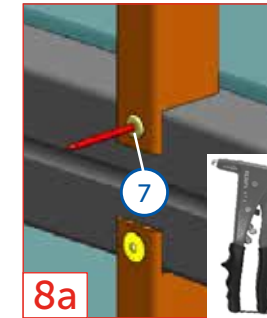
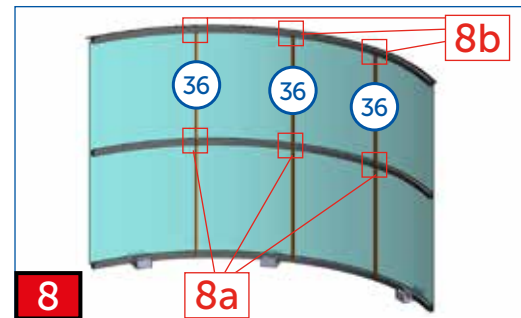
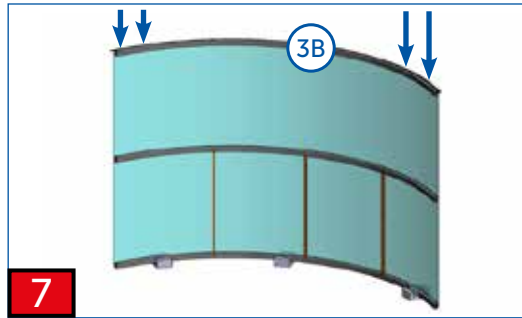
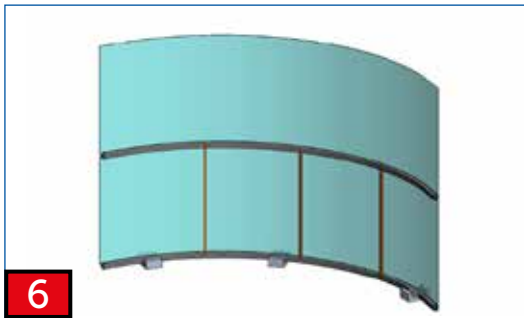
2Z04-01-SD001D

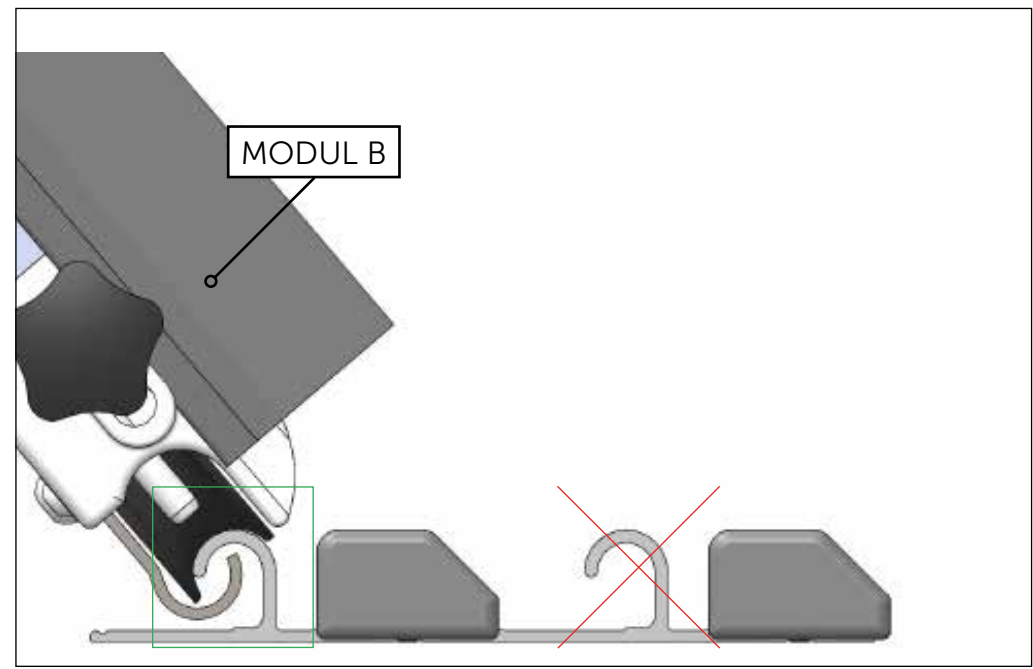
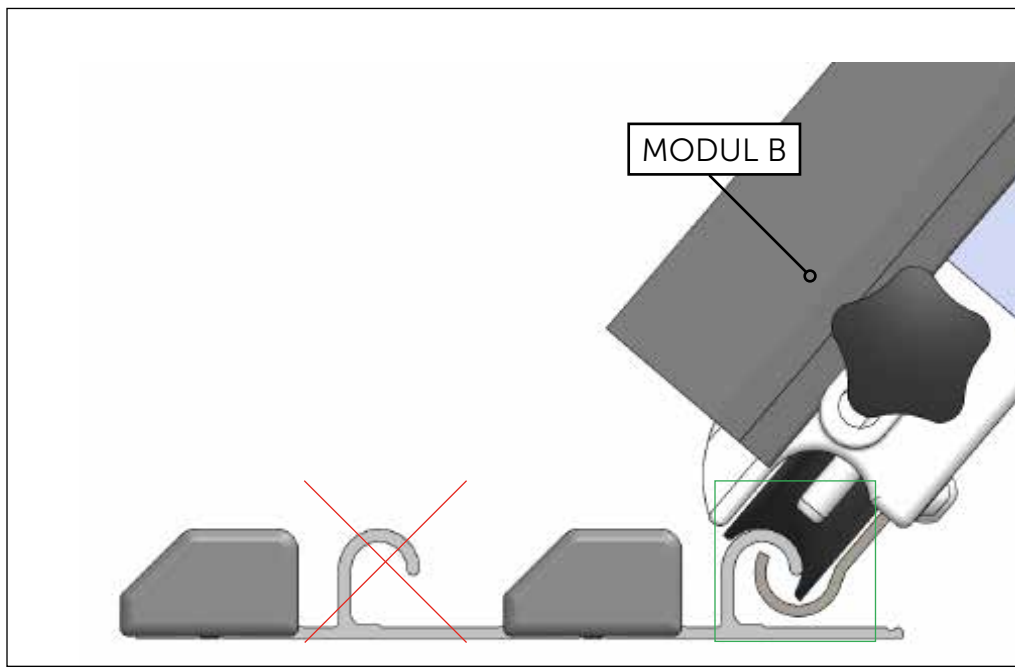
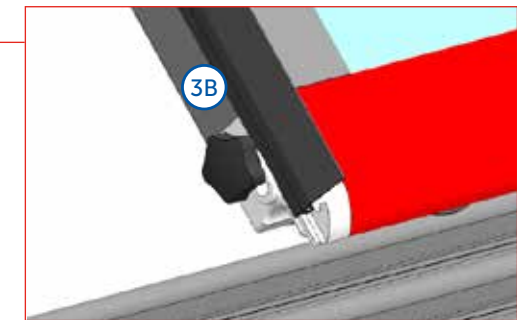
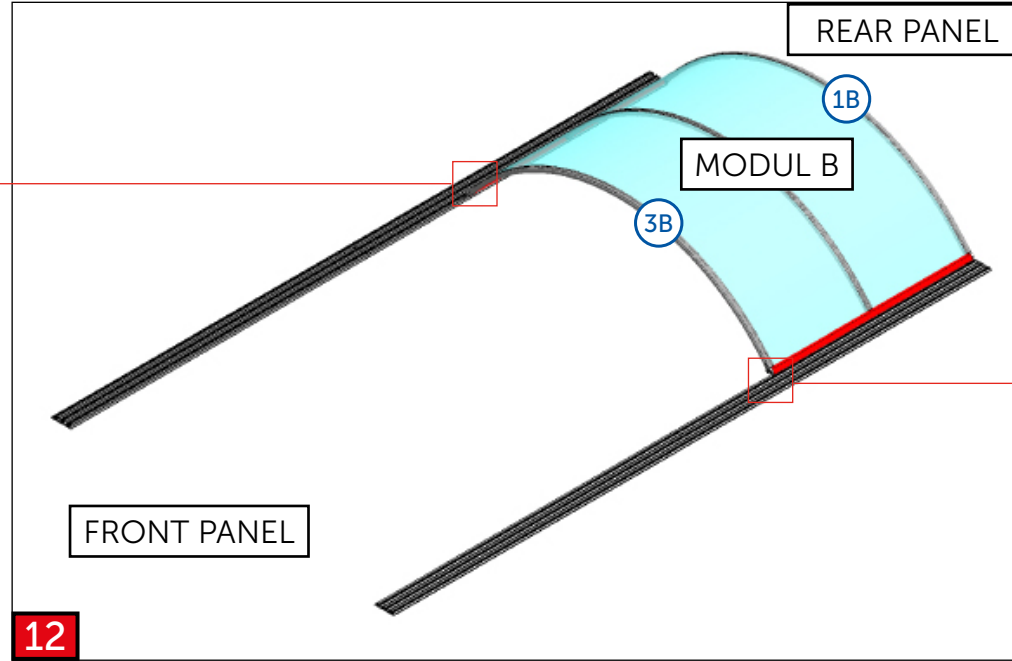
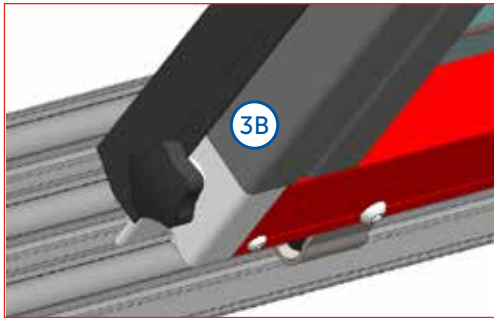
1041 mm

6x

36









VARIANT 1

DOOR LEFT

PAGE 36-40

PAGE 19-22

VARIANT 2

DOOR RIGHT

PAGE 41-46

PAGE 23-26

VARIANT 3

DOOR RIGHT

PAGE 41-46

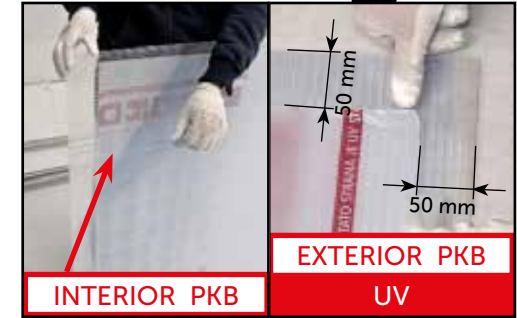
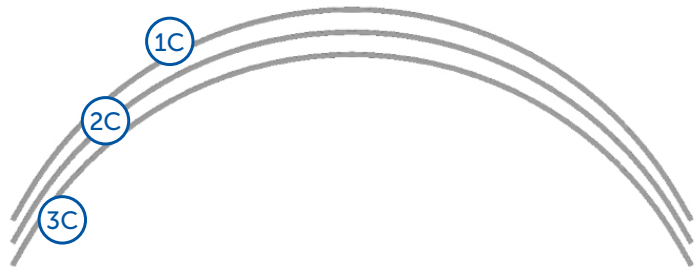
PAGE 27-30

VARIANT 4

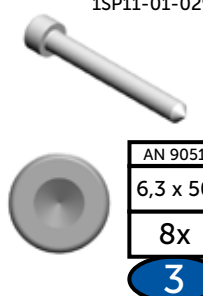
DOOR LEFT

PAGE 36-40

PAGE 31-34




1SP11-01-029



AN 9051
6,3 x 50
8x

3

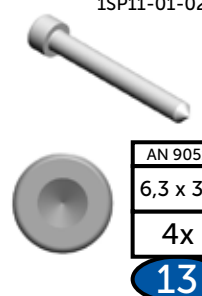
1SP07-01-001



∅4 x 10
10x

7

1SP11-01-027



AN 9051
6,3 x 38
4x


13

1NA03-01-050



17

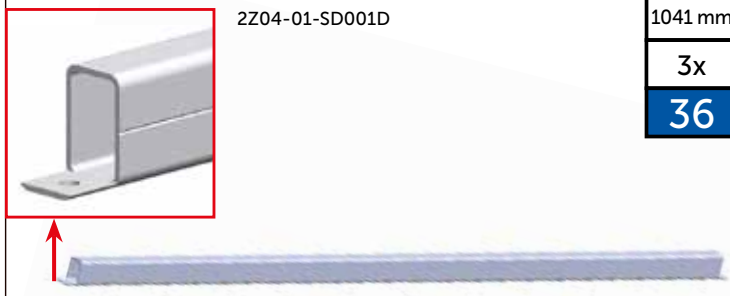
1SP07-01-006



∅4 x 14
2x

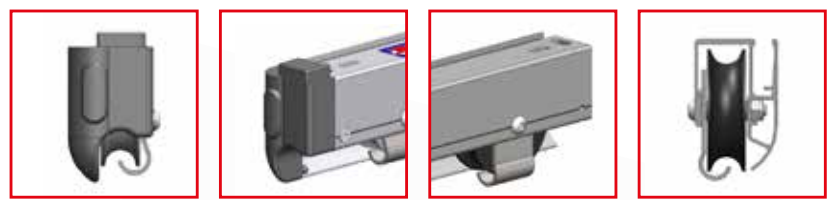
11

2Z04-01-SD001D



1041 mm
3x
36

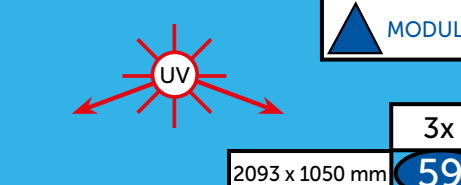
MODUL C



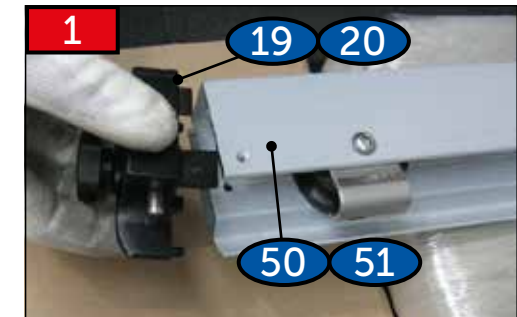
2Z02-02-SR015D

1x
50

MODUL C



2093 x 1050 mm
3x
59



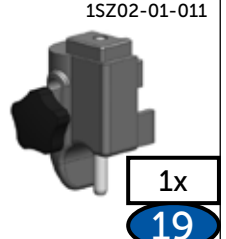
MODUL C



2Z02-02-SR014D

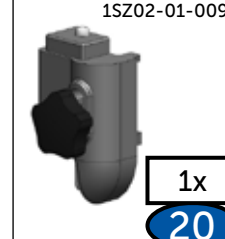
1x
51

1SZ02-01-011

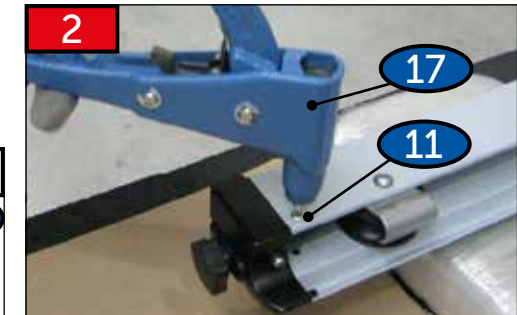
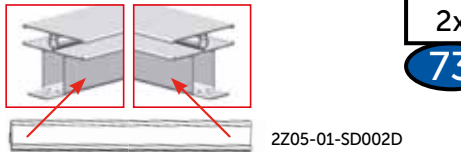


1x
19

1SZ02-01-009

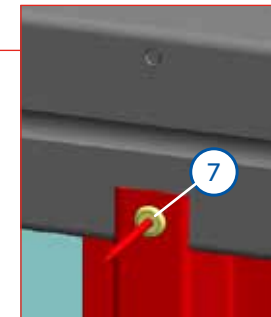
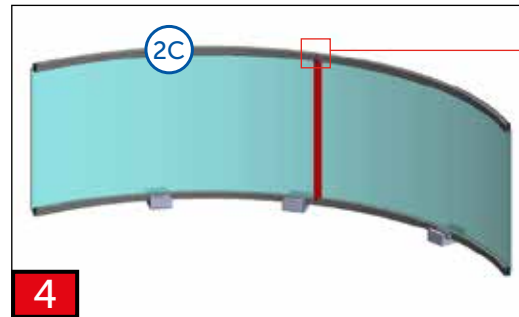
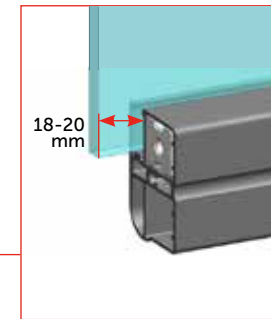
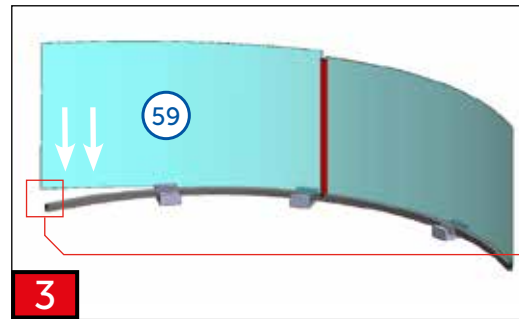
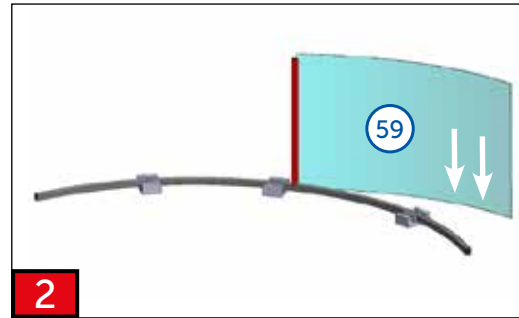
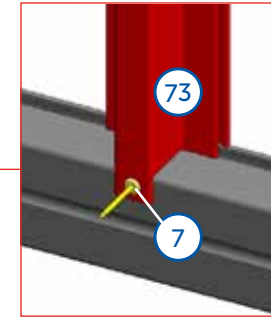
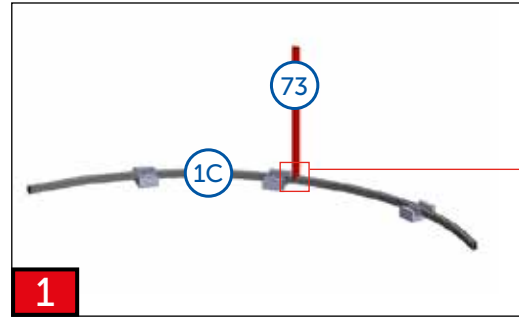
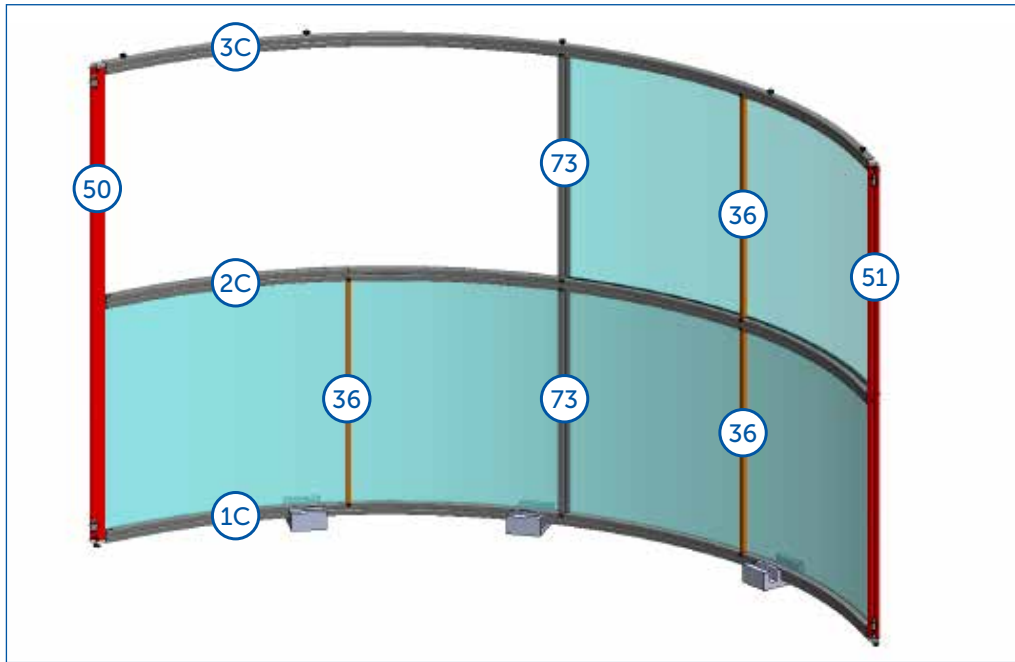


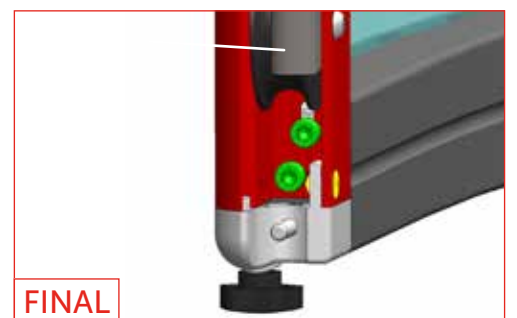
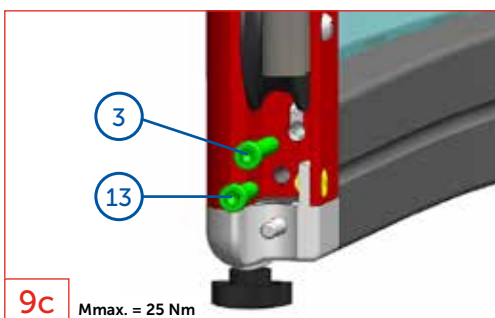
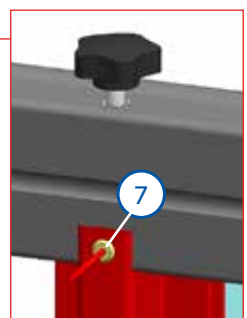
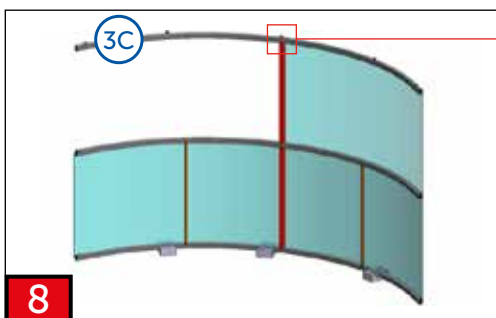
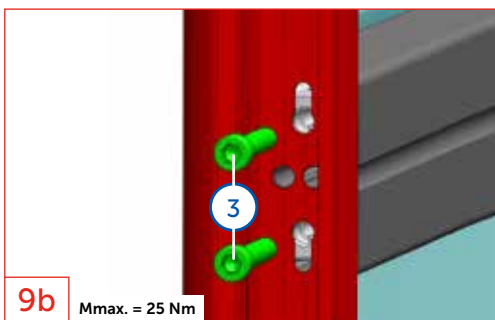
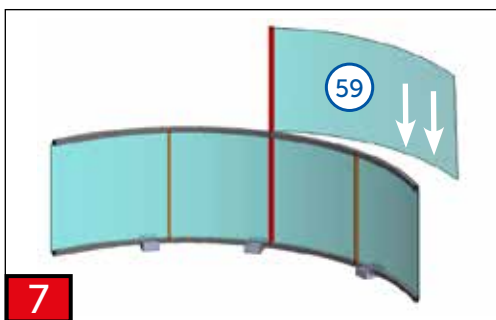
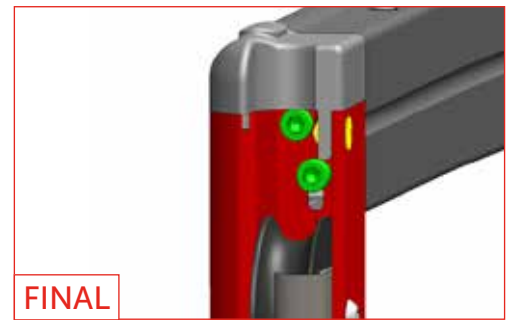
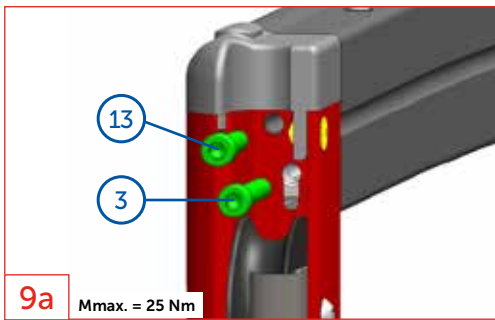
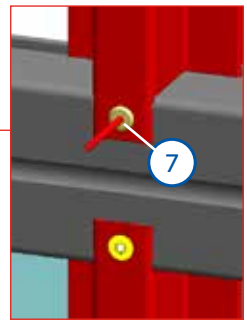
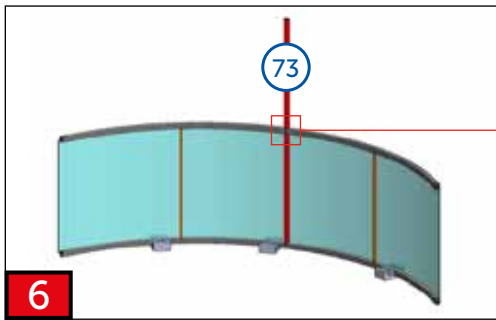
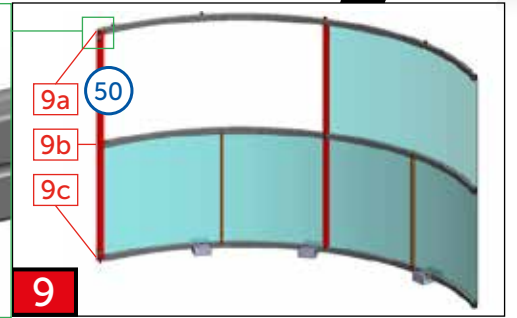
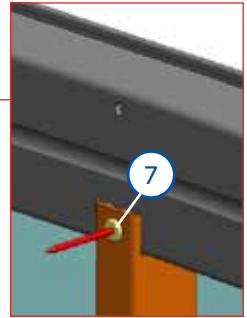
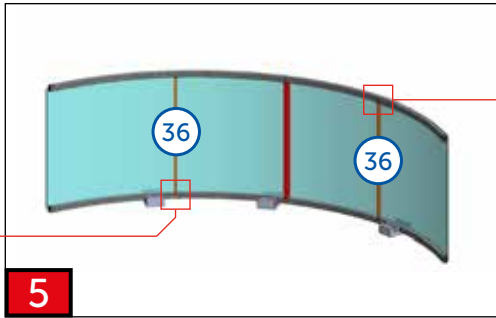
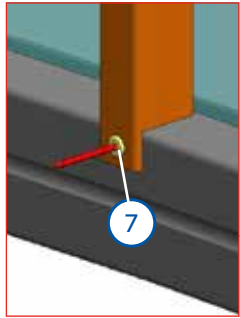
1x
20

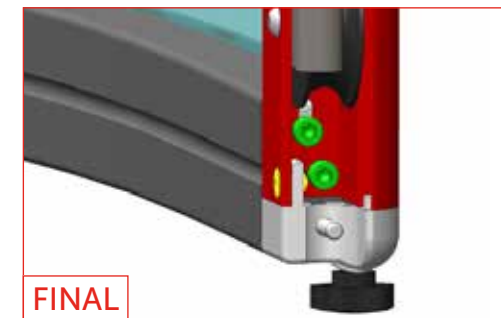
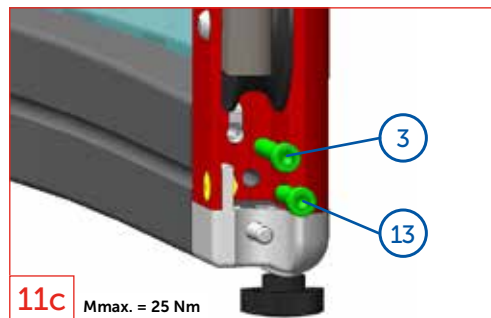
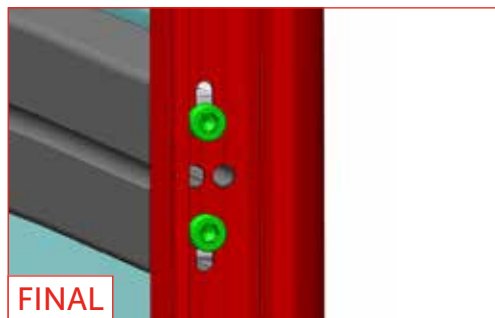
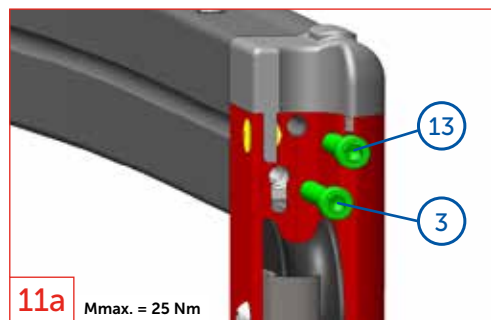
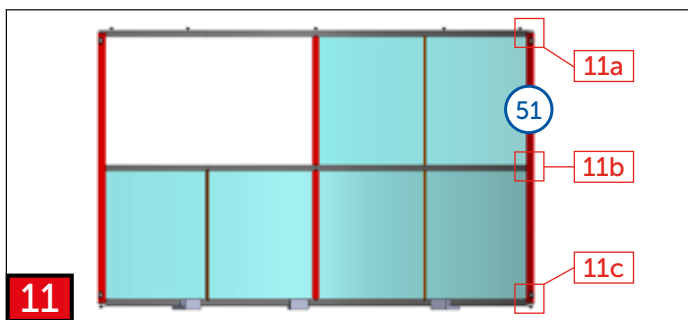
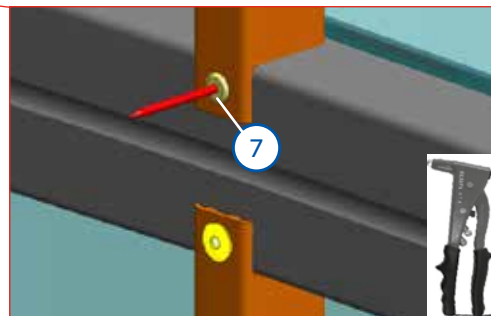
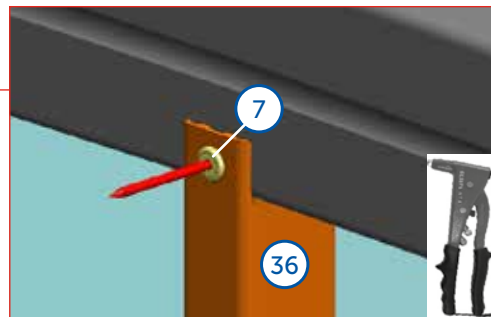
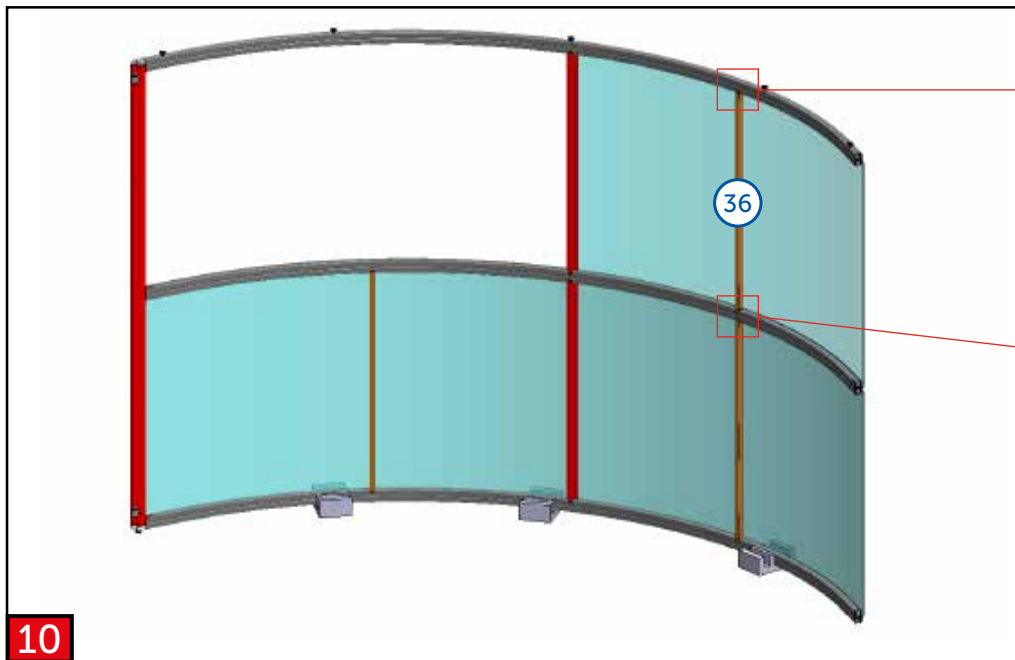



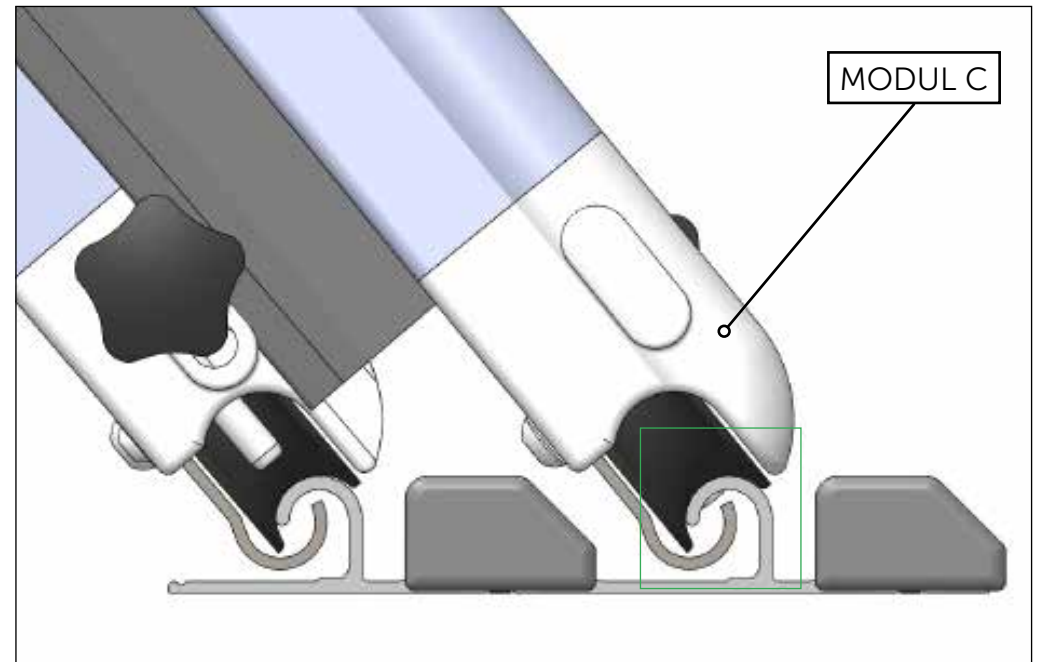
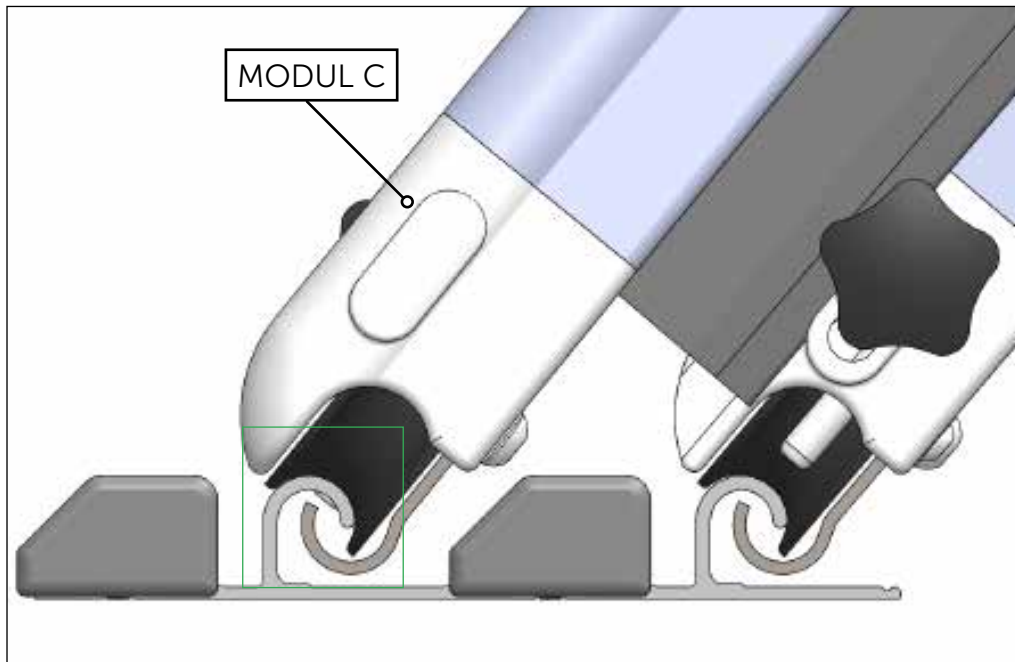
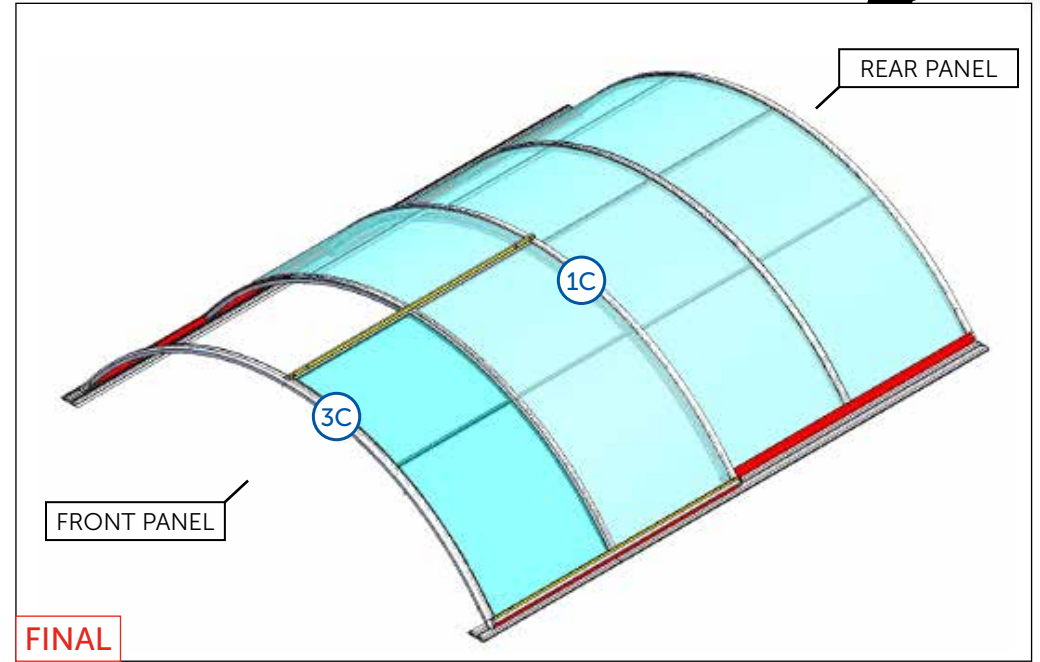
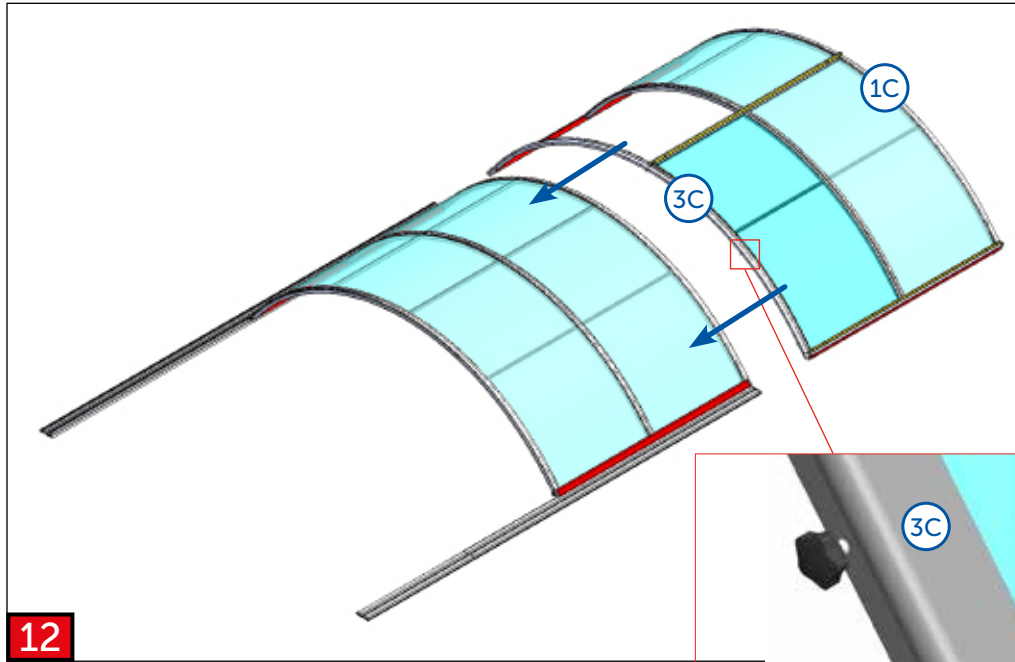
2x
73

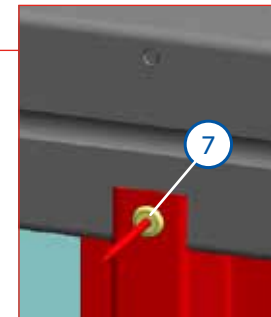
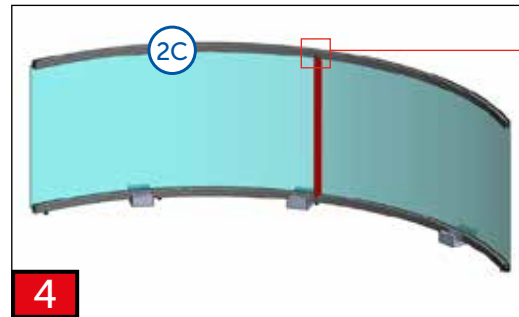
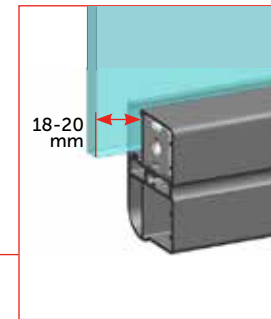
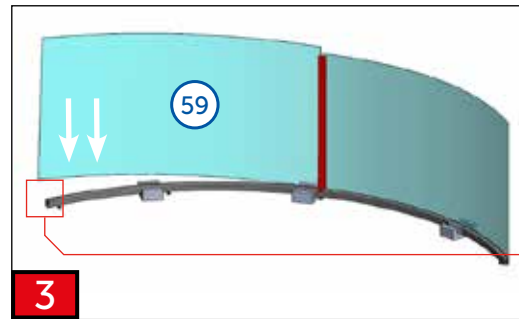
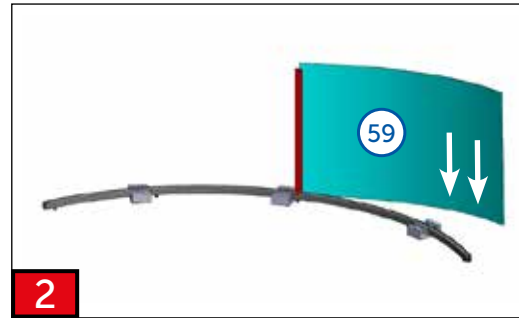
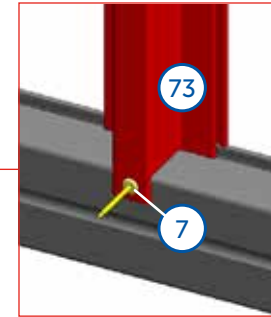
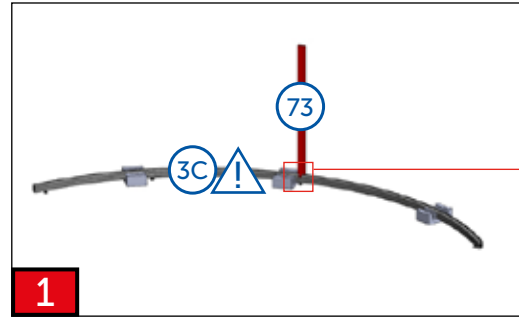
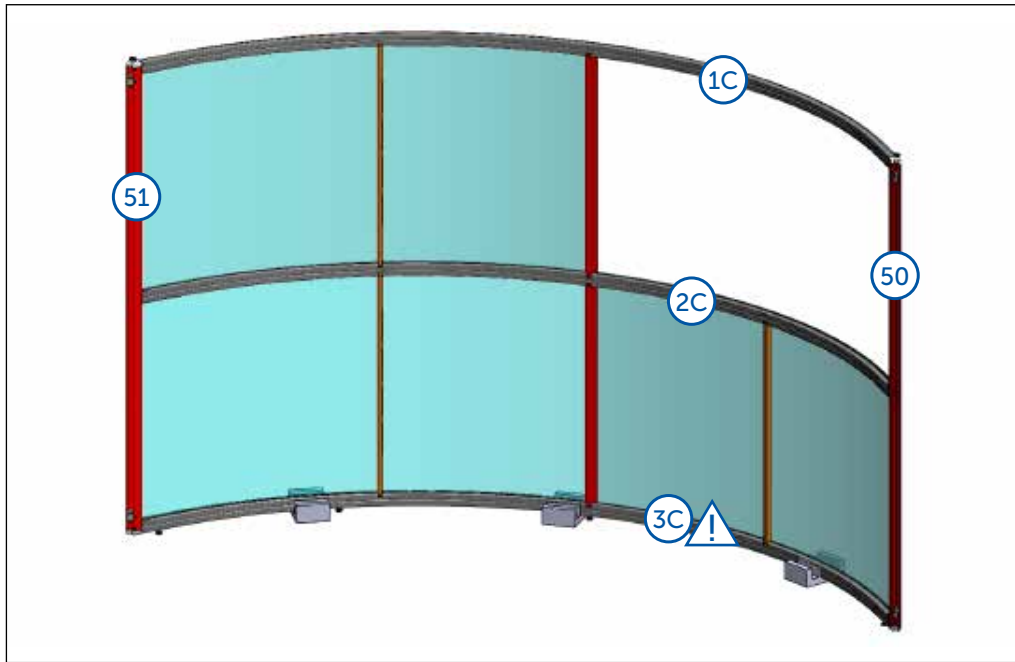
2Z05-01-SD002D











5

6

7

8

9

9a $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

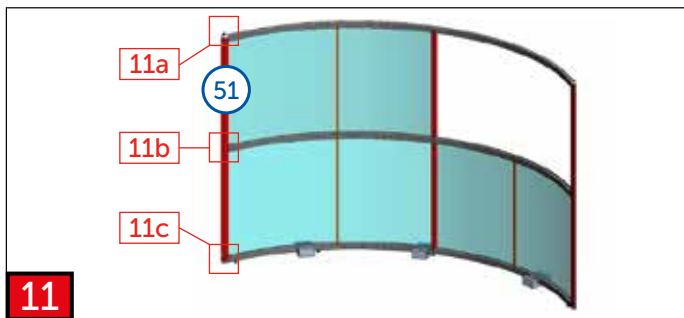
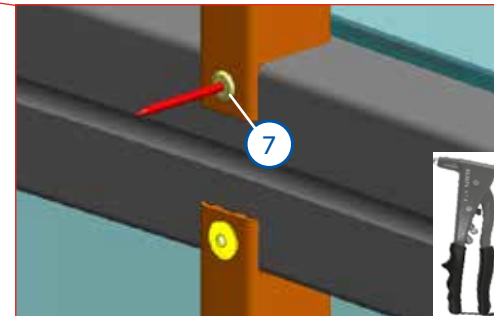
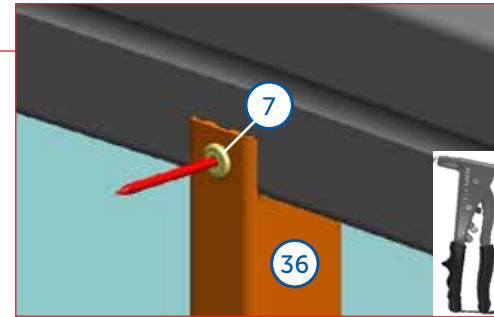
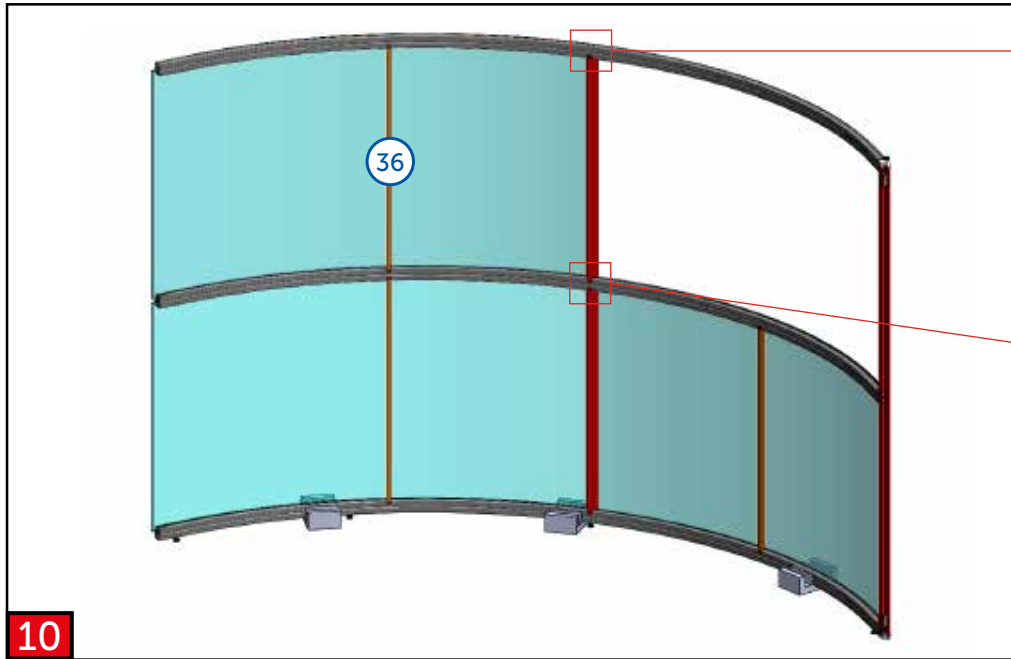
9b $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

9c $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

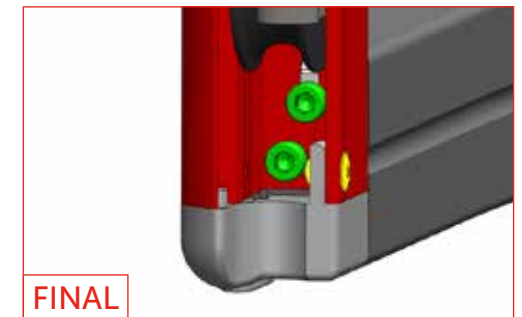
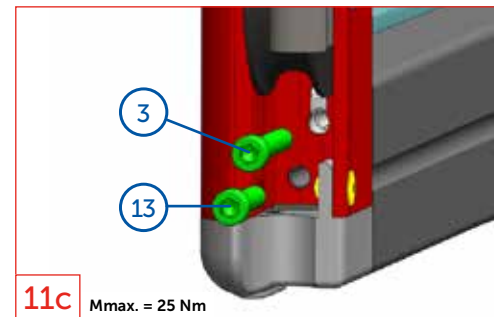
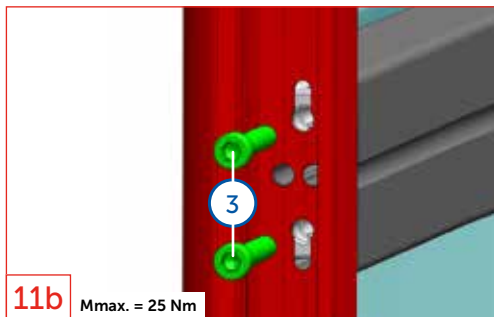
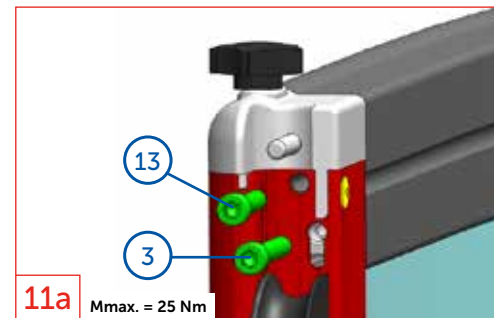
FINAL

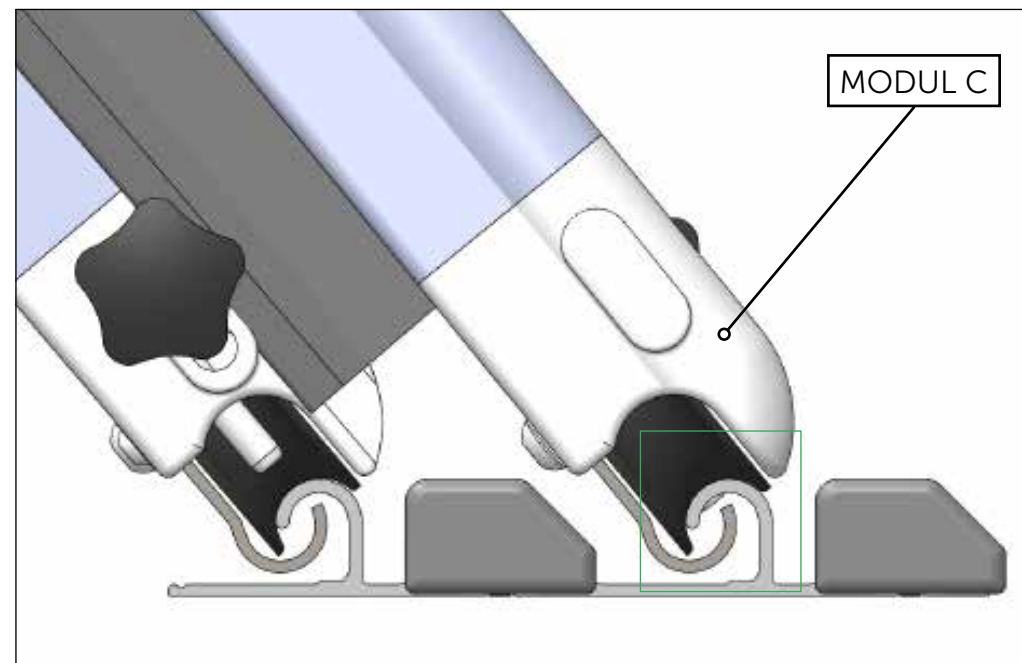
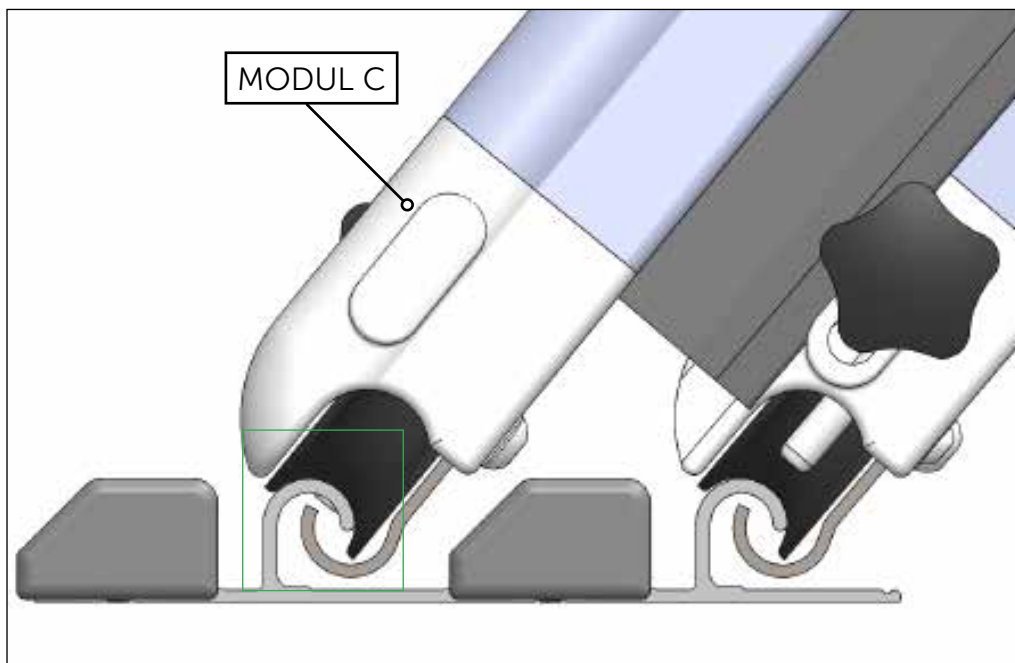
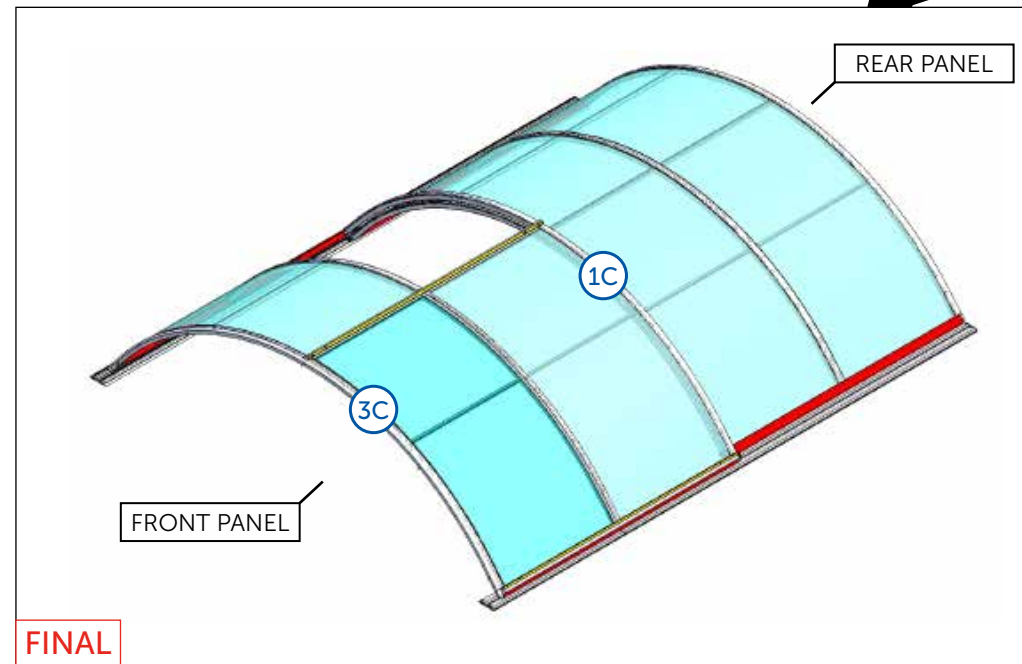
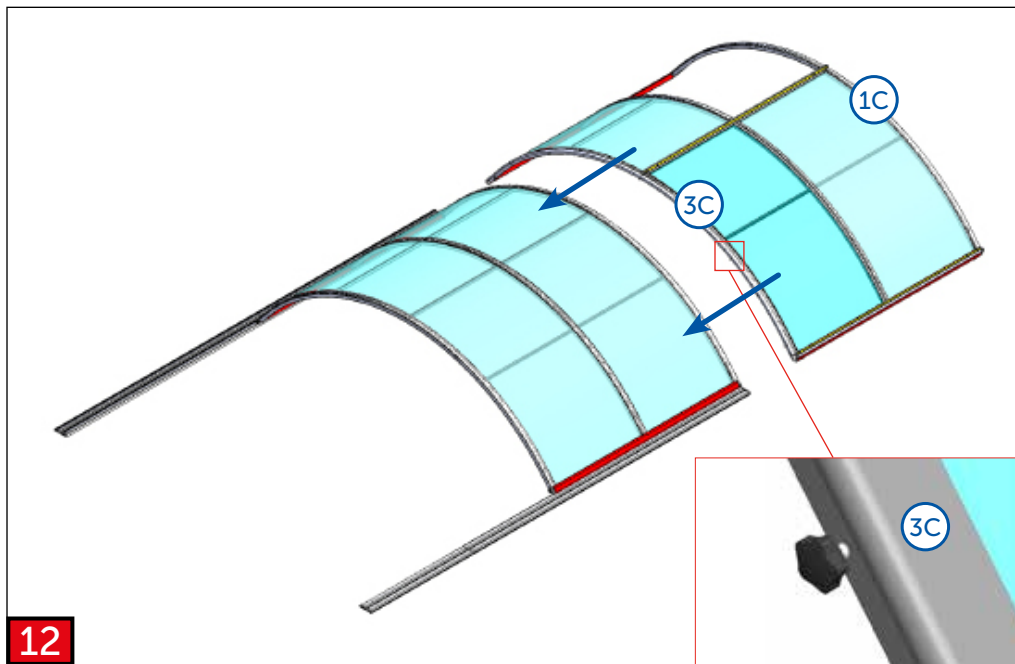
FINAL

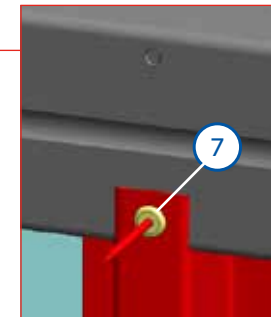
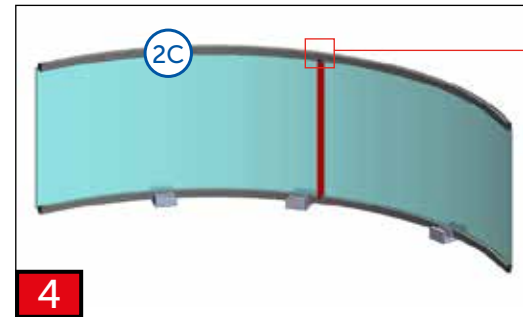
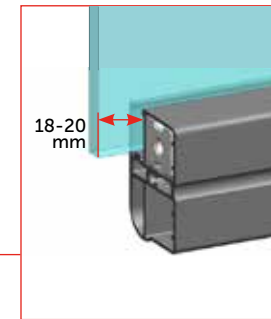
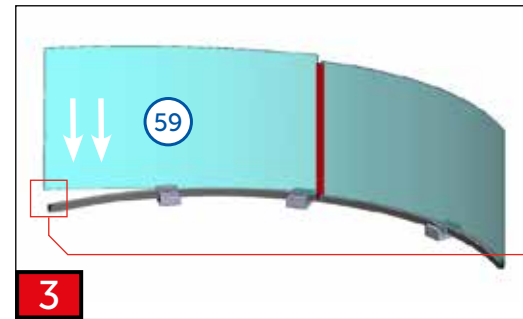
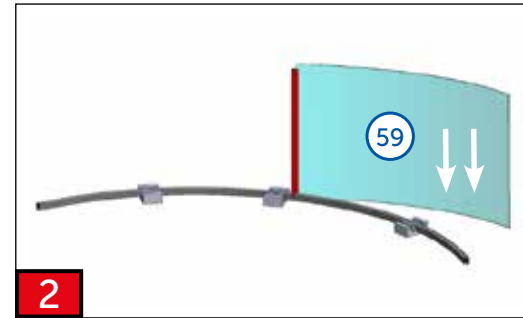
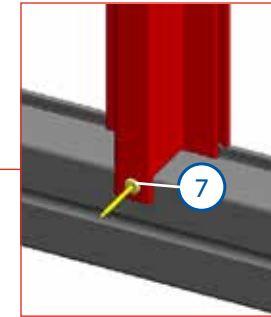
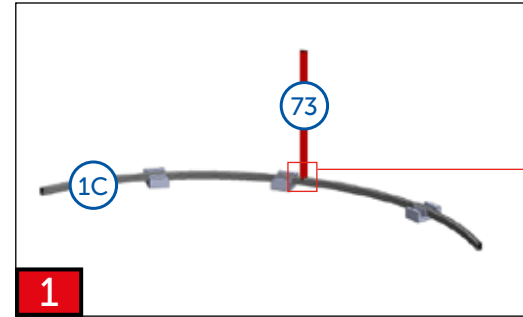
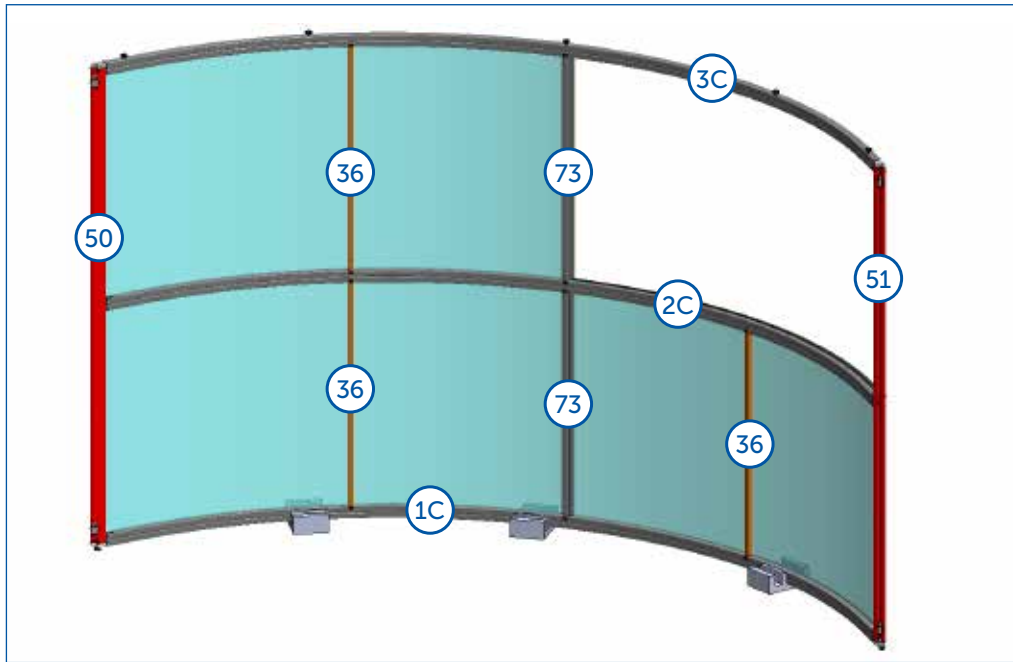
FINAL



11







5

6

7

8

9

9a $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

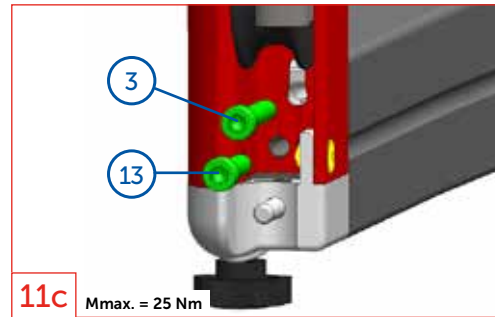
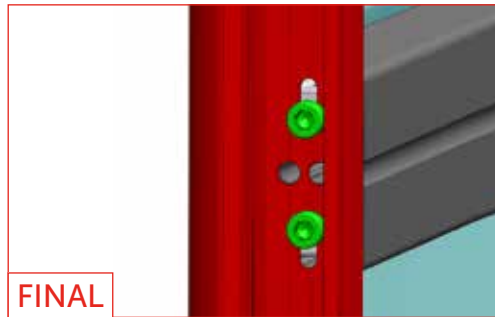
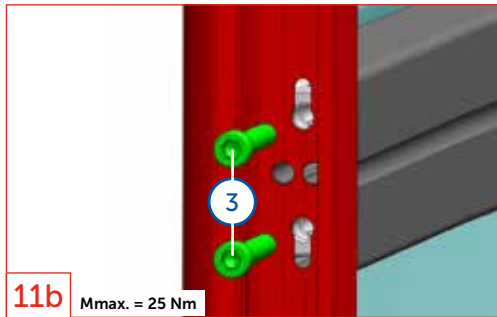
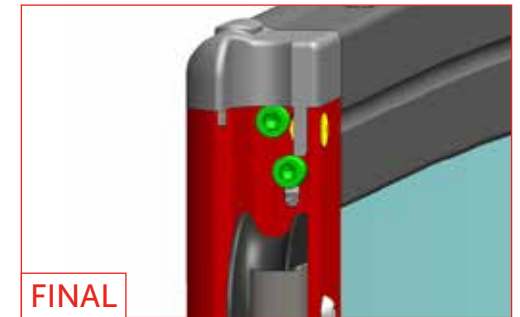
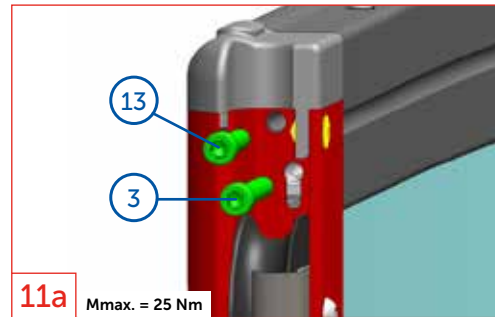
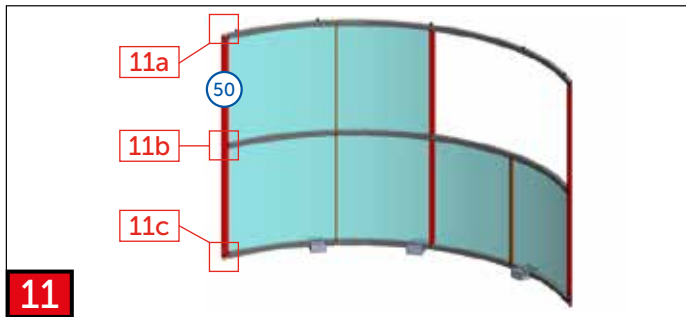
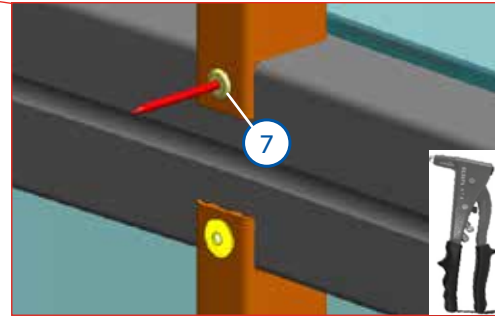
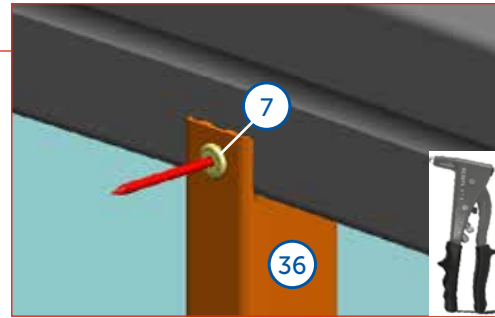
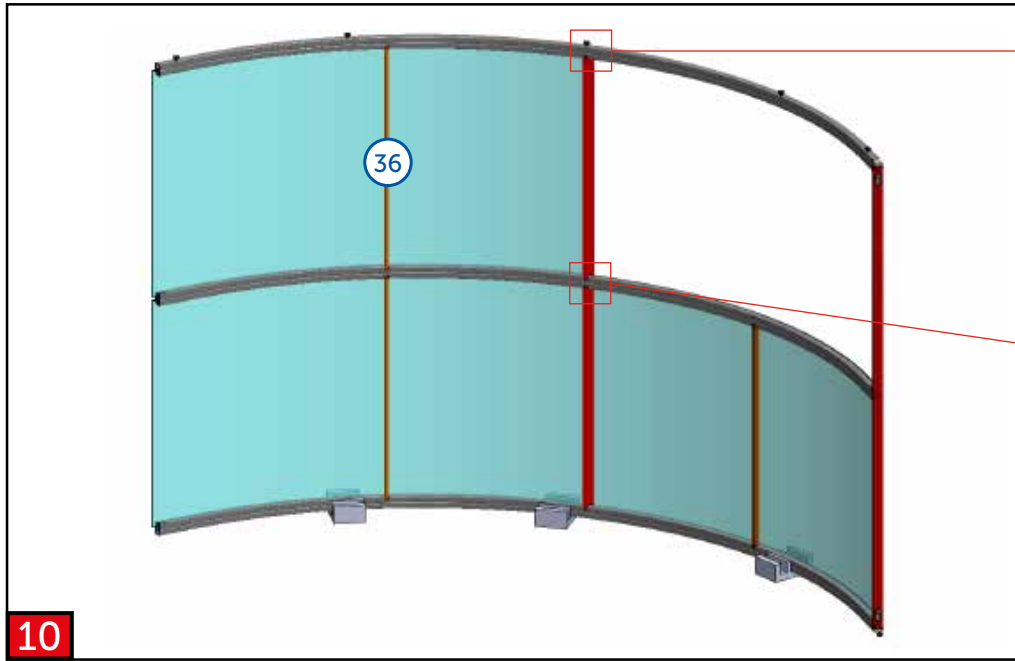
9b $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

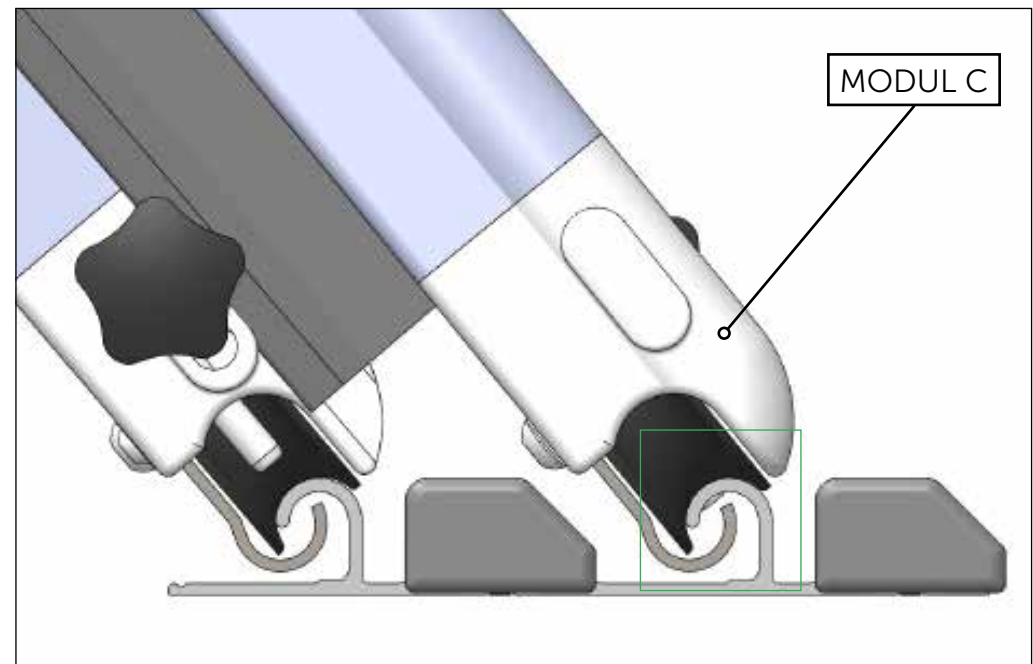
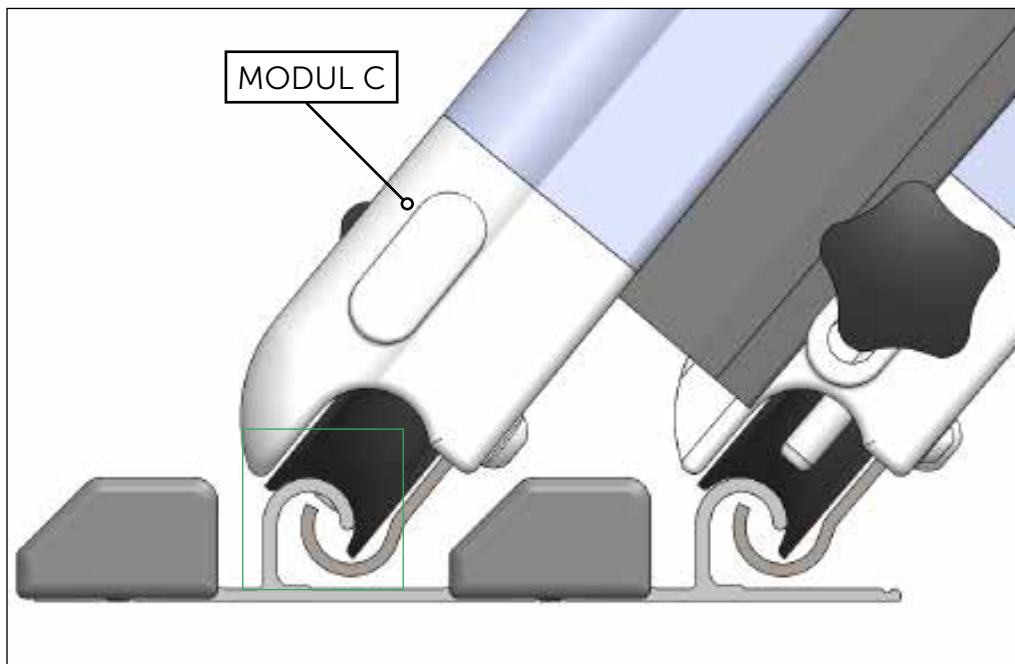
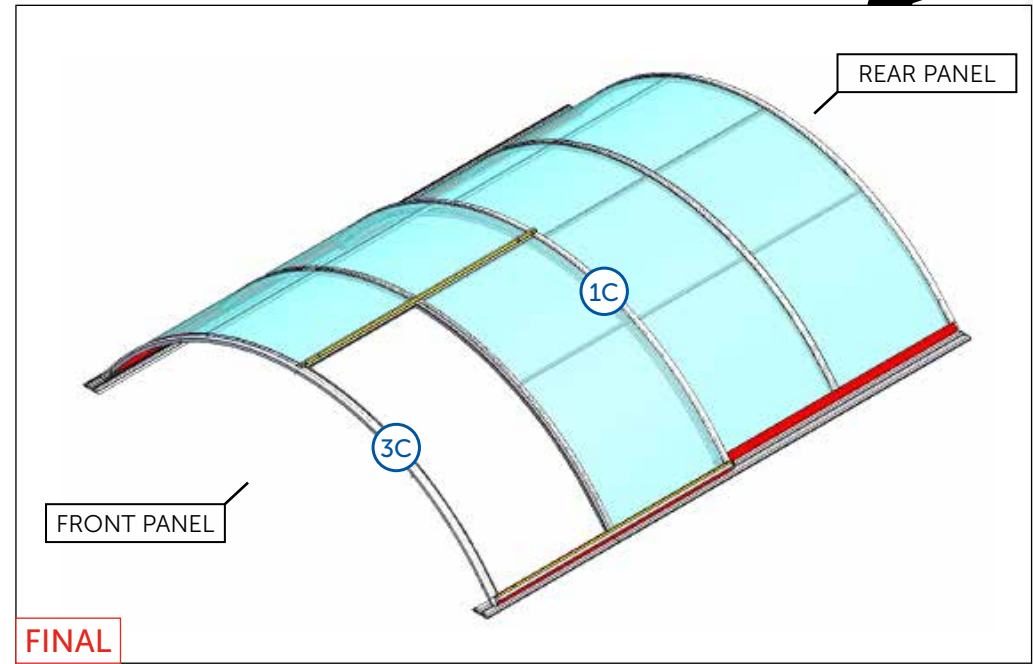
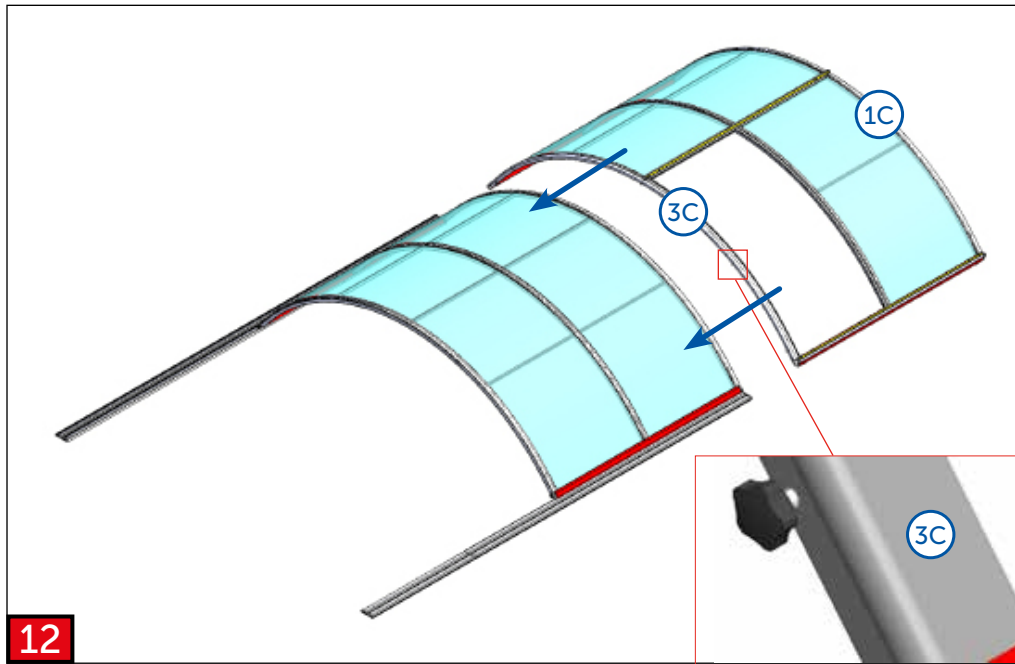
9c $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

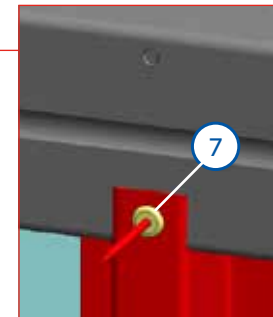
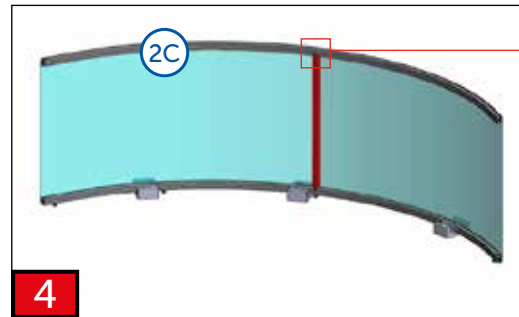
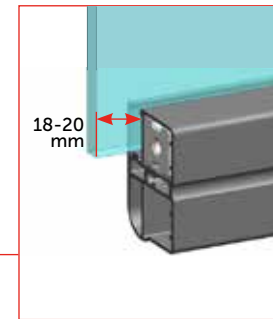
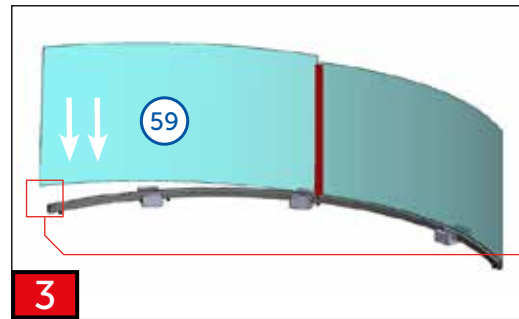
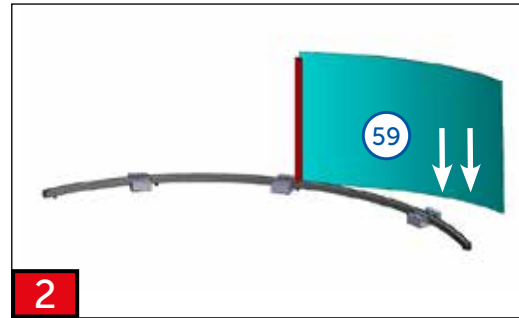
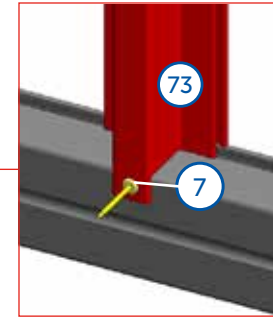
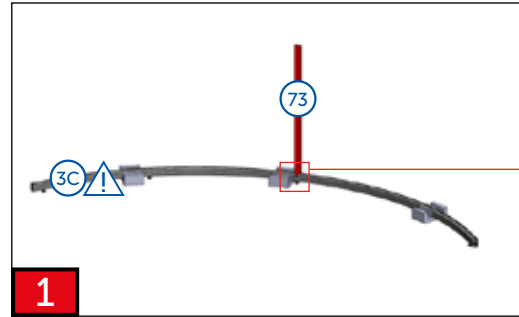
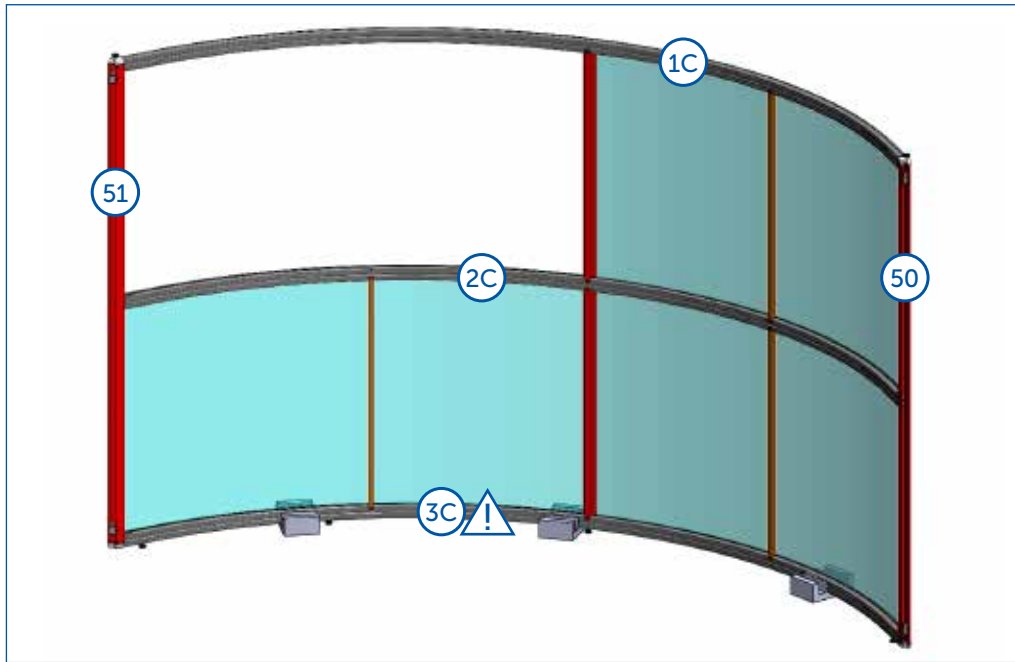
FINAL

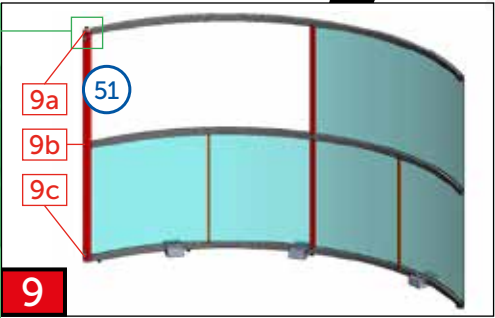
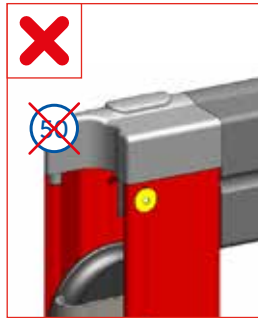
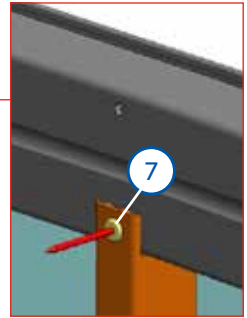
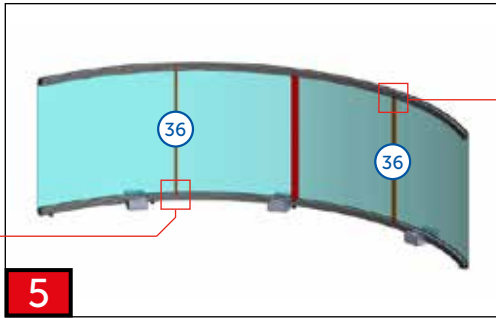
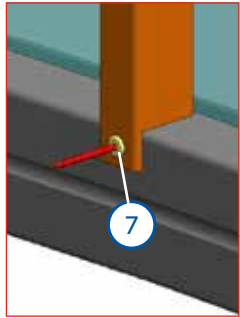
FINAL

FINAL



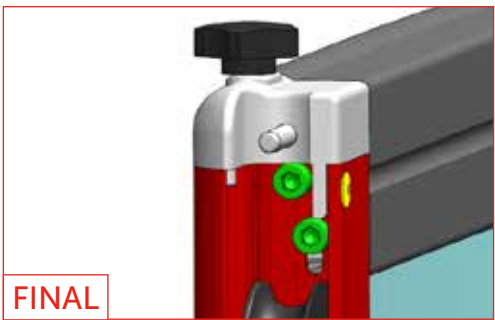
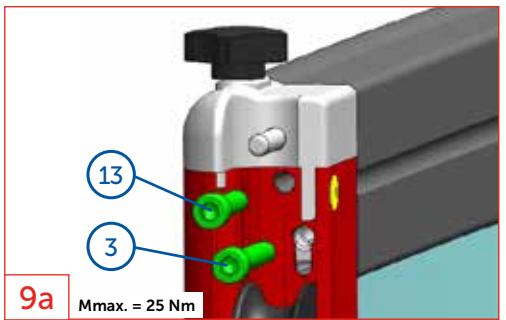
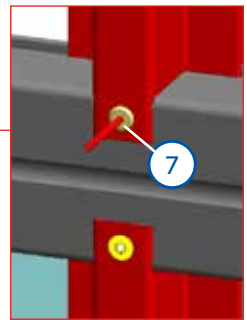
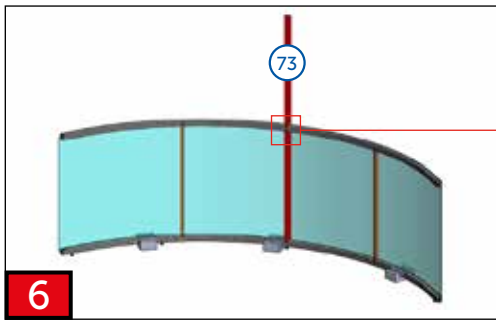






5

9

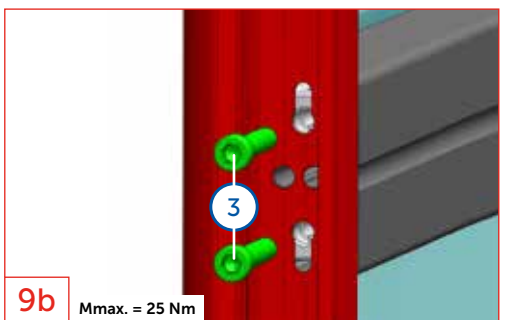
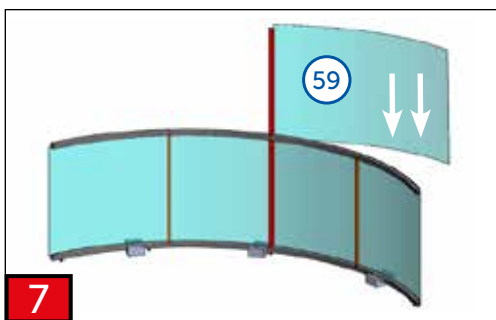


6

9a

Mmax. = 25 Nm

FINAL

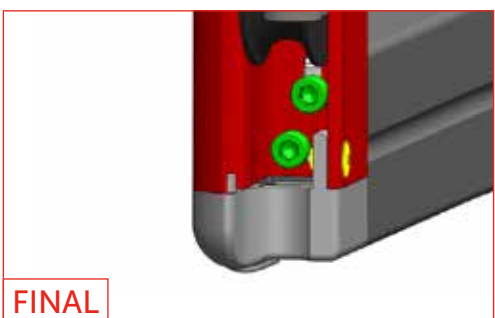
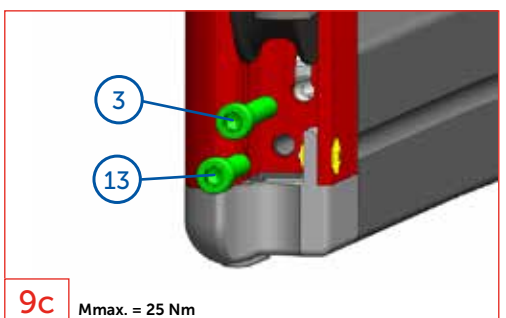
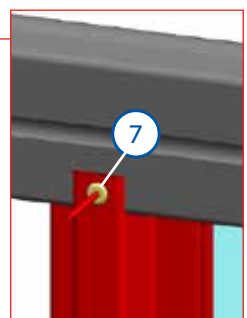
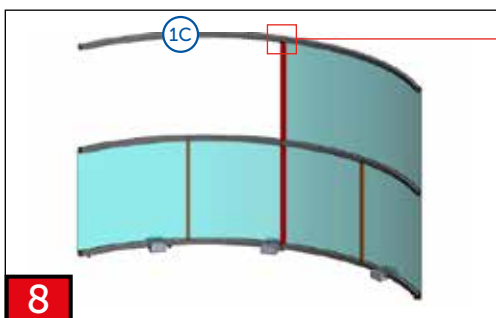


7

9b

Mmax. = 25 Nm

FINAL

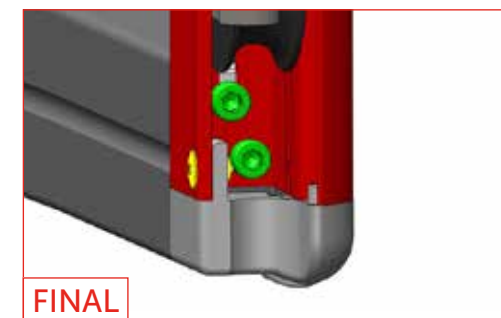
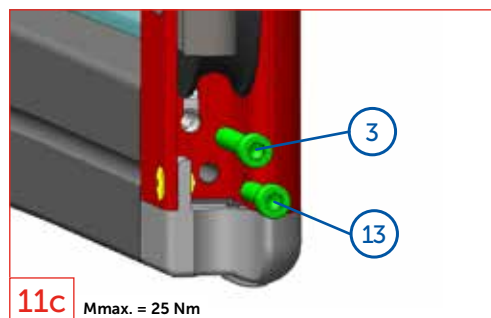
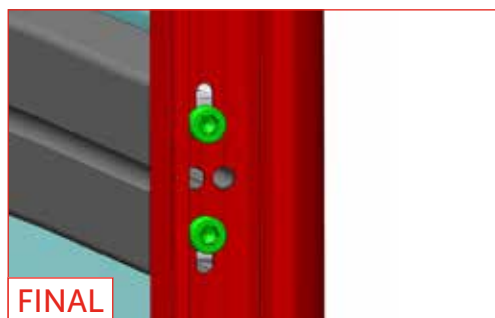
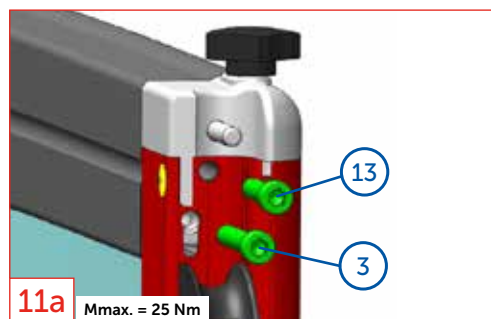
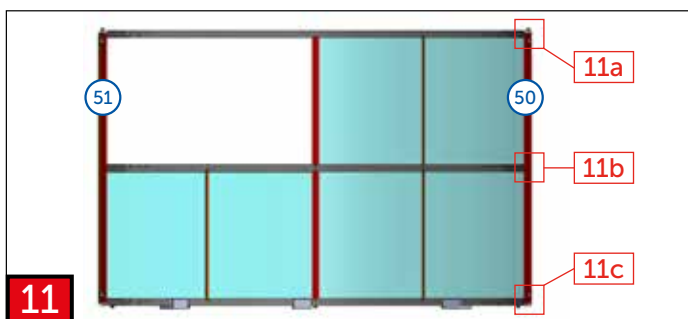
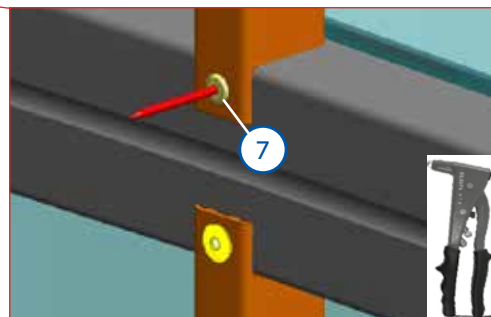
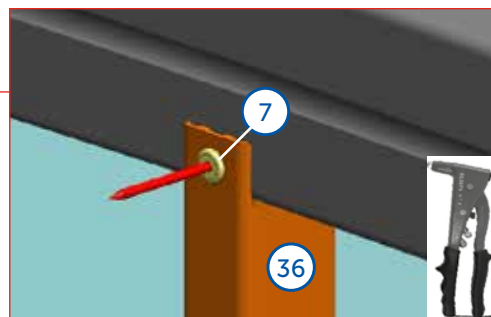
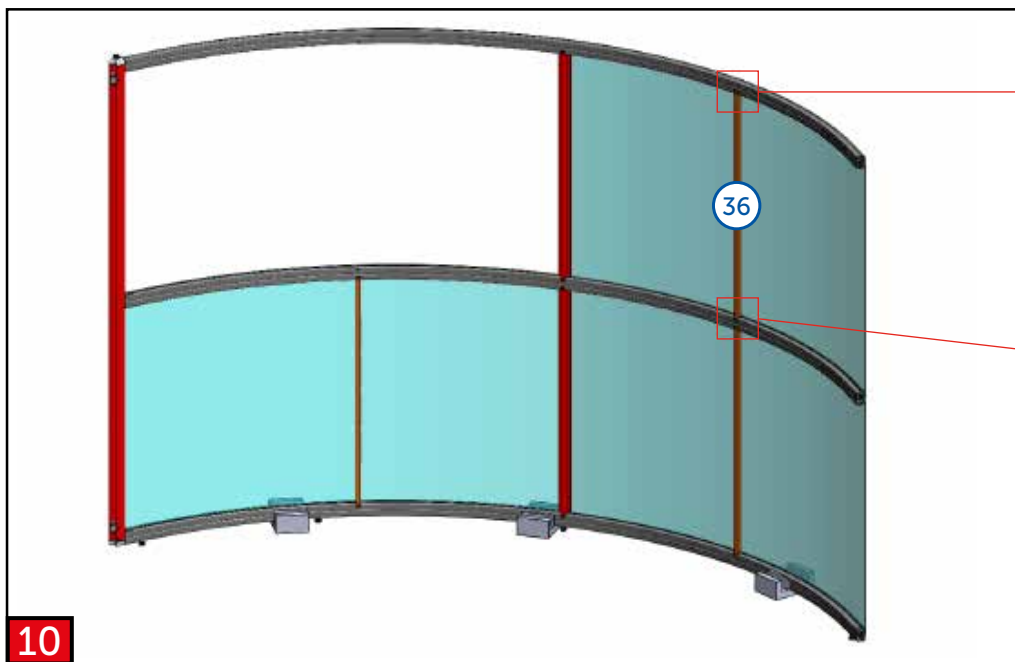


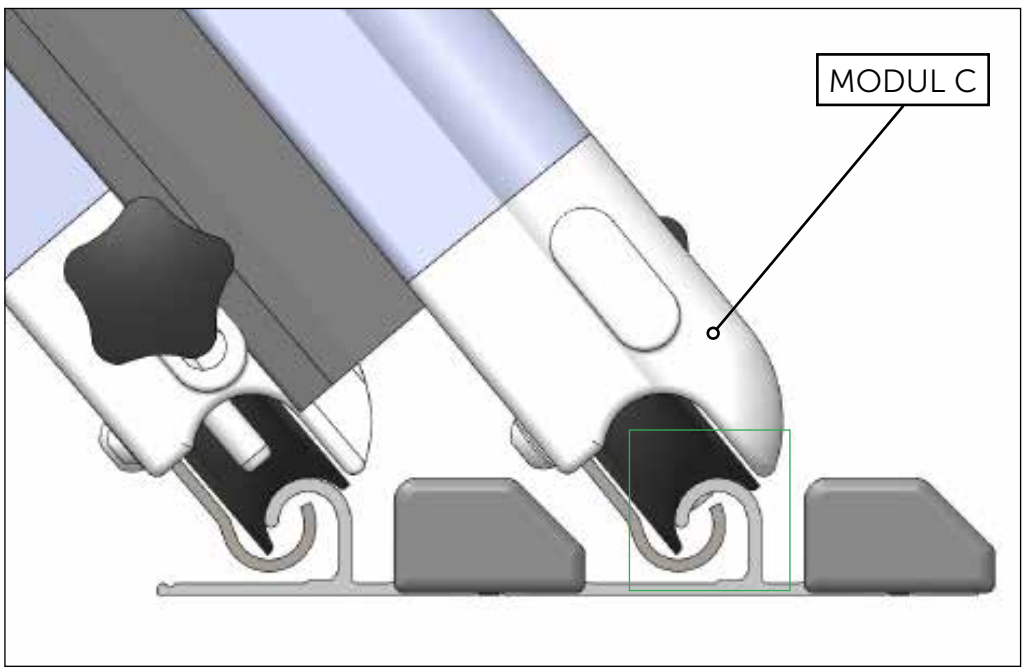
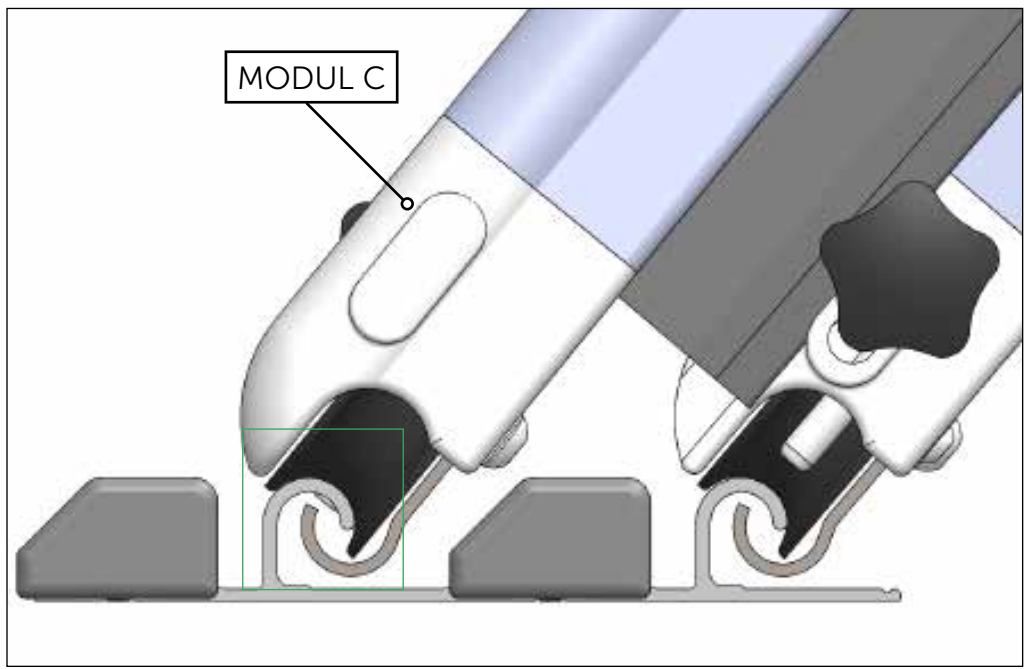
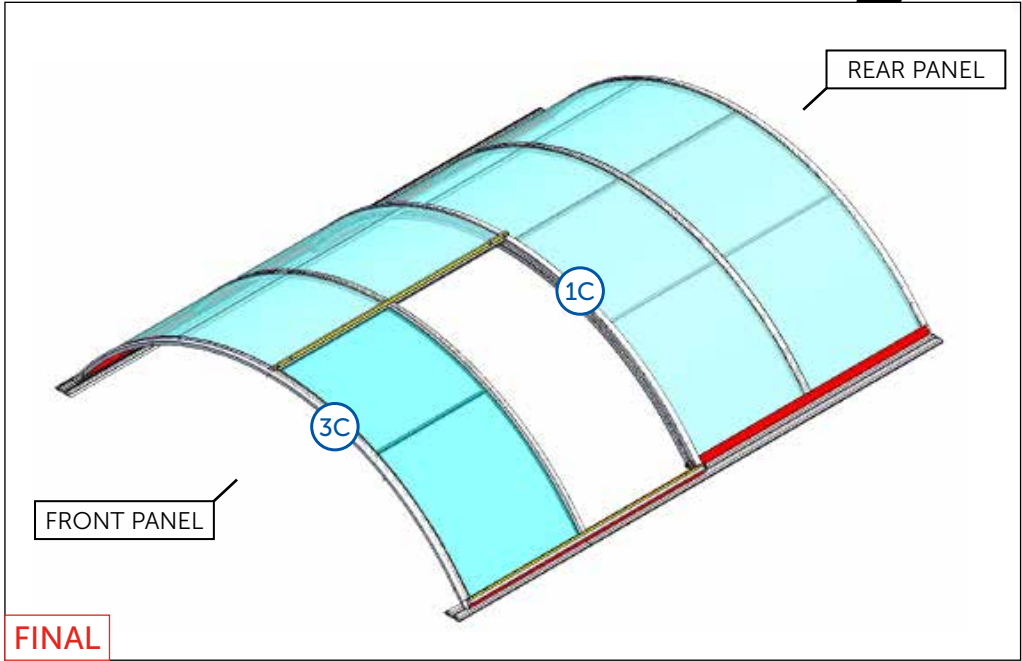
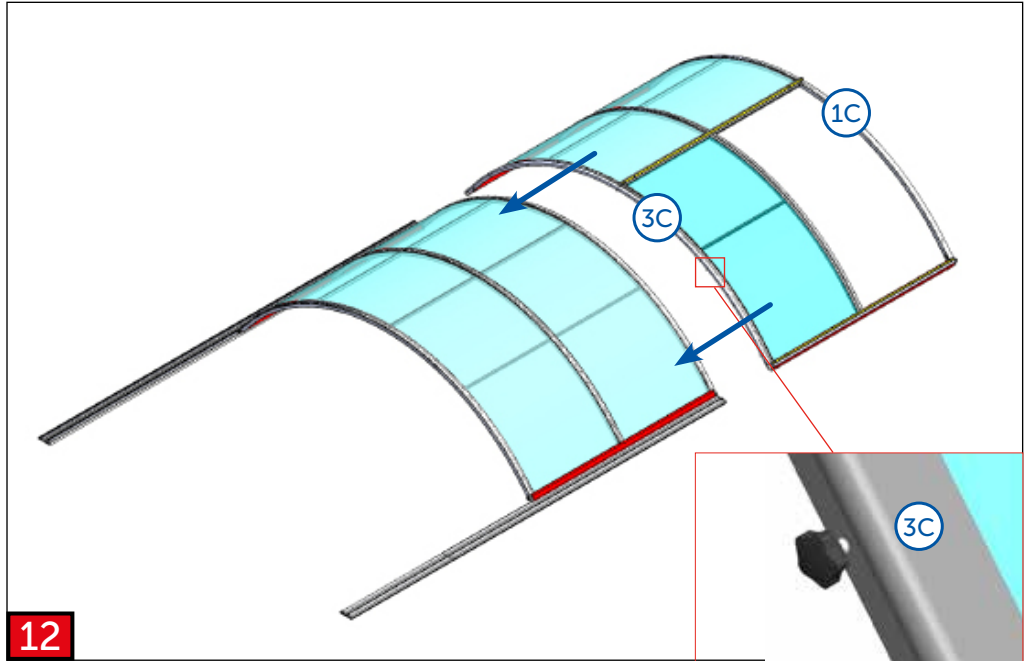
8

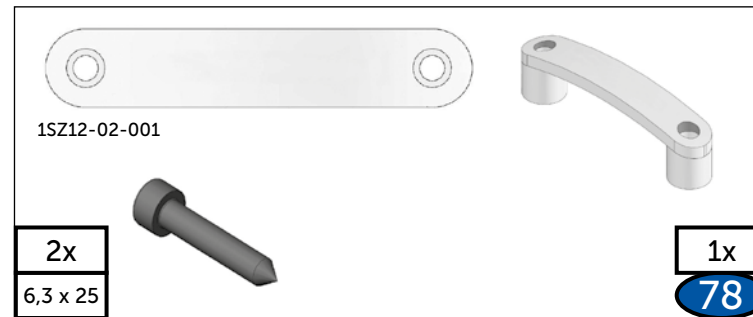
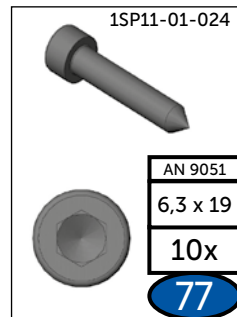
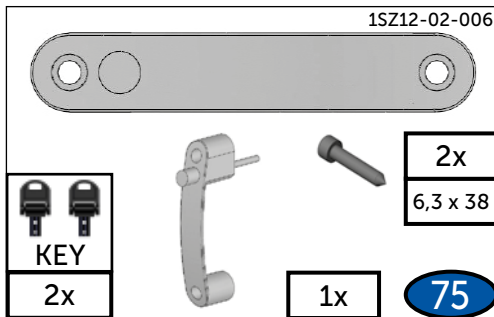
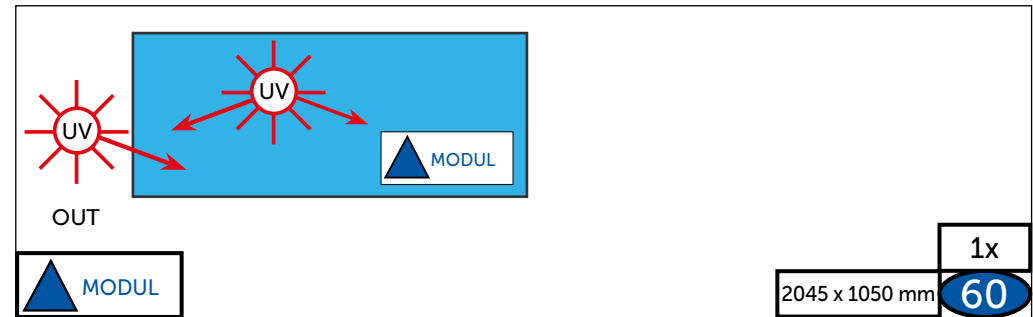
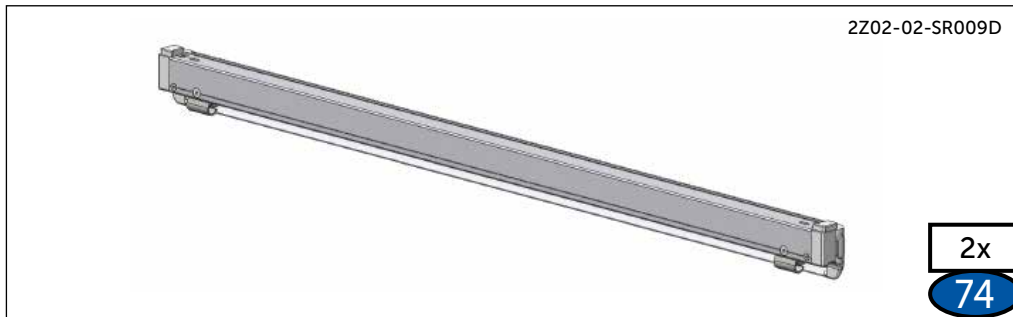
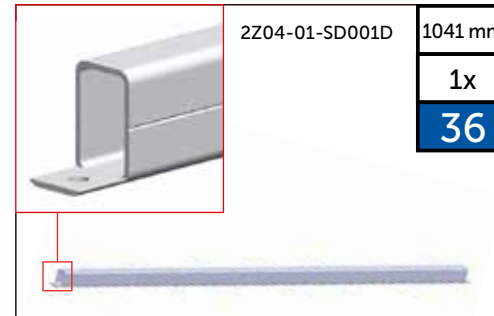
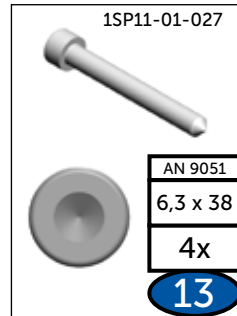
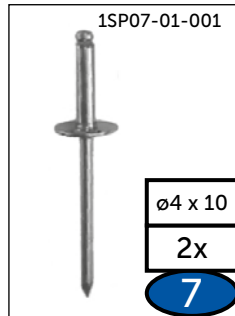
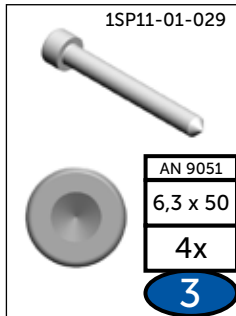
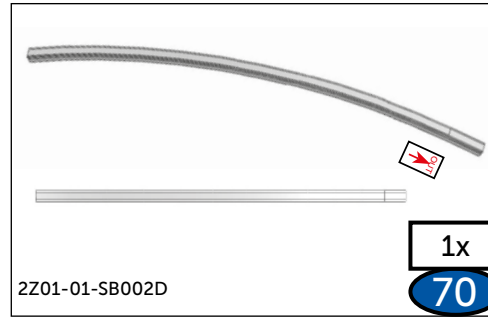
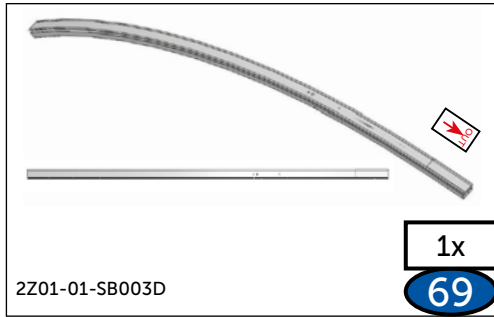
9c

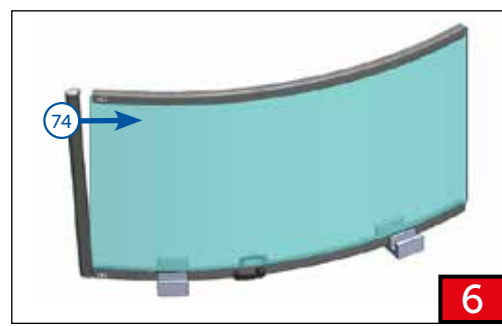
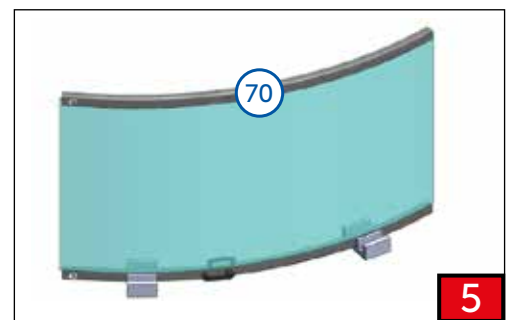
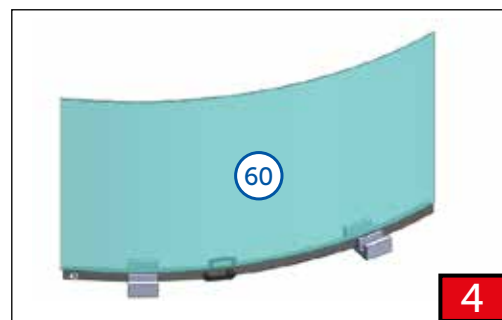
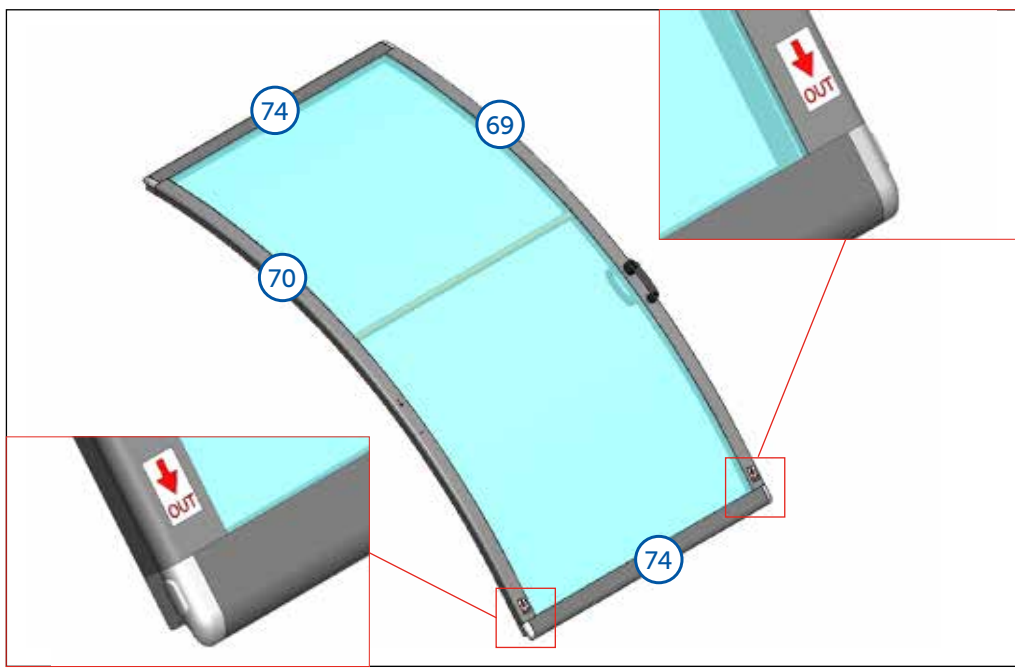
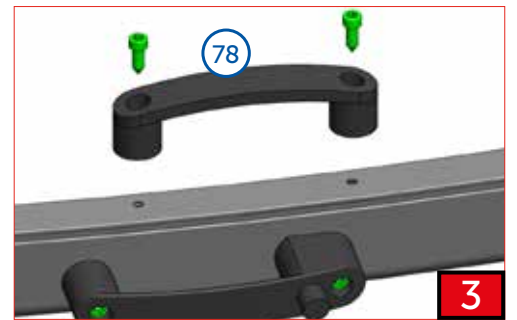
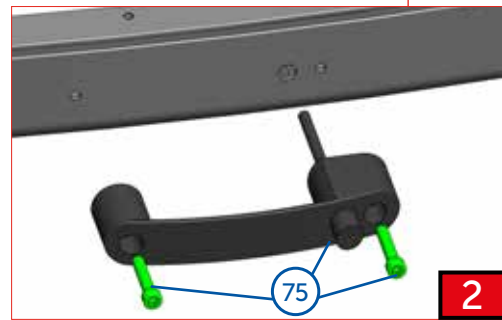
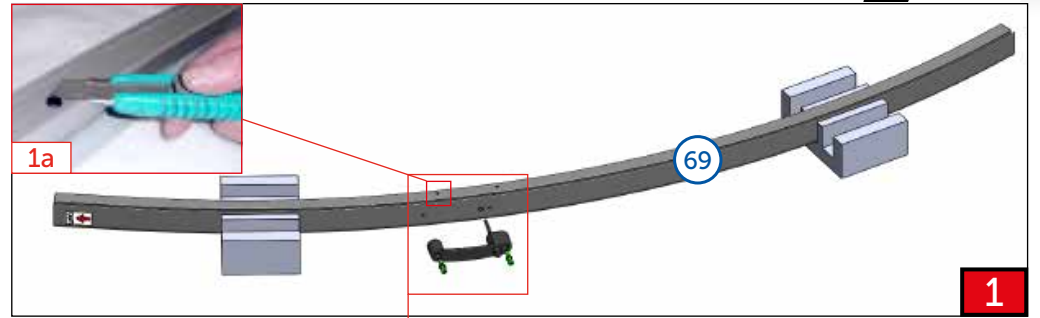
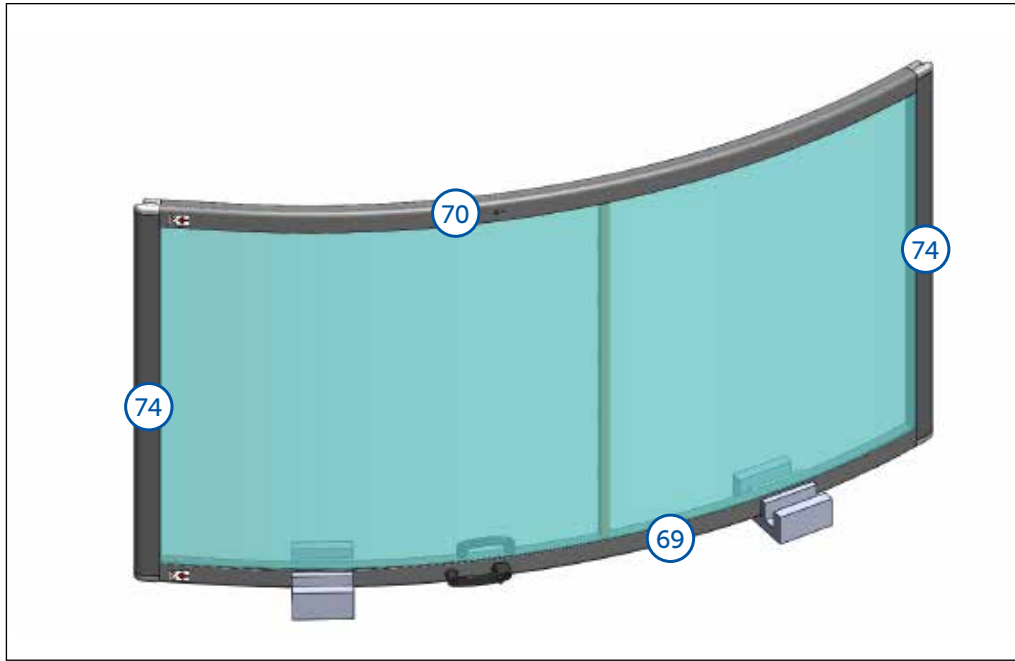
Mmax. = 25 Nm

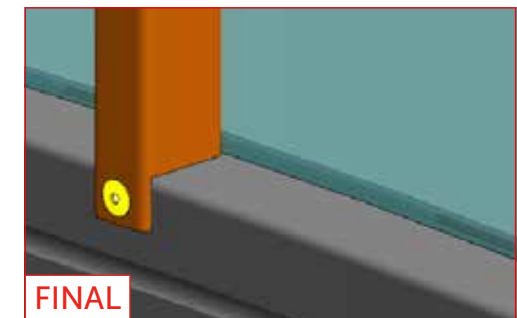
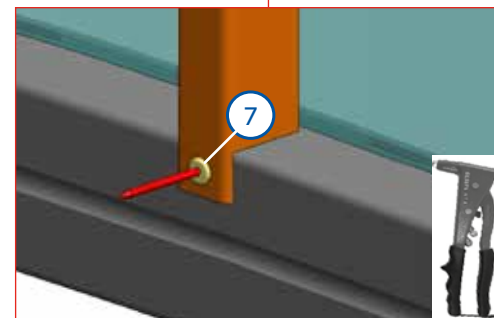
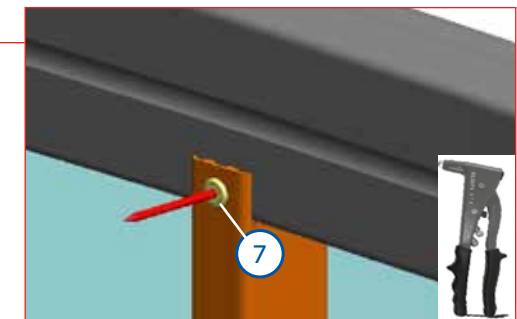
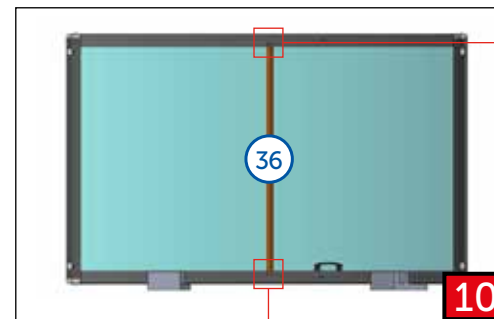
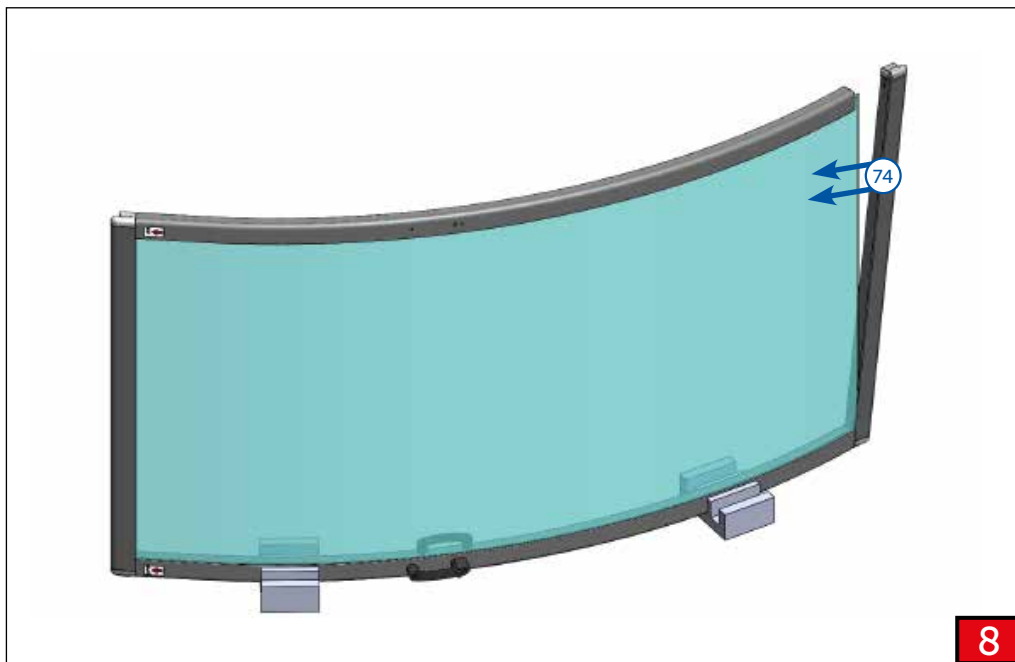
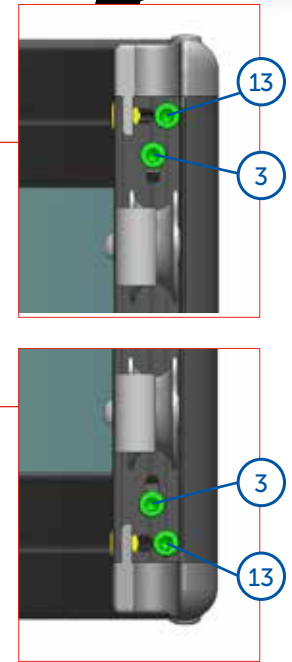
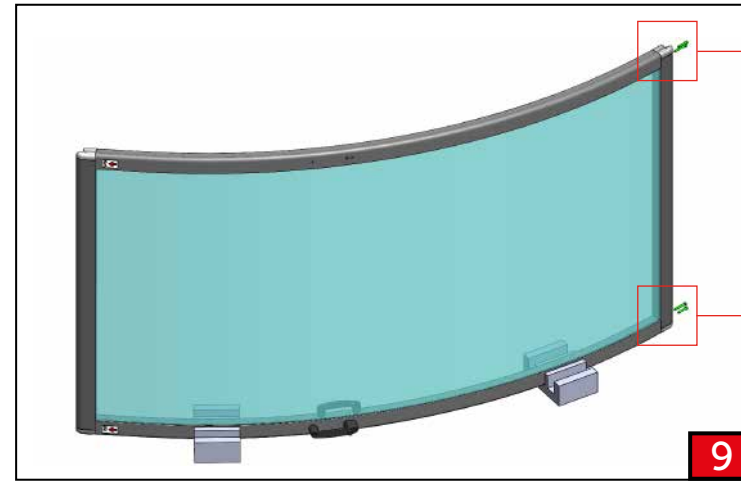
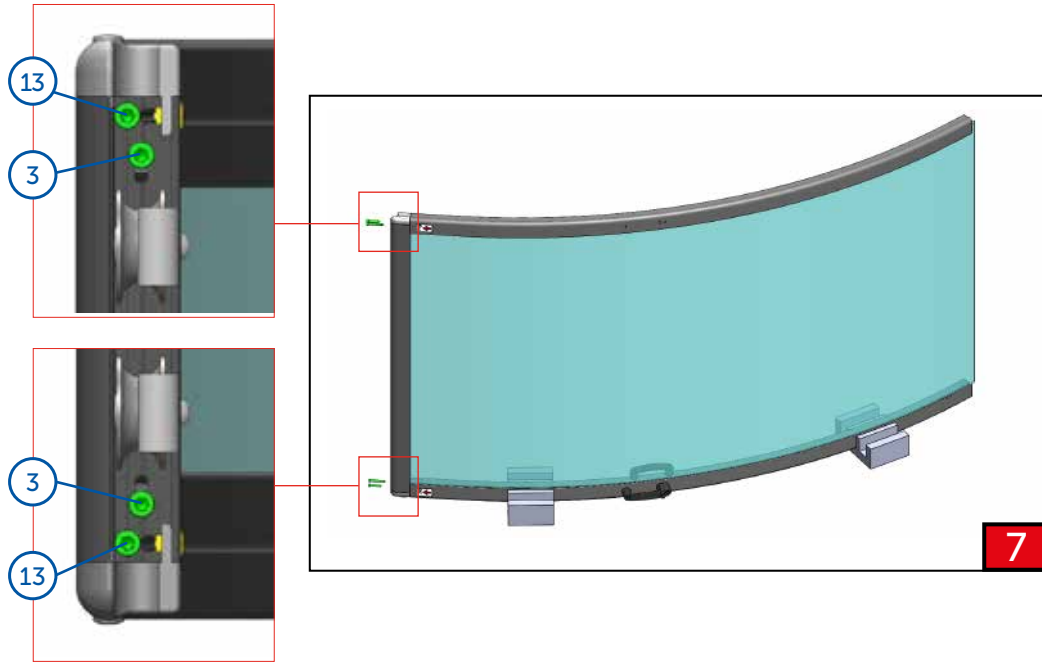
FINAL

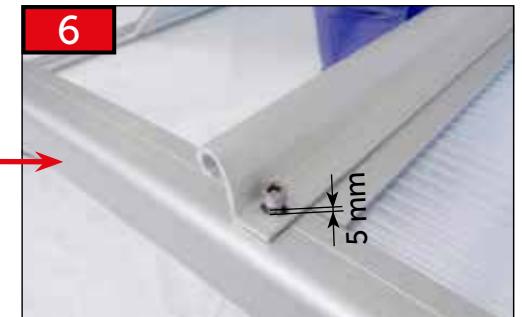
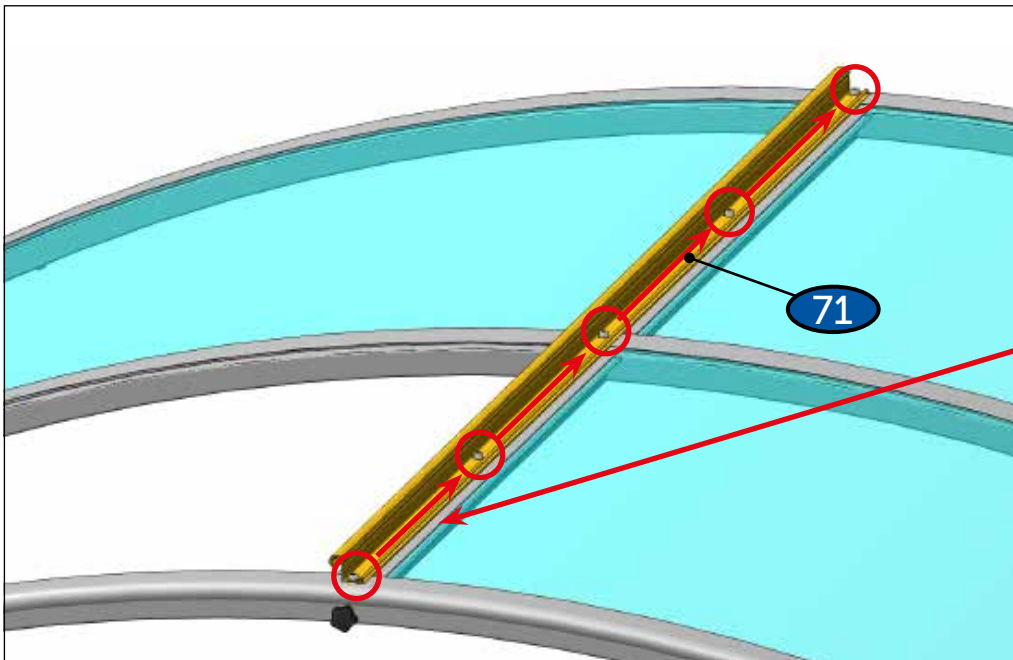
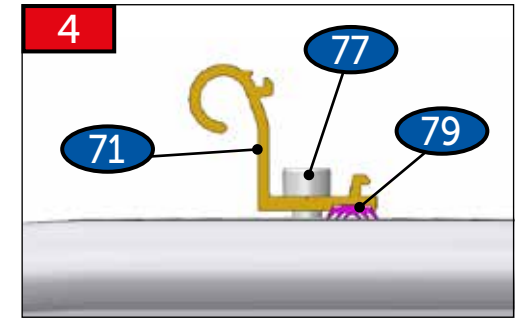
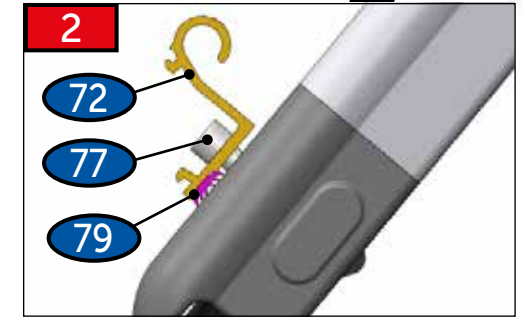
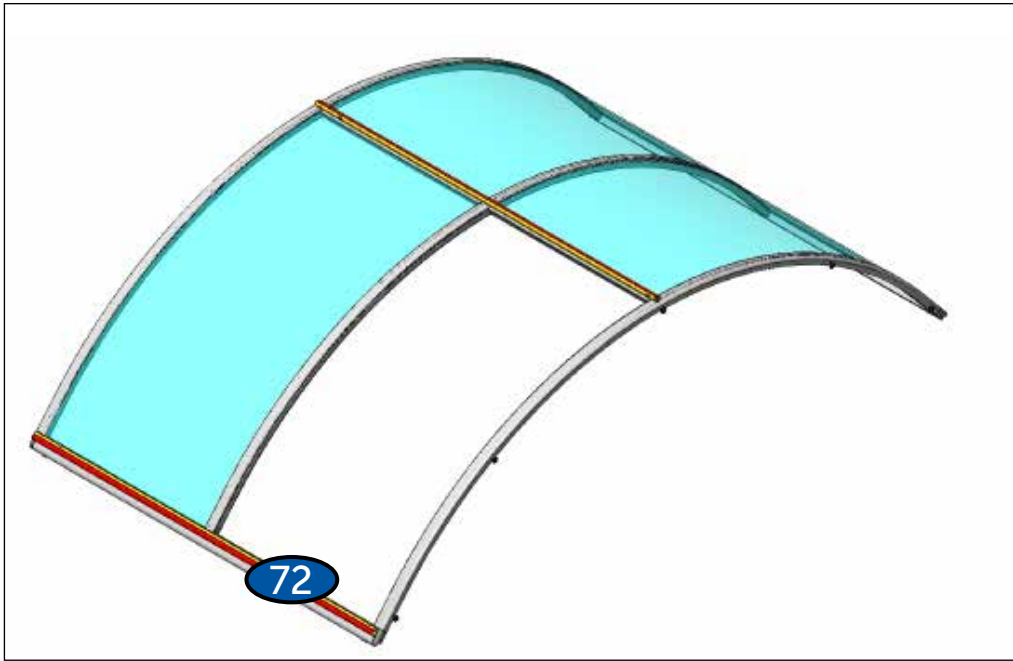


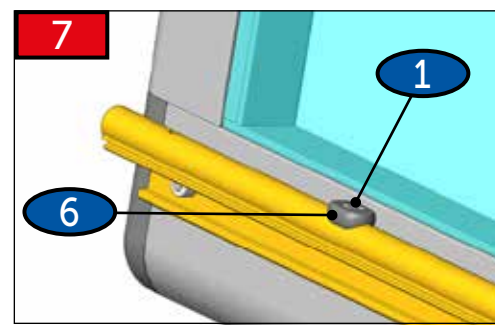
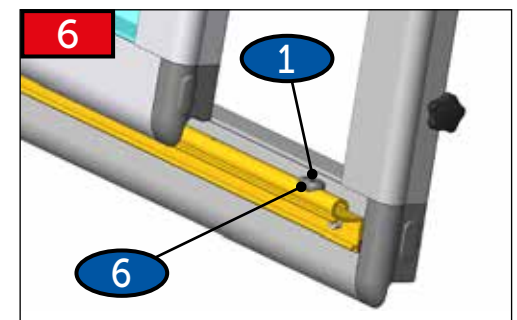
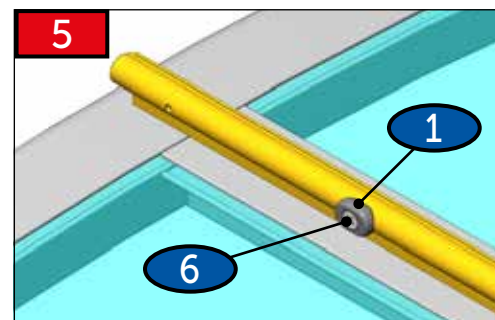
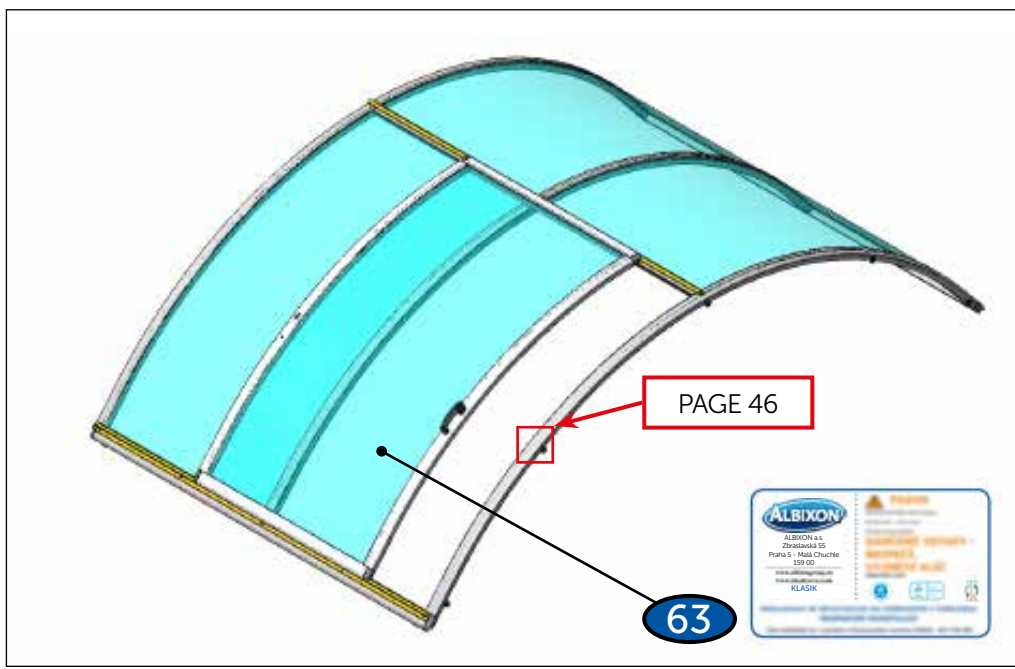
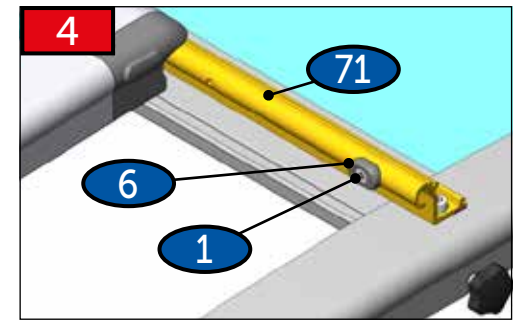
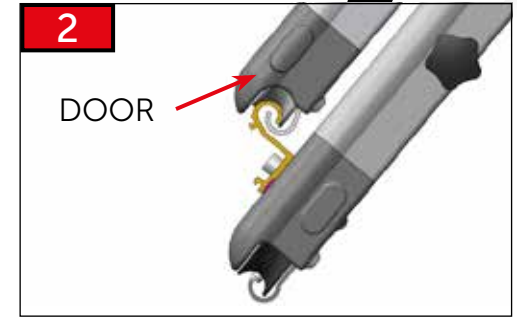
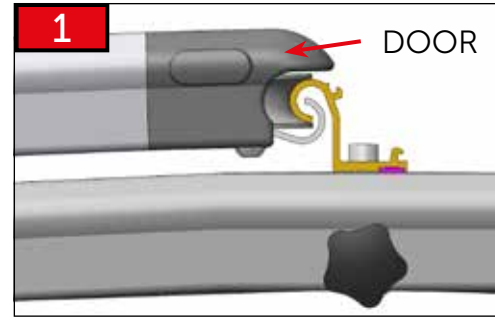
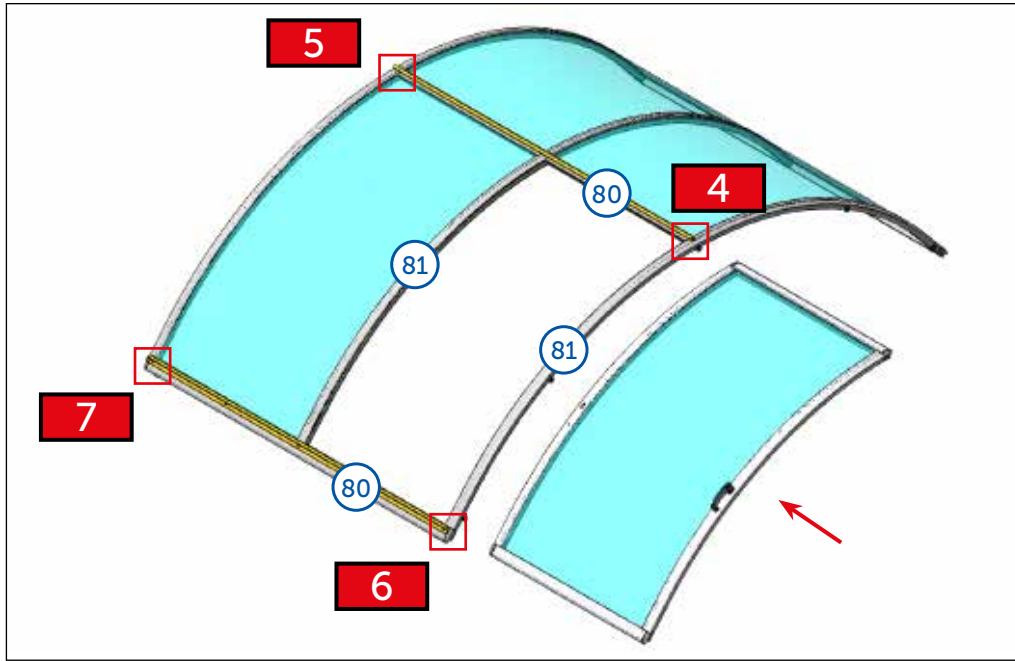


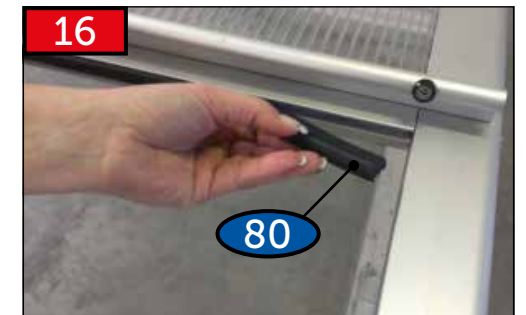
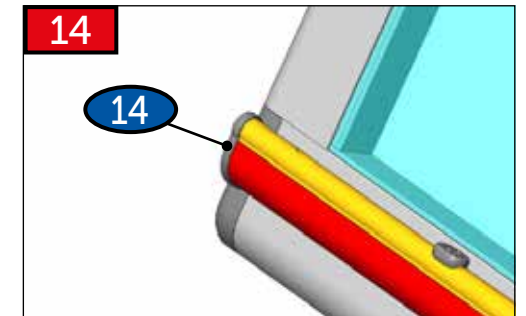
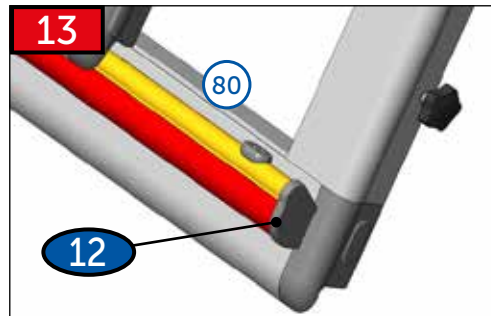
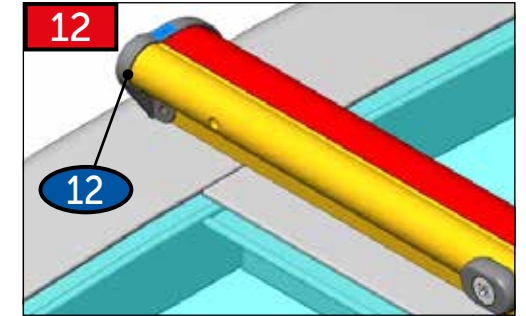
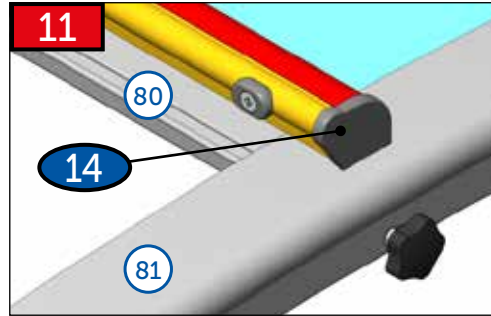
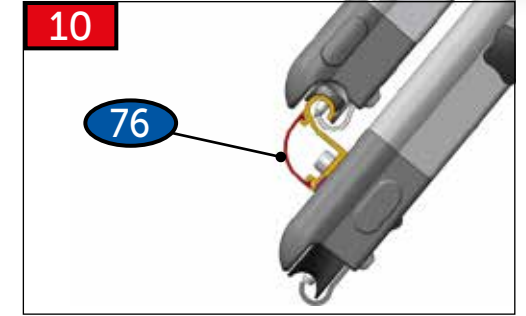
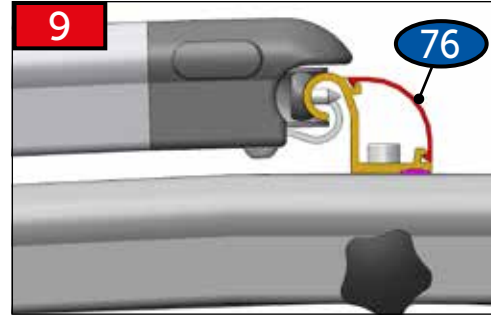
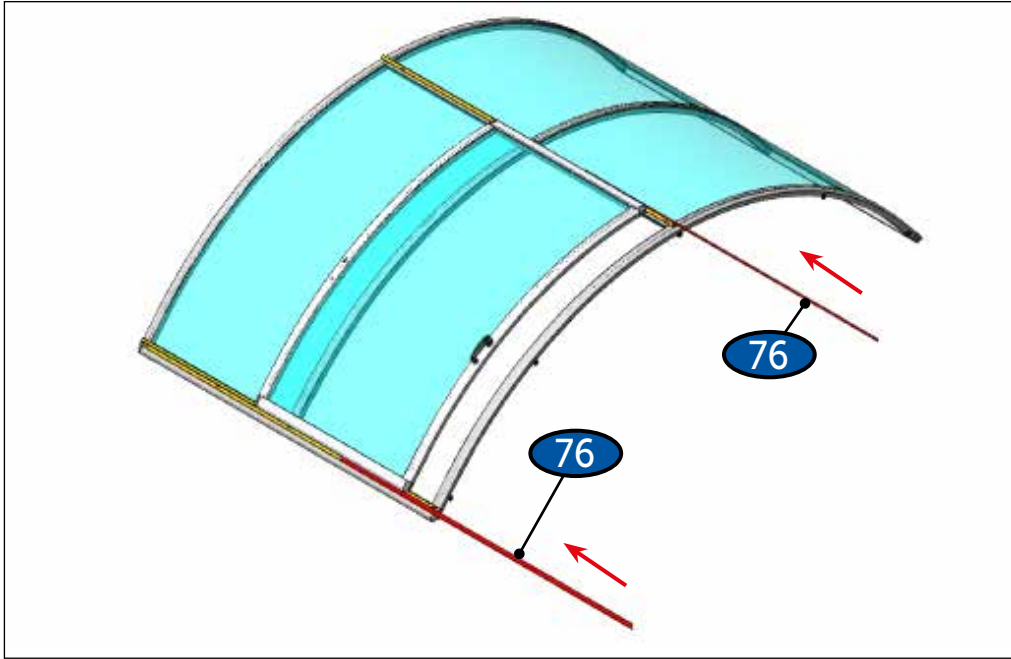


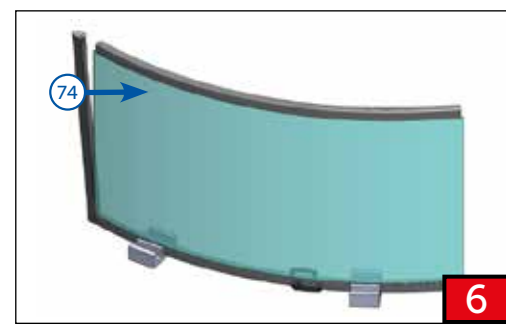
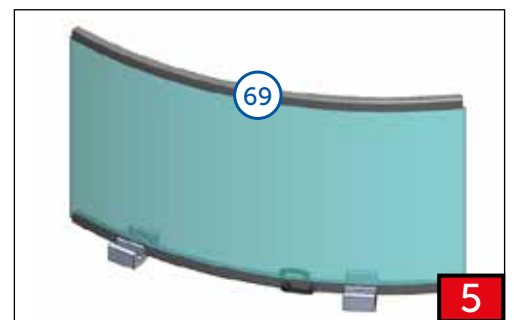
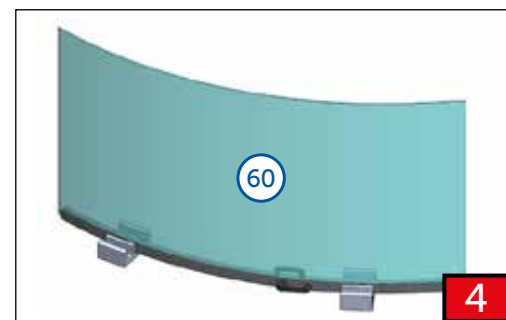
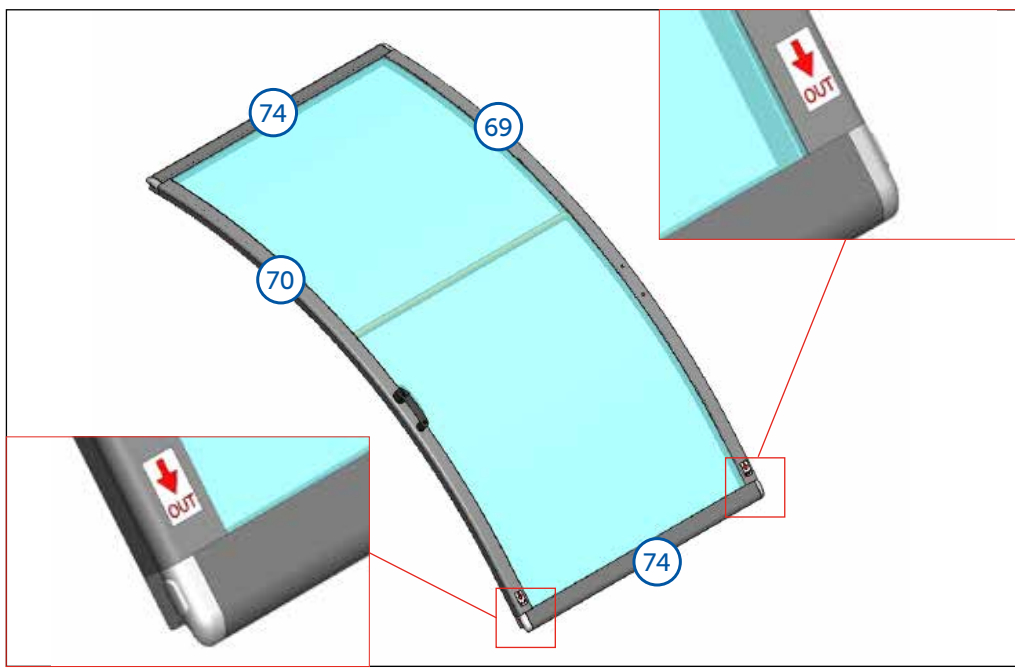
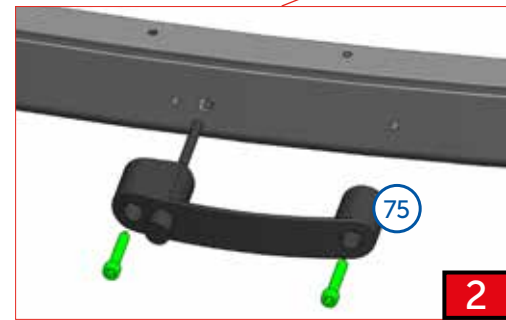
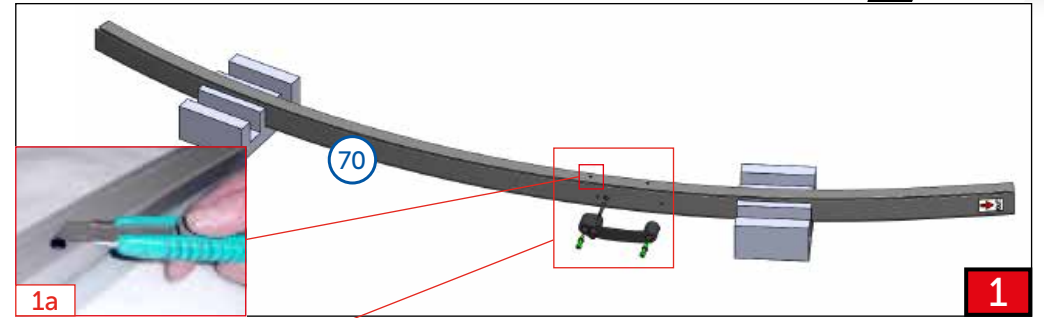
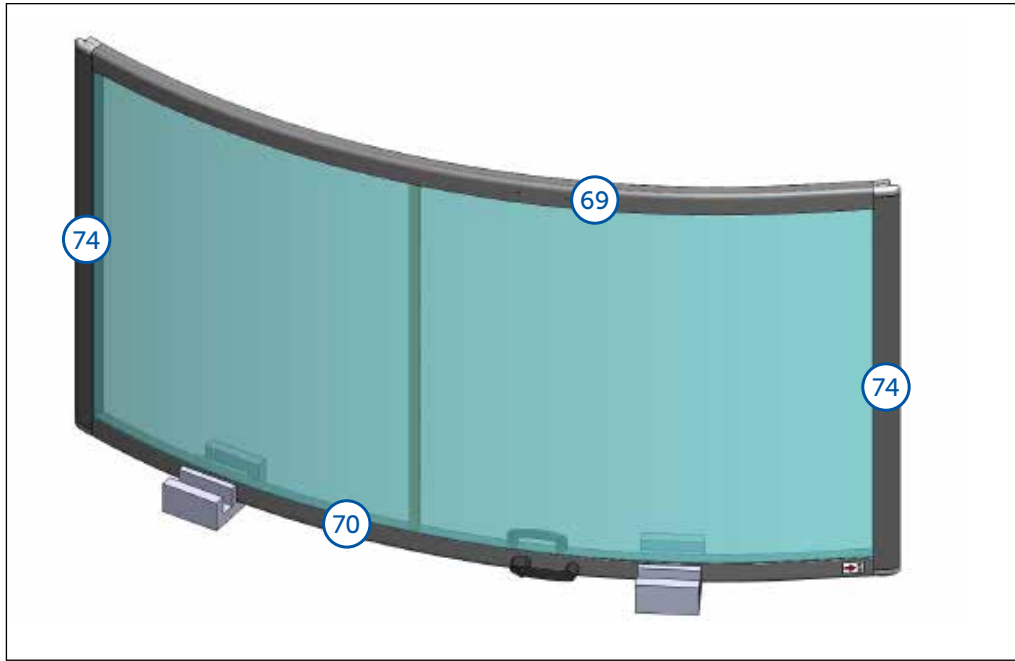


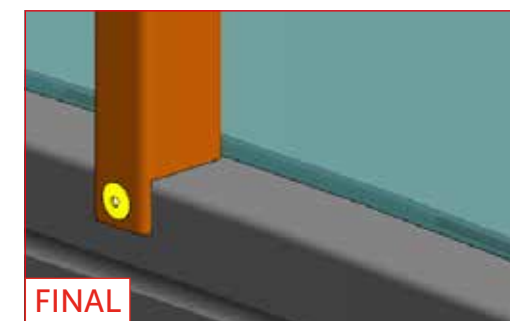
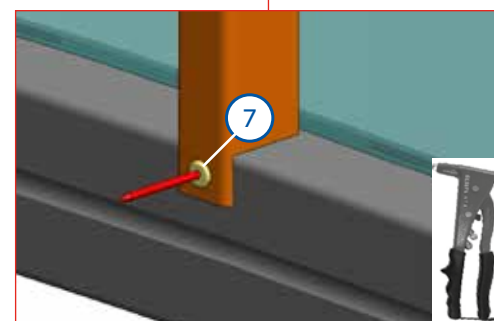
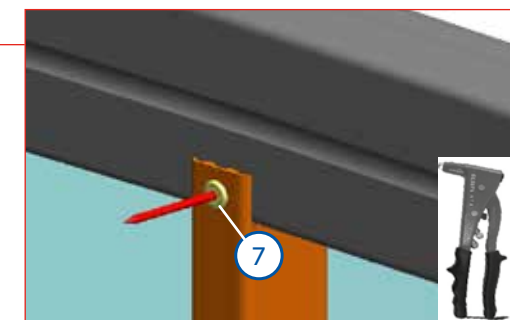
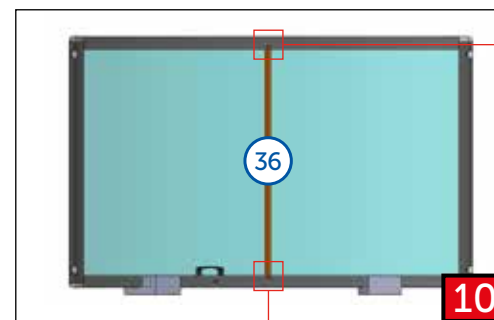
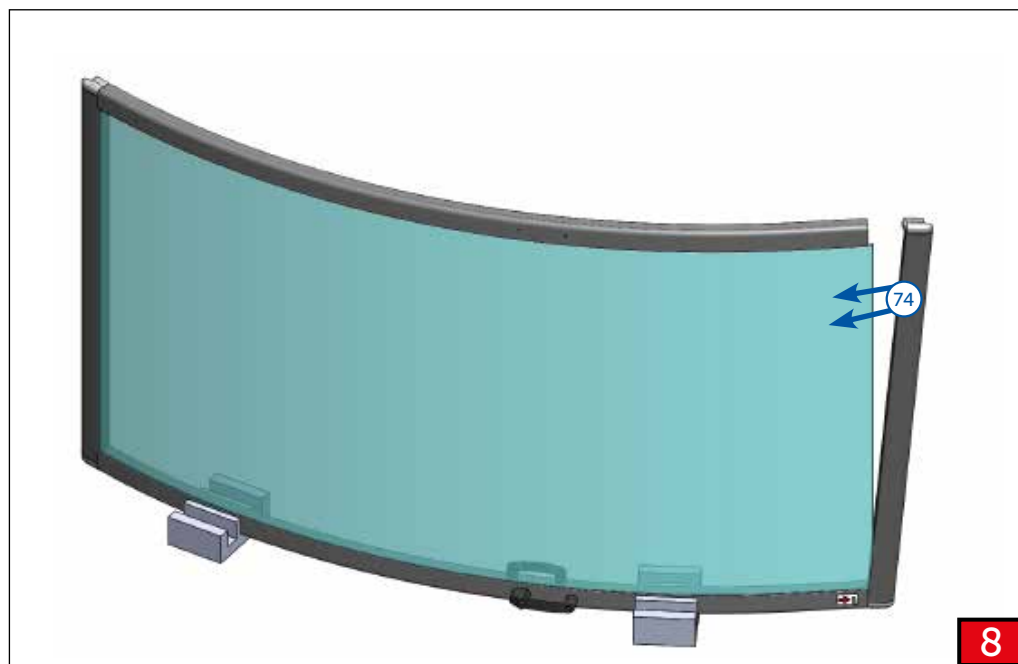
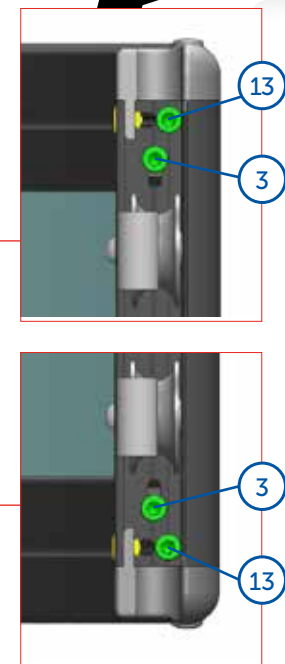
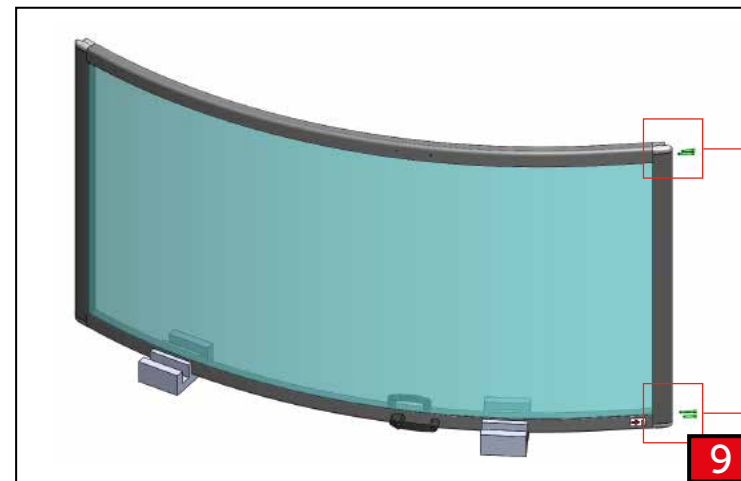
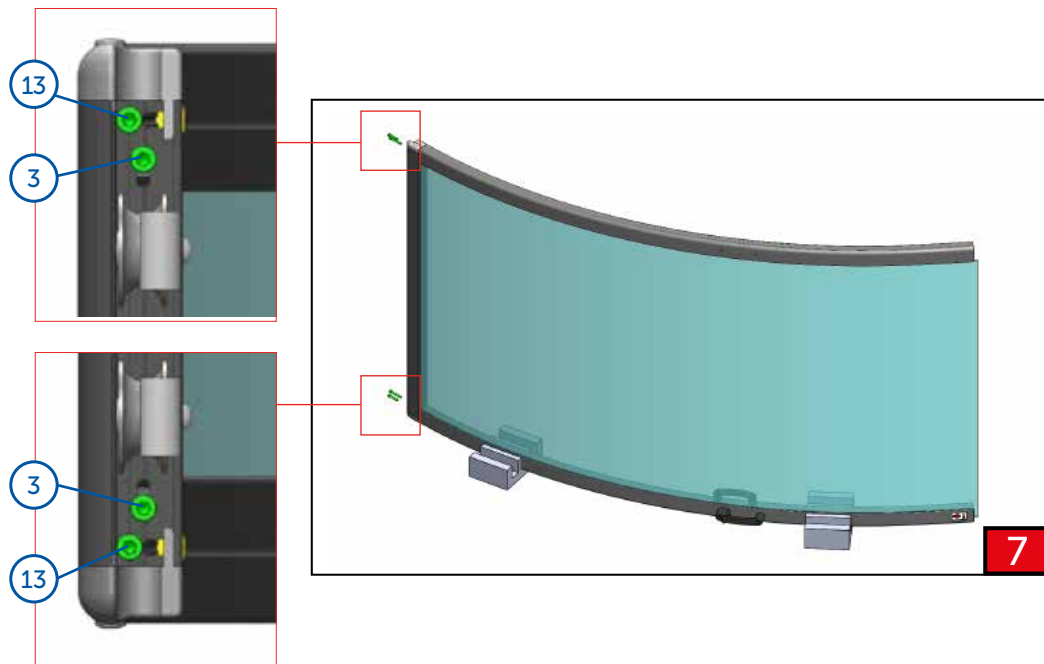


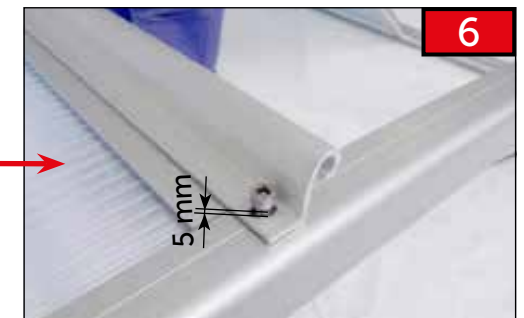
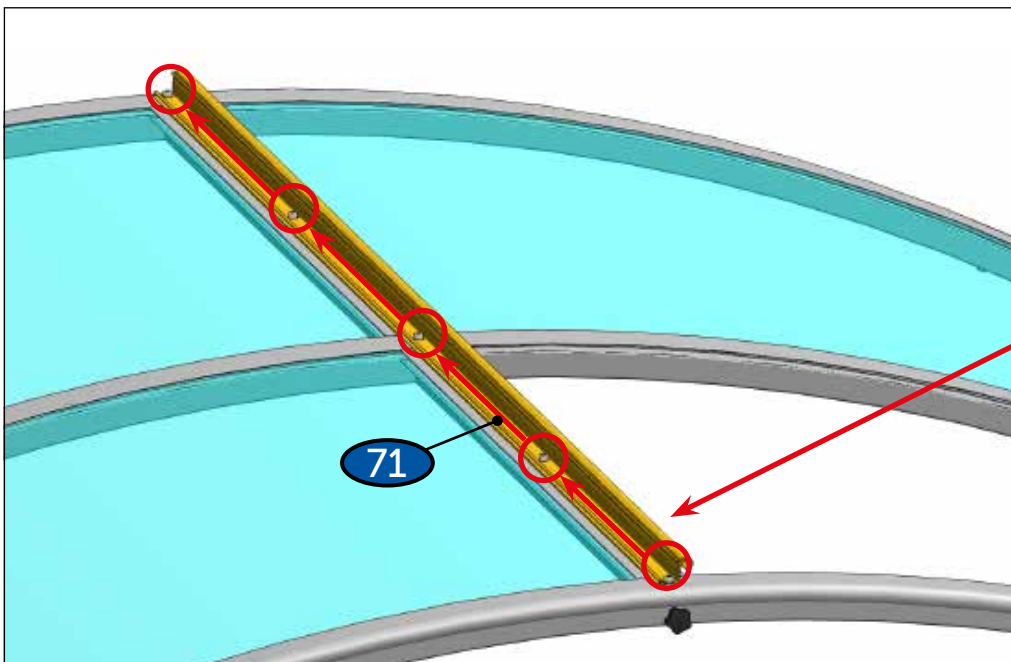
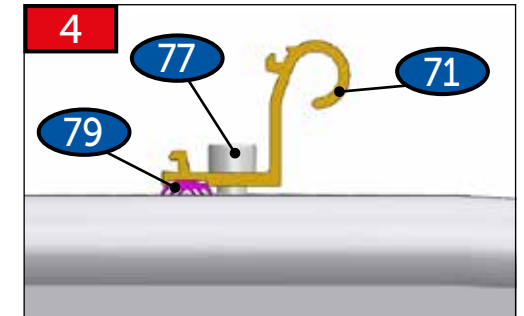
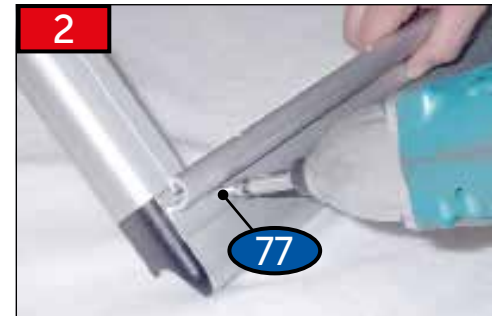
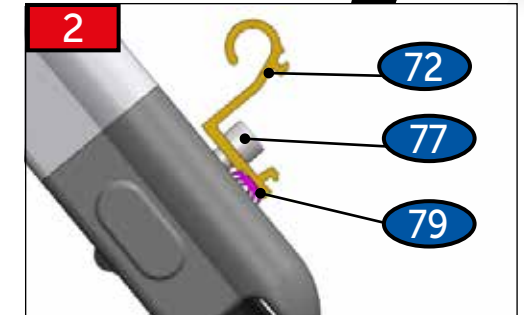
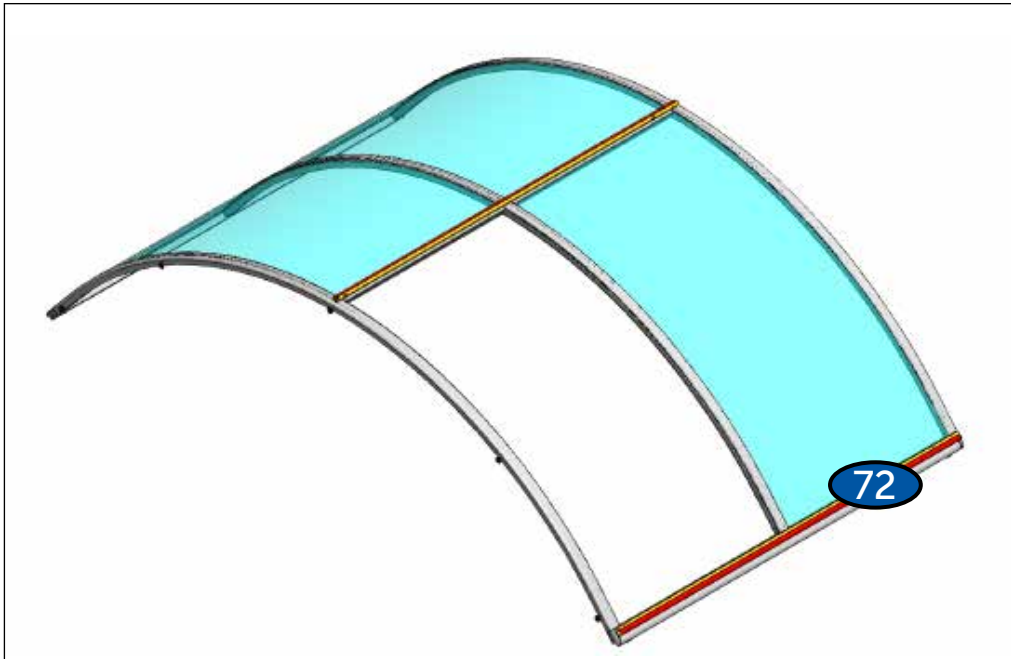


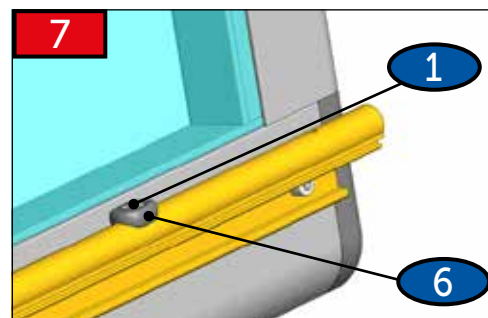
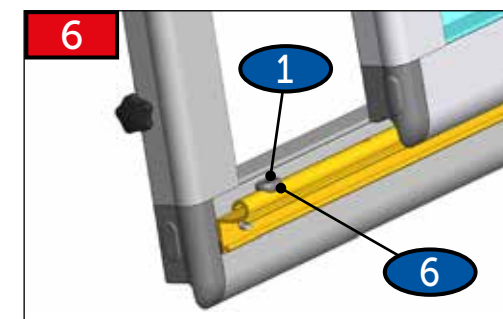
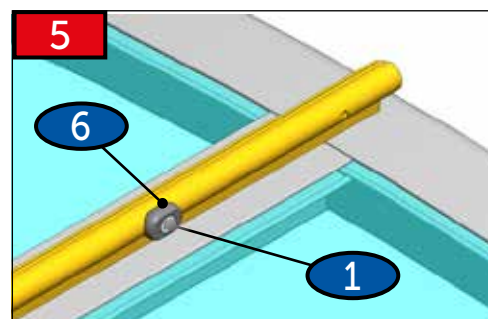
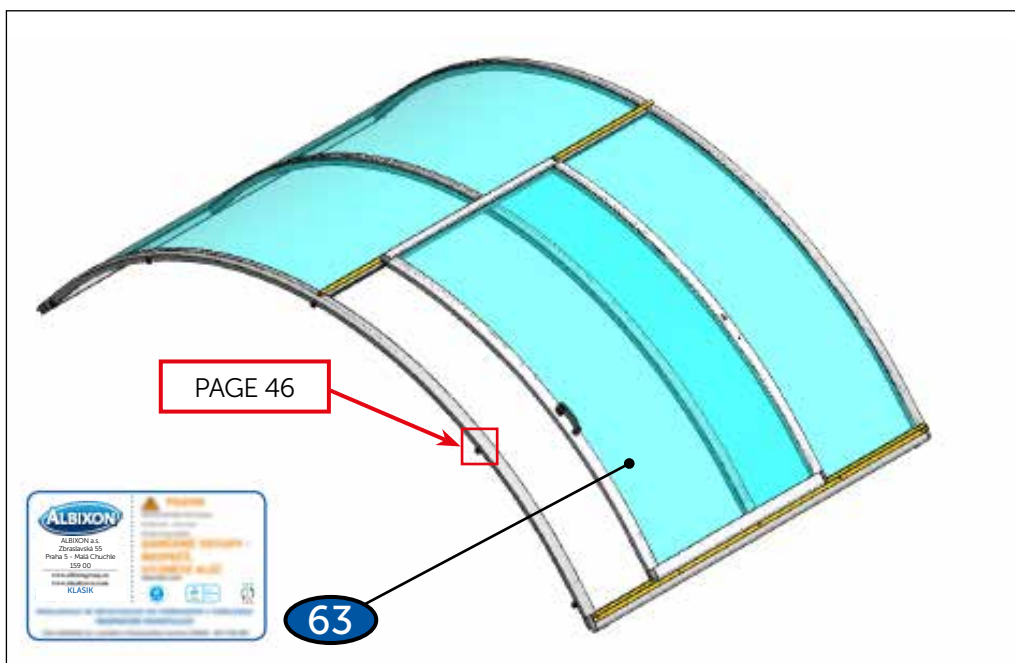
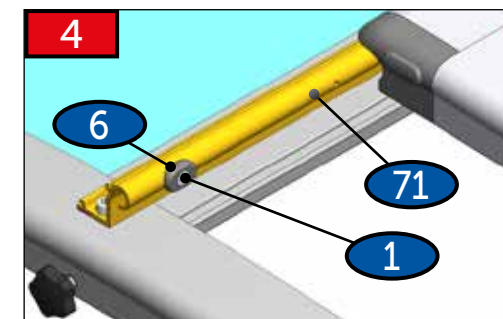
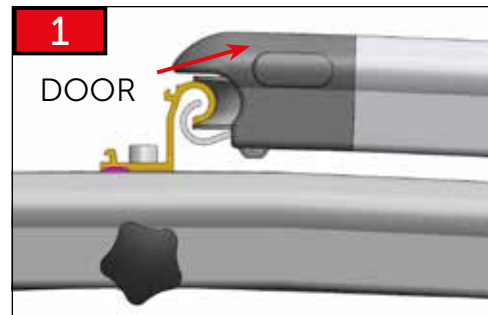
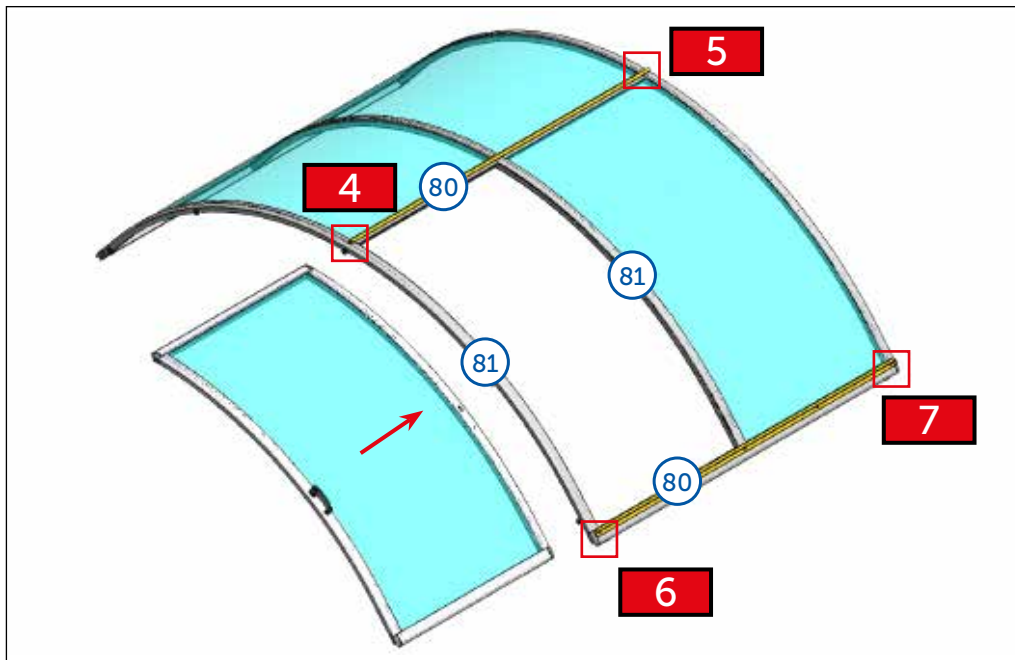


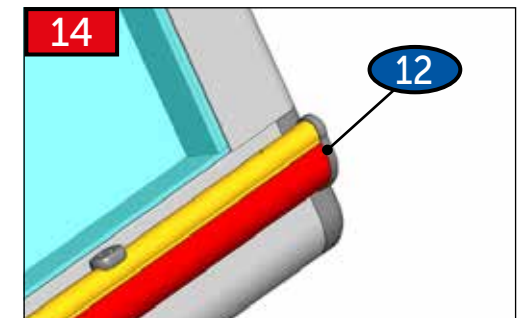
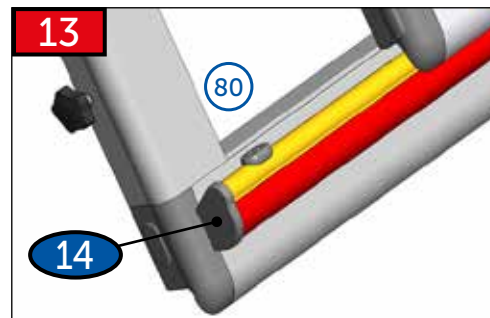
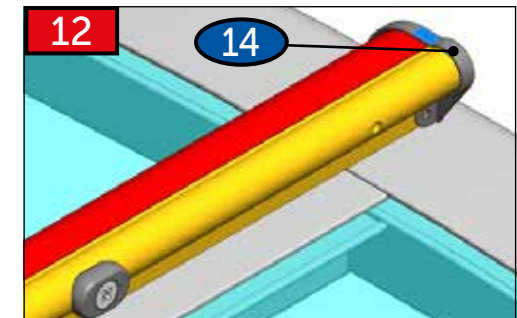
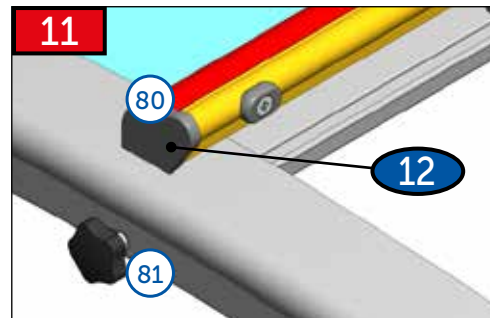
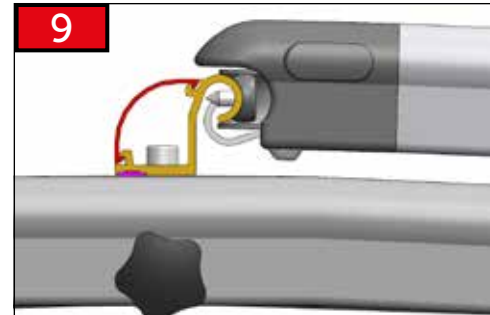
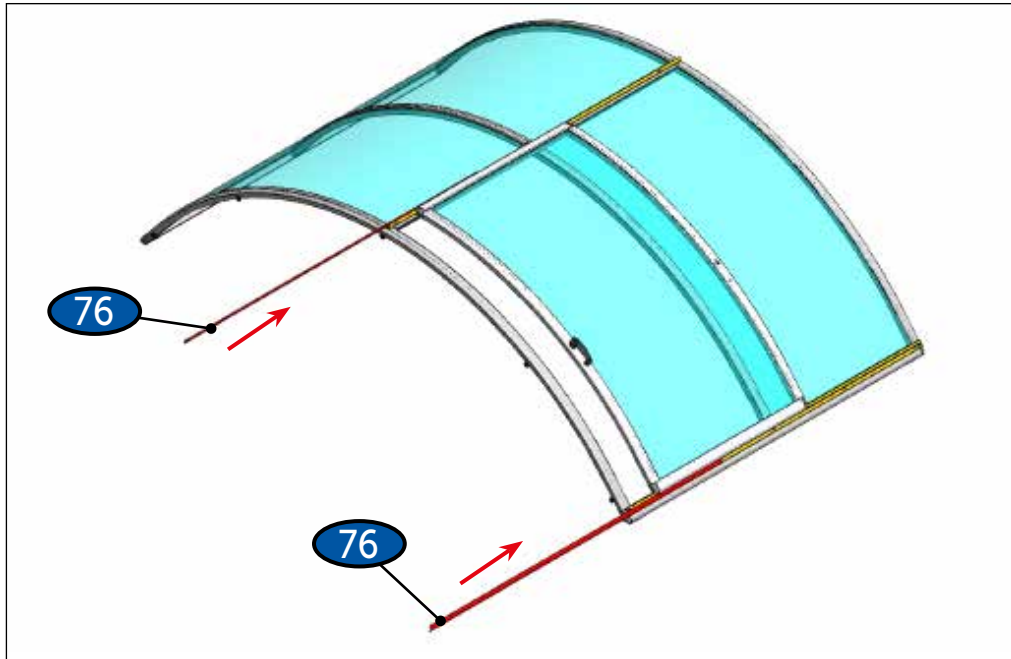


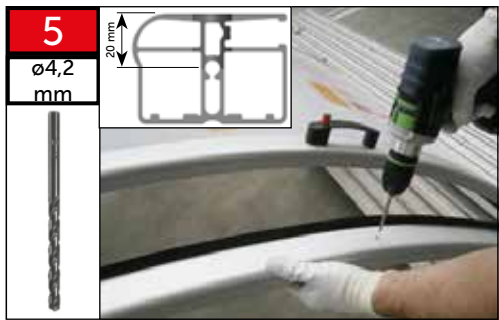


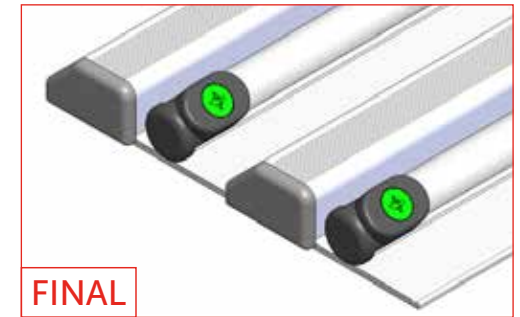
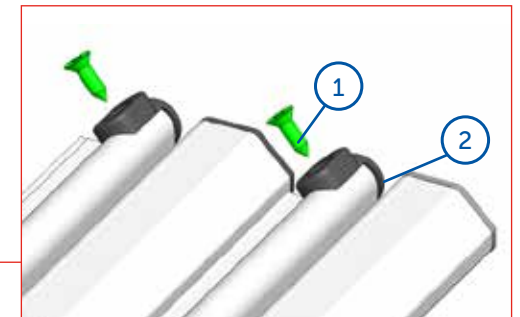
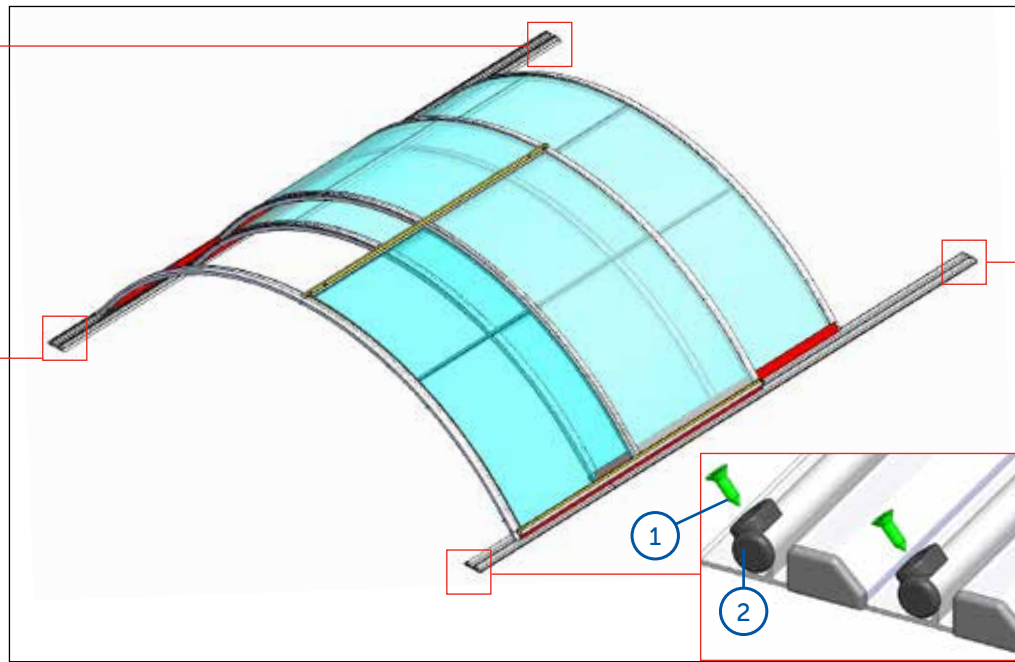
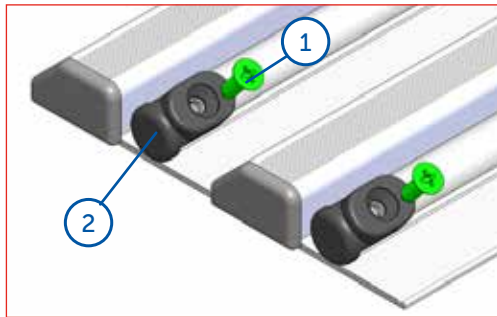
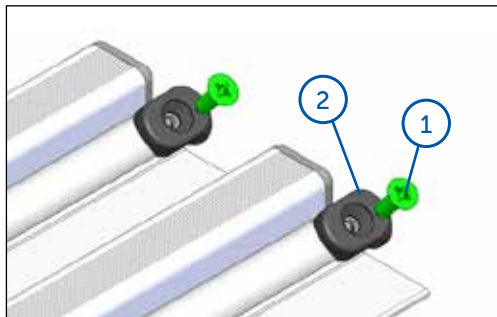
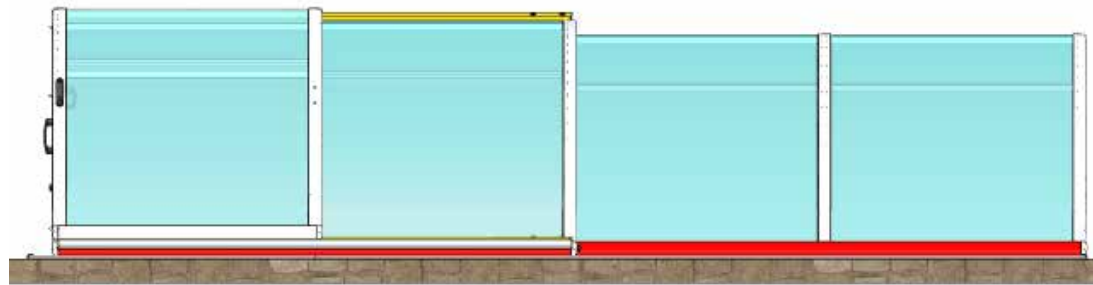
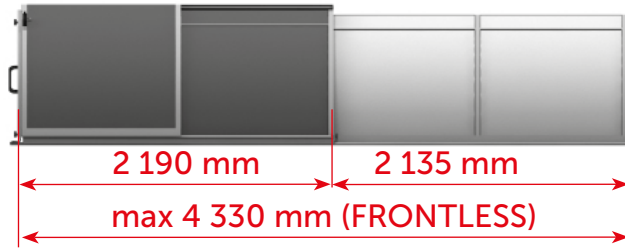


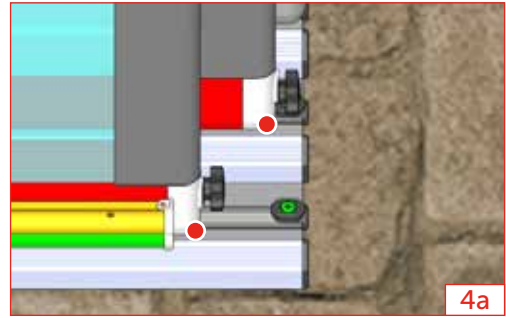
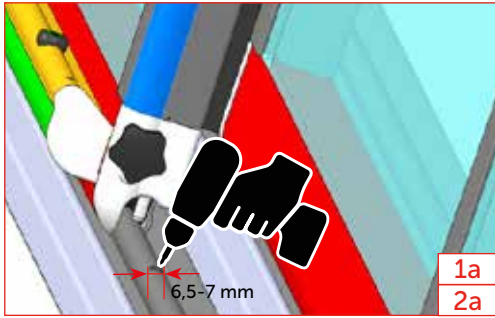
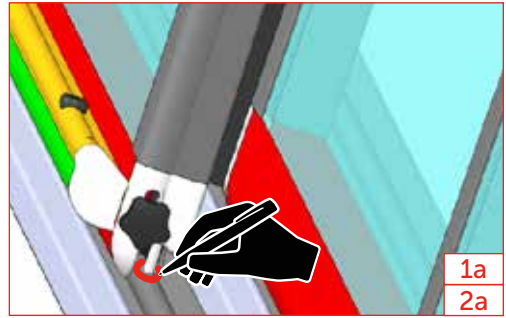
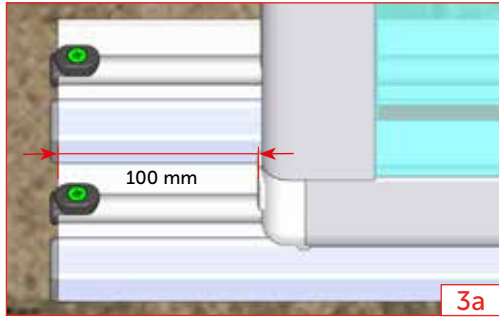
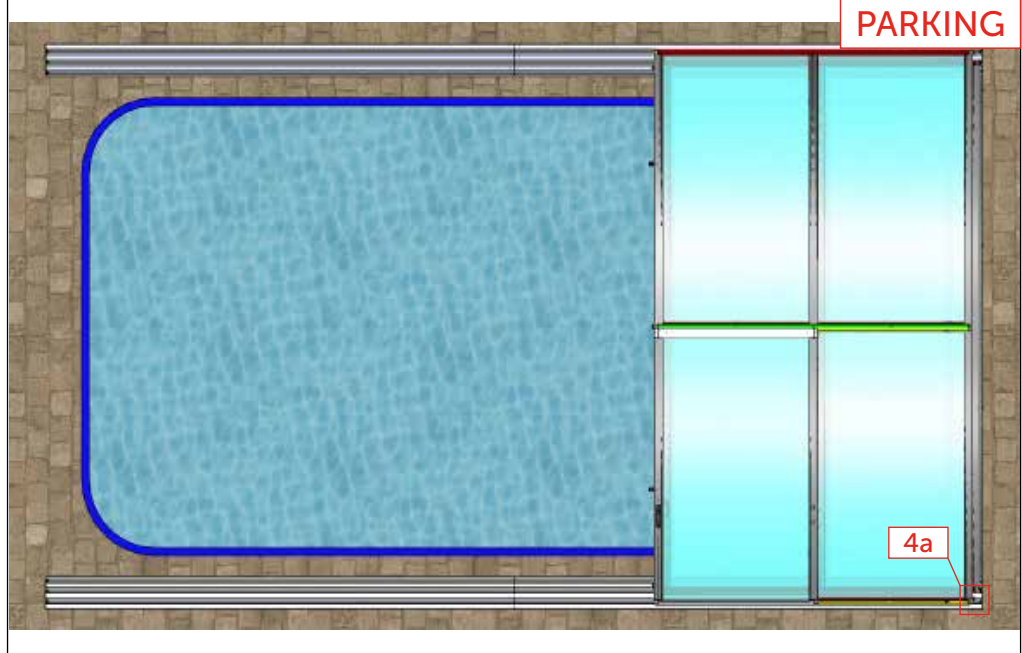
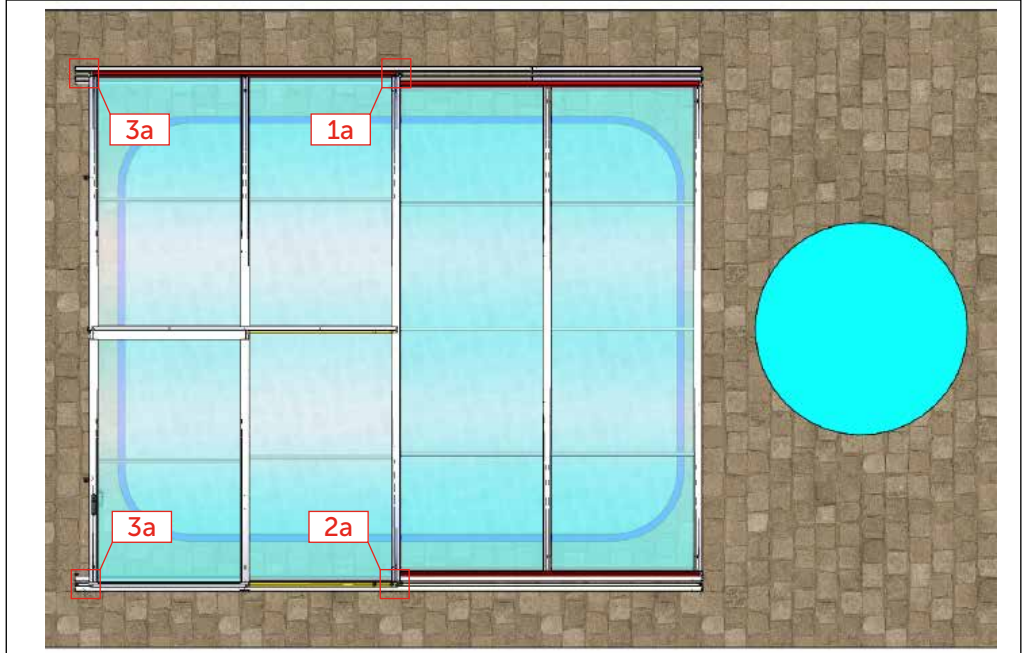
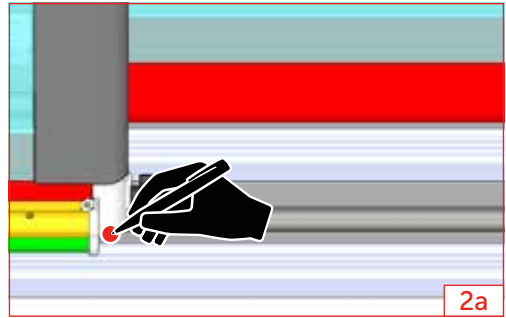
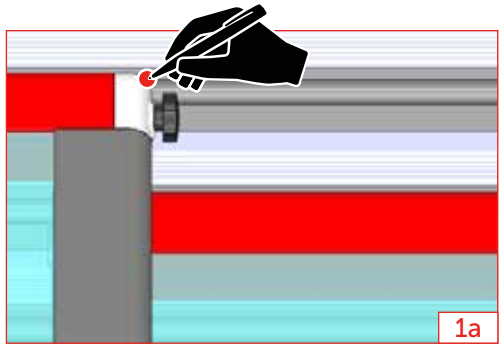


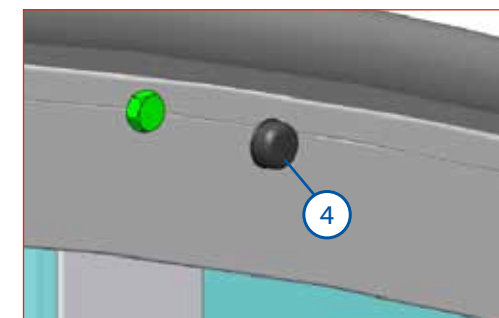
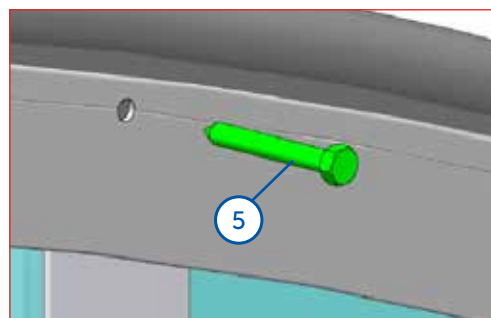
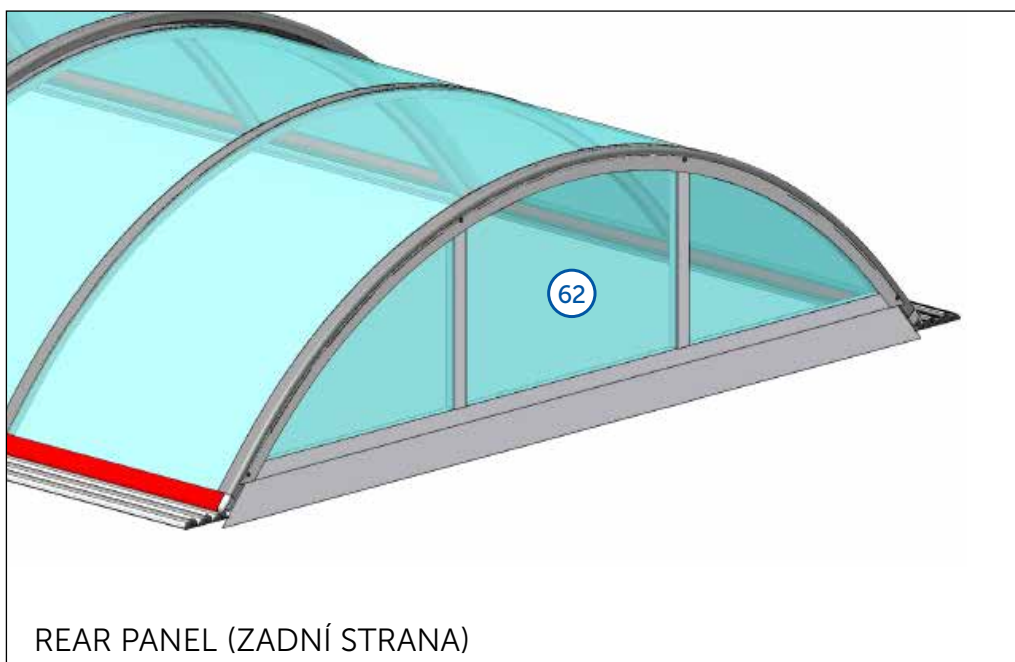
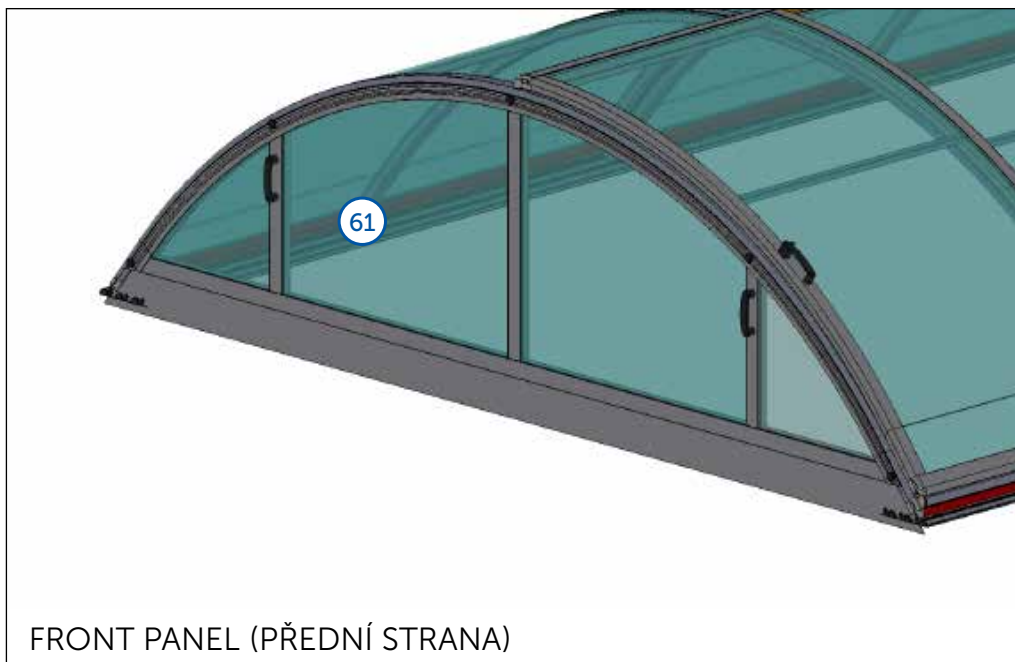












CZ

Dodavatel si vyhrazuje právo na změny a úpravy technických parametrů uváděných v tomto katalogu s ohledem na technický vývoj a zdokonalení výrobků a balení.
Dodavatel si vyhrazuje právo na tiskové chyby a chyby v sazbě. Před montáží si pozorně přečtěte návod. Návod si uchovejte pro pozdější použití.

DE

Der Lieferant behält sich das Recht auf Änderungen und Anpassungen der technischen Parameter, die in diesem Katalog aufgeführt sind, mit Rücksicht auf die technische Entwicklung und Verbesserung der Produkte und Verpackung vor. Der Lieferant behält sich das Recht auf Druckfehler und Fehler im Satz vor.
Vor der Montage lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Verwendung auf.

EN

The supplier reserves the right for modifications and adaptations of the technical parameters stated in this catalogue, considering the technical development and upgrade of the products and packaging.
The supplier reserves the right for print errors and typographical errors. Please read the manual carefully before you will start the installation. Keep the manual for later use.

ES

El proveedor se reserva el derecho de hacer cambios y modificaciones técnicas de los parámetros que figuran en este catálogo, con respecto al desarrollo técnico mejorando los productos y embalajes.
El proveedor se reserva también el derecho a errores de impresión y composición. Antes de empezar la instalación, lea atentamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para su uso posterior.

FR

Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques cités dans ce manuel en considération du développement technique et de l'amélioration des produits et de leur emballage. Le fabricant se réserve le droit des fautes d'impression et de composition. À lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.

HU

Gyártó fenntartja jogát a katalógusban feltüntetett műszaki paraméterek változtatására a termékek és csomagolás technikai fejlesztése és tökéletesítése szerint.
Szállító: a szállító fenntartja jogát a nyomtatási és szedési hibákra.

IT

Il fornitore si riserva il diritto di effettuare modifiche e correzioni ai parametri tecnici riportati nel presente catalogo per migliorare e perfezionare dal punto di vista tecnico i prodotti e gli imballaggi.
Il fornitore non esclude inoltre l'eventuale presenza di errori di stampa e di impaginazione. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'istruzione per un uso successivo.

PL

Dostawca zastrzega sobie prawo do zmian oraz dostosowania parametrów technicznych podanych w niniejszym katalogu z uwzględnieniem rozwoju technicznego i udoskonalania produktów oraz opakowań. Dostawca zastrzega sobie prawo do błędów druku oraz typograficznych.

PT

O provedor reserva-se o direito a efectuar alterações e adaptações de parâmetros técnicos mencionados neste catálogo, tendo em consideração o avanço técnico e melhorias de produtos e embalagens. O provedor reserva-se o direito a cometer erros de impressora e de edição.

RO

Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica și schimba parametrii tehnici menționați în acest catalog cu privire la evoluția tehnică și perfecționarea produselor și a ambalării. Furnizorul își rezervă dreptul la greșelile de tipar și greșelile privind tarifele.

RU

Поставщик оставляет за собой право на изменение и исправление технических параметров продукции указанной в этом каталоге, с учетом технического развития, а усовершенствования изделий и его упаковки. Поставщик оставляет за собой право на опечатку в тексте и в ценах.
Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.